

Société de transport des hydrocarbures

HUIT CADRES ARRÊTÉS À ORAN P.5

L'Aïd vendredi
Le casse-tête
du mouton P.5

Le Quotidien
Edition Nationale d'Information **D'ORAN**



Les patrons français
depuis dimanche
à Alger

UNE MISE DE CINQ MILLIARDS DE DOLLARS P.2

«Des solutions se dessinent», selon son PDG

SONELGAZ FACE À LA «PAIX ÉLECTRIQUE» P.4



Malgré la LFC, les importations algériennes en hausse
133.292 véhicules importés en dix mois P.4



Les patrons français depuis dimanche à Alger

Une mise de cinq milliards de dollars

«L'Algérie entretient une convertibilité du dinar réduite et reste toujours réticente pour avoir une convertibilité totale par crainte d'un transfert de capitaux brutal et important».

Ghania Oukazi

Un chef d'entreprise algérien qui s'est interrogé sur les possibilités d'investir en France «pour rendre plus efficace le transfert de technologie», le vice-président du Medef a répondu : «C'est une très bonne idée et beaucoup de sociétés étrangères ont choisi la forme d'investissement soit en direct, soit par association avec des PME-PMI à forte croissance. Pour le faire, vous avez, en France, l'Agence des investissements internationaux, un département très autonome du ministère des Finances».

Hamiani rectifie : «C'est la Banque d'Algérie qui doit en premier donner son accord conformément à la loi sur la monnaie et le crédit parce que ça concerne un transfert de capitaux». Il estime que «les investisseurs algériens sont très pénalisés par cette vision malthusienne des choses. Ce n'est pas interdit mais le règlement et les accords sont donnés au compte-gouttes». Il évoque à cet effet «un accord donné durant ces 20 dernières années à une filiale algérienne pour un transfert de quelques millions de dinars». Le président du FCE souligne que «ça pose un problème de convertibilité du dinar. L'Algérie accepte une convertibilité réduite du dinar, dite commerciale, mais reste réticente pour une convertibilité totale par crainte qu'il y ait un transfert de capitaux brutal et considérable». Très rares sont, selon lui, les pays émergents qui ont accepté une convertibilité totale de leur monnaie. C'est un problème de royalties qui entrave les franchises».

Le vice-président du Medef estime par contre qu'une grande majorité de pays émergents ont résolu le problème des transferts de capitaux. «Le cas algérien est particulier», dit Hamiani. Le responsable du MDI pense qu'ils l'ont fait par les fonds souverains. «Il n'y a pas que les fonds souverains, il y a d'autres capitaux», précise Courtaigne. «Tant qu'on a le marché informel, on ne peut pas aller vers un transfert de capitaux aussi libéral que celui accepté par les pays émergents», renchérit Hamiani.

Le PDG de la SAA a, pour sa part, présenté hier le projet de partenariat qui le lie à la Macif conformément à la nouvelle règle de partage de capital, 51%-49%. Il a fait savoir notamment qu'il faut aujourd'hui définir «en commun les niveaux de capital de l'assurance-vie», ce nouveau projet que les deux organismes préparent ensemble. «Il est juridiquement sur le plan d'être créé», a affirmé le PDG de la SAA. Il notera que 5.000 Algériens décèdent chaque année en France «et les familles cherchent à rapatrier les corps. C'est pour cela que nous avons conclu avec la Macif un protocole pour commercialiser le produit». Il voudrait pour cela que la Macif ait «l'amabilité d'accepter d'associer avec nous deux grands banquiers algériens, c'est permis par la loi depuis que le code des assurances a in-

roduit la notion de la banque assurance». La SAA commercialisera ainsi, conjointement avec la Macif, l'assurance vie auprès des ressortissants algériens en France par une participation majoritaire (51%) dans le capital, partagée avec deux autres banques publiques algériennes. «Elle est majoritaire individuellement mais minoritaire globalement», synthétisera Atrous, le PDG de la SAA, qui tient à préciser «que le conseil d'administration sera présidé par la partie algérienne mais la gestion revient à la Macif». Le tout se fera, dira-t-il, «dans le respect des dispositions de la LFC 2009».

EXPÉRIENCES FRANÇAISES, GAINS ET FRUITS

Le président de l'association des industries pharmaceutiques présentera pour sa part «un projet de partenariat entreprise en 1996», qu'il qualifie de «réussi entre deux entreprises algérienne et française, de dimension moyenne, dont le chiffre d'affaires est passé de 8.000 euros en 1996 à 8 millions d'euros en 2009». Le marché de l'industrie pharmaceutique a évolué, selon lui, de 20% sur les dix dernières années. Sur près de 2 milliards de dollars d'importation de médicaments, les laboratoires français en détiennent près de 850 millions.

Installé en Algérie depuis 8 ans et employant 1.200 personnes à travers une cinquantaine d'agences réparties à travers le pays, BNP ParisBas, dit son responsable, comptera «bientôt 70 agences» et fait savoir que «70% des dépôts collectés sont redistribués sous forme de crédit».

Il a surtout présenté l'Académie des PME, que la banque française a développée dans plusieurs pays et a créé en 2007 en Algérie. L'Académie se charge, selon lui, «d'apporter un minimum de théories très pratiques pour un développement pérenne de l'entreprise, d'organiser des séminaires itinérants à travers les principales villes du pays pour connaître les attentes et les préoccupations des PME et d'assurer des formations à leurs gestionnaires». L'Algérie compte 6 académies des PME, à Alger, Oran, Blida, Annaba, Béjaïa et Sétif «et d'autres sont à venir», qui ont assuré la formation pour plus de 500 PME.

Sur ce, le représentant de MDI intervient pour affirmer que la principale contrainte pour les entreprises algériennes est l'indisponibilité de la ressource humaine compétente. «Son développement occupe une place de choix», dit Benabdeselem. Il évoque à cet effet la coopération que MDI entend avec des institutions françaises. Coopération qui gravite sur trois niveaux, à savoir «le contenu des formations qui évolue vite et où l'apport français est indéniable, la formation de l'encadrement et la visite d'entreprises françaises par les cadres algériens».

Total et Sonatrach ont aussi été hier de la partie pour faire partager



Ph. Rachid K.

ANALYSE

Kharroubi Habib

De la crise diplomatique à la confrontation économique

Il ne fait aucun doute que les rapports économiques algéro-égyptiens seront, comme écrit par notre conseiller Safia Barkouk dans «El Watan Economie», les grandes victimes du pourrissement que sont en train de connaître les relations entre les deux pays. On n'imagine pas en effet que l'Algérie et l'Égypte vont continuer leur partenariat économique comme si de rien n'était. Les dégâts d'une rupture entre les deux pays en ce domaine seront plus lourds pour la partie égyptienne. Pour la bonne raison que depuis quelques années, l'Égypte s'est taillée une place de choix sur la place algérienne, tant en terme d'investissements que du chiffre d'affaires que ses opérateurs économiques y réalisent. Alors que la présence algérienne sur le marché égyptien est pratiquement réduite à sa plus simple expression.

Pour aussi inévitable que sera la détérioration annoncée des rapports économiques algéro-égyptiens, il faudra cependant raison garder à nos décideurs pour ne pas donner motif aux autorités égyptiennes à conforter par leur propagande l'image d'une Algérie imprévisible dans ses comportements et sans respect pour le droit et les règles qui codifient le partenariat économique international, comme cela est déjà claironné par des milieux d'affaires étrangers dont les intérêts sont contrariés dans notre pays.

Ce qu'il nous faut éviter, c'est que l'Algérie apparaisse comme un Etat dont on ne peut se fier aux engagements, pour la raison que toute crise diplomatique avec lui affecte inévitablement les intérêts économiques étrangers sur

son territoire. Il est bien entendu du droit de l'Algérie de reconsidérer ses rapports économiques avec l'Égypte, notamment en mettant un terme aux facilités et autres avantages qu'elle a consentis à ses hommes d'affaires en considération de la «fraternité et de l'amitié» unissant les deux pays. Mais que cela soit fait en toute clarté et sans spoliation inacceptable au regard du droit.

Les avanies subies dans notre pays, après les événements qui ont marqué le match du 14 novembre au Caire, par Orascom Télécom Algérie (OTA), filiale du groupe égyptien Orascom Télécom Holding, sont le type de dépassements que les autorités du pays auraient dû tout faire pour les empêcher de se produire. Le contexte d'indignation populaire contre les exactions commises en Égypte sur nos compatriotes au Caire a certes joué dans cette affaire. Pour autant, cela a produit un signal dans le monde des affaires à l'étranger, qui a quelque peu dévalué l'appréciation positive qu'il accordait à l'Etat algérien en terme de sécurité des investissements étrangers dans son territoire.

Oui, «l'Algérie doit être respectée sur tous les plans», comme l'a déclaré le ministre de l'Industrie et de la Promotion des investissements, Abdelhamid Temmar. Les Égyptiens auraient dû prendre en considération l'importance de leurs intérêts économiques dans ce pays quand ils ont dressé leur machiavélique plan d'agression et de provocation contre lui. Mais notre réponse doit être en tout réfléchie et en accord avec la loi, les règles et la morale qui fondent la légalité internationale.

«leur magnifique projet de vapocraquage de l'éthane à Arzew». Le projet a été conclu pour un montant avoisinant les 3 milliards d'euros, soit près de 5 milliards de dollars, sur un appel d'offres lancé en 2005 et remporté par Total en 2007. Tout en rappelant que «Total a eu une présence ininterrompue en Algérie et ce quelles que soient les circonstances, c'est (donc) un partenaire fiable qui s'implante pour longtemps». Son responsable affirme que le projet en question «est une première mondiale!». Il s'inscrit dans «la poursuite du développement de la pétrochimie, et ce en valorisant l'éthane dans une chaîne qui n'est pas énergétique». C'est, dit-il, «un projet structurant pour développer une plate-forme mondiale pour irriguer l'Europe (...) et, bien sûr, renforcer nos positions industrielles et commerciales». Il emploiera 1.200

personnes sur site et créera 1.000 emplois pour la société, dont des durées de contrat de 2 à 10 ans pour l'usine, mais pour le reste pour une quarantaine d'années.

Le responsable de Total promet de revenir le mois prochain pour «finaliser avec Sonatrach les négociations commerciales». Nous avons, a-t-il dit, «pris le temps pour contrôler les coûts d'investissement pour des prix beaucoup plus raisonnables». Il est question, conclut-il, «de signature de contrats soutenant celui global déjà signé, pour un financement en dinar et l'aspect risque de change qui nous préoccupe particulièrement en plus de l'exonération d'impôts qu'on doit négocier». La majorité algérienne de capital est, par ailleurs, précise-t-il, «un point sur lequel on peut trouver des arrangements».

Le projet lancé dans la filière «pour accompagner 1.000 éleveurs

algériens» fait dire à son représentant du côté français, que «s'espère que les réunions ministérielles que nous aurons aujourd'hui aboutiront enfin à un accord de façon à démarquer le projet au début de l'année.»

Le représentant de la Banque mondiale en Algérie a estimé que «les dispositions de la LFC n'ont rien d'extraordinaire par rapport à ce qu'il y a à travers le monde». Il a ajouté cependant qu'il espère voir se développer «une puissance du système financier. On ne s'improvise pas du jour au lendemain capitaliste à 51%». Il a fait savoir que la BM s'intéresse au secteur privé pour «être le partenaire industriel et financier. Nous ne sommes ni algériens ni français, mais multilatéraux».

On voudrait soulager le fonds algérien de l'investissement». C'est, dit-il, la SFI qui apporte la garantie aux investissements.

Tirage du N° 4550
152.836 exemp.

Le Quotidien
D'ORAN

Edition Nationale d'Information
Éditée par la SPA
ORAN - PRESSE
au Capital de 148.156.200,00 DA

Président
Directeur Général
Directeur
de la Publication
Mohamed Abdou
BENABBOU

Direction - Administration
Rédaction centrale
63, Ave de l'ANP - Oran
B.P.N°110 - Oran
Tél. 041.32.63.09
32.72.78 / 32.91.34
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

Fax Pub: 041.32.69.06
Fax et Rédaction
041.32.51.36/32.69.06

Imp.: Oran : imprimerie
«Le Quotidien d'Oran»
Alger : SIMPLAR
Constantine : S.I.E.
Ouargla : S.I.A.

INTERNET: <http://www.lequotidien-oran.com>
E-mail : infos@lequotidien-oran.com
publicite@lequotidien-oran.com
admin@lequotidien-oran.com
lequotidienorand@yaho.fr

Rédaction Algéroise
Tél. : 021.74.96.39 - Fax : 021.74.71.57

Rédaction Constantinoise
Tél. : 031.64.19.81 - Fax : 031.64.19.80

Diffusion : Ouest: SEDOR Tél. : 041.41.94.31/41.65.31
Centre: SEDOR - Est: SO.DI. PRESSE - Sud: TDS

**Le président du FCE
«La volonté
de coopérer doit
prendre le dessus»**

«La nouvelle réglementation ne doit pas constituer un handicap à cette logique. La volonté de coopérer doit prendre le dessus.»



Ph.: Rachid K.

Ghania Oukazi

C'est ce qu'a déclaré le président du Forum des chefs d'entreprises (FCE), hôte depuis dimanche d'une délégation du Mouvement des entreprises françaises, Medef International dont les travaux avec leurs homologues algériens ont commencé hier, à l'hôtel Sofitel d'Alger. Dirigée par madame Pariso, présidente du Mouvement, la délégation du Medef compte comme autres responsables François Perigot, qu'on qualifie de «chef historique» et responsable du dossier Algérie et qui est par ailleurs le président du groupe Vinci qui participe à la réalisation du métro d'Alger mais aussi dans d'autres projets à travers le pays, Thierry Courtaigne, vice-président du Mouvement, et Yves Thibaud De Silguy, président du Conseil France Algérie des chefs d'entreprises comme l'est du côté algérien, Sid Ahmed Tibaboui, l'ancien Délégué aux participations de l'Etat (DPE). Composée d'une soixantaine de chefs d'entreprises notamment de services, la délégation française est venue à Alger pour discuter sur les «Nouvelles orientations, Nouvelles opportunités», une problématique qu'elle a d'ailleurs mise comme slogan au «devant» de son déplacement algérois. Slogan auquel Perigot a tenu à accoler deux mots «clés»: «Compréhension et confiance.»

Redha Hamiani a pris le soin dès l'ouverture des travaux de rappeler «la logique du partenariat entre l'Algérie et la France». C'est,

avait-il dit, «l'esprit dans lequel nous devrions, nous, chefs d'entreprise, français et algériens, inscrire la poursuite de nos efforts pour construire des partenariats plus denses et toujours plus diversifiés, et intensifier la dynamique que nous avons impulsée à cette démarche depuis quelques années». Il a commencé par souligner notamment l'ampleur de la crise internationale, «ce contexte dans lequel les autorités de mon pays ont aussi réagi en prenant un certain nombre de mesures pour limiter les déséquilibres de la balance des paiements en raison d'une part de la chute du prix du pétrole et d'autre part de l'accroissement considérable de nos importations qui frisent les 40 milliards de dollars en 2008».

Se voulant rassurant, Hamiani affirme que «malgré les vicissitudes de l'heure, notre partenariat se porte bien (...)». Les indicateurs mis en avant, «la France est notre 1^{er} fournisseur aussi bien en 2008 que durant les 9 premiers mois de 2009 ; elle est notre 4^e client sur la même période pour ce qui est des exportations». La France a investi depuis 2008 en Algérie pour 600 millions de dollars et a enregistré 11 milliards de dollars d'échanges commerciaux. Hier, les chefs d'entreprises des deux pays ont revisité ensemble leurs projets de partenariat. Une séance de travail et d'échange d'expériences ou les dispositions de la LFC n'ont pas été présentées comme étant les contraintes majeures pour un partenariat que les deux pays semblent bien vouloir réenclencher sur de nouvelles bases.

**La tentative française
de faire pression sur Alger**

Les Français ont saisi la Commission européenne pour faire pression sur l'Algérie en vue de la pousser à revoir sa copie portant dispositions de la LFC pour 2009. C'est ce que nous avons saisi des échos des coulisses du Sofitel où s'est tenue hier la rencontre FCE-Medef. Mais «aucun pays européen n'a voulu marcher, bien au contraire, ils ont montré leur disposition à s'adapter aux nouvelles orientations», nous dit une source fiable.

La visite de la délégation du Medef est pour, nous dit-on, « tenter de faire baisser la tension entre les deux pays » notamment, est-il précisé, depuis que les autorités algériennes ont refusé de recevoir Brice Hortefeux. Arrivée hier soir à Alger, Mme Pariso, la présidente du Medef, sera reçue aujourd'hui par le Premier ministre, Ahmed Ouyahia, qui aura à ses côtés le ministre des Finances, Karim Djoudi. Elle rencontrera aussi les ministres Temmar, de l'Industrie et de la Promotion de l'investissement et Djaâbouh du Commerce. Mme Pariso aura certainement un message du président français à transmettre au président algérien qu'elle ne pourra, d'ailleurs, pas rencontrer, selon les dernières informations, à l'heure où nous mettons sous presse.

«Bien sûr qu'elle aura un message, il n'est pas formel, elle n'a pas ramené de lettre du président Sarkozy mais elle en parlera avec le Premier ministre», nous dit Marc Bouteiller, chef de la mission économique à l'ambassade de France à Alger. Lon persuade que ce message du président français au président algérien existe parce que «Mme Pariso a rencontré Nicolas Sarkozy avant son arrivée à Alger». «Il est certainement parlé ensemble Algérie», nous dit Bouteiller. La présidente du Medef présentera au Premier ministre, selon lui, un certain nombre de projets d'investissements importants et exprimera l'intérêt français pour le marché algérien. Elle

discutera bien sûr avec Ouyahia sur «les tenants et aboutissants de la LFC et d'autres choses...»

Il faut croire que la France veut mettre «le paquet» à travers le déplacement du Medef à Alger. L'Algérie n'en veut pas moins. La délégation française devait être présidée initialement par De Silguy mais, nous dit-on, «les Algériens ont refusé et ont exigé qu'elle le soit par la présidente du Mouvement, Mme Pariso». La présence de Perigot a son importance parce qu'il a toujours en main le dossier Algérie. «Les investissements franco-algériens se portent très bien et sur 10 ans, ils ont apporté leurs fruits», a-t-il déclaré hier en marge de la rencontre. «Cela prouve que nous sommes rapprochés les uns des autres. Tout passe par la compréhension et la confiance.»

Pour le président du FCE, Redha Hamiani, il s'agit de «dépassionner les relations algéro-françaises en s'en tenant uniquement à la sphère commerciale et économique, il nous faudrait construire des partenariats mutuellement profitables sur une recherche d'intérêts communs». Partenariats qu'il veut «plus orientés vers les privés que vers les gros contrats publics». Il dit n'avoir relevé chez les Français «ni inquiétudes particulières ni désarroi mais un souci de se voir expliquer la nouvelle réglementation». Il fait part de la signature aujourd'hui, entre le FCE et le Medef, d'une feuille de route traçant «les principales étapes et les actions qu'on se propose d'avoir ensemble pour donner du sens à notre travail».

Au programme, des visites et des séminaires pour, dit-il, «trouver des parades en commun aux effets de la crise et concevoir des modes opératoires sur les 51-49, qu'on pourra proposer aux sociétés françaises». Nous voulons, affirme Hamiani, «une politique de proximité, de contact». Selon lui, «les Français pensent qu'il est permis d'espérer un retour à plus de libéralisme et plus de possibilités

de faire des affaires avec l'Algérie».

Le président du FCE fait part d'orientations que lui a exprimé le Premier ministre, Ahmed Ouyahia, dans un entretien téléphonique la veille de l'arrivée de la délégation du Medef. «Ses orientations correspondent à ce que nous sommes en train de vivre. Il estime que nos amis français rentrent dans un examen normal des offres qu'ils font. Il est content que les Français restent notre premier partenaire avec le souhait qu'ils s'impliquent davantage, qu'ils aient une politique plus active dans le domaine de l'investissement et que les profits soient en partie réinvestis, pour trouver leur intérêt au marché algérien et leur croissance et développement. C'est ce que l'on formule nous du côté du FCE.»

Hamiani pense ainsi que «la façon des Français de concevoir des affaires doit changer. Vous voyez que dans l'automobile, les Asiatiques ont des Algériens comme principaux concessionnaires mais les Français ne l'ont pas. Pour les médicaments, non plus.» François Perigot pour sa part nous a déclaré que «je ne reprends pas le dossier Algérie, moi je suis un vieux témoin, j'ai assisté à toutes les mesures de privatisation prises il y a dix ans, un processus qui s'est engagé à ce que les entreprises françaises y participent et je constate avec plaisir qu'elles ont participé et que notre partenariat se porte très bien». Pour lui, «la réunion a montré que la compréhension existait effectivement entre les chefs d'entreprises sur ce qu'ils font, et dans le cadre de leurs activités. Ils ont confiance les uns dans les autres et dans l'avenir de la coopération franco-algérienne». Issad Rabrab, le président du groupe Cevital, nous a indiqué toujours à propos de la rencontre d'hier «je pense qu'avec la crise et les possibilités qu'offre l'Algérie, il y a beaucoup de choses qui peuvent se faire entre les deux pays».

Ghania Oukazi

Raina Raïkoum
Kamel Daoud

Q u'est-ce que l'algérien ? C'est une carte d'identité, un homme qui passe dans un pays étranger, un plat, un fait divers, un genre de terrorisme, mais aussi une langue. L'algérien est une langue et elle est nationale, n'en déplaie aux puristes de l'ethnie, qu'ils soient fanatiques de l'amazighité, réduite à une bataille linguistique, ou aux fanatiques de l'arabité, développée comme une identité exclusive de tout le reste, racines et mères à la fois. Le chroniqueur, enfant des années 70, se rappelle de cette époque où «l'algérien» comme langue immédiate était traité comme un dialecte face à «la langue pure» avant qu'il ne découvre qu'une langue peut être morte même si elle est officielle et qu'une langue peut être immensément vivante même si elle n'a pas encore son académie mais seulement ses joueurs de flûtes et paroliers anonymes. L'algérien est une langue vivante car elle absorbe toutes les langues de son histoire et de sa géographie, le reste n'est que récitation et discours officiels.

Plaidoyer pour «l'algérien, langue nationale»

de l'arabité supérieure comme les Egyptiens parlent leur langue. Les Marocains s'expriment en marocains, les chaînes TV égyptiennes s'expriment en égyptien, etc. Et là où, par exemple, leurs ministres parlent aux Egyptiens en égyptien, notre ministre des Sports s'est retrouvé coincé à répéter des phrases impossibles en langue «pure» lors de ses interviews pendant le dernier match et la dernier crise.

Le pire est que le débat de la langue nationale a été depuis toujours enfermé dans le duel amazigh/arabe classique, excluant l'évidence de l'existence de la vraie langue nationale, l'algérien parlé par tous. Au nom de quoi ? De la honte de soi. Ce vaste concept de la sociologie algérienne où l'identité se résume à étrangler la sienne propre et avoir honte de ses expressions, au nom d'identités importées, endossées comme des vêtements étroits et une démarche de corbeau face à l'élégance de la perdrix.

La Raison ? La réponse, il faut être historien et sociologue pour en démêler les plus grosses racines. L'essentiel est pourtant sous les yeux: on a trop lié la question de la religion à celle de l'arabité, au point d'en faire un mythe et un acte de naissance, alors que l'Islam n'a rien à voir avec l'appartenance ethnique ou raciale. On n'est pas obligé d'être arabe ou, pire encore, de jouer à l'arabité, pour être musulman.

Le plus ridicule dans cette maladie de la «honte de soi» sera la cécité face aux évidences: non seulement l'algérien est parlé par tous les algériens, sauf par l'ENTV, les présidents de la RADP (sauf Boudiaf), mais il se trouve que même les avocats

La seconde raison est que rien n'est fait pour valoriser l'algérien comme langue mais tout est fait pour le mépriser et mépriser en soi une grosse partie de sa propre histoire et avenir. L'algérien est encore une langue «faible», sans grammaire, sans civilisation ? Oui, le français et toutes les langues nationales de l'Europe de la fin du Moyen-Age, l'avaient été face au latin des clercs, de l'église et de la domination des monarchies. Il suffit d'accepter cette langue pour accepter en soi son identité et, du coup, renouer avec le réel, le changer, le chanter, l'écrire, le commémorer et inventer les objets et les fusées de notre décollage. Il y a quelques années, cette affirmation aurait été perçue comme une insulte, mais aujourd'hui, tout le monde a cette intuition que l'avenir est là, au bout de la langue. Parlez algérien car vous l'êtes déjà, en attendant que le pouvoir, son ENTV et ses clercs le deviennent autant que nous tous.

Malgré la LFC, les importations algériennes en hausse

133.292 véhicules importés en dix mois



Mahrez Ilias

Les importations algériennes sont en hausse de 32 milliards de dollars au terme des dix premiers mois de l'année, en dépit des dispositifs de la loi de finances complémentaire, adoptée en juillet 2009. A la fin de l'année 2008, les achats de l'Algérie à l'international avaient totalisé plus de 40 milliards de dollars, une hausse qui avait inquiété les analystes, craignant un retour à la baisse des réserves de change, actuellement au niveau d'un peu moins de 140 milliards de dollars. En fait, les importations algériennes durant les dix premiers mois de l'année n'ont pas connu de baisse, ni de répit, en dépit des objectifs de la LFC portant réduction de la facture des achats à l'étranger. Et, une des motivations de cette LFC était de réduire les importations de véhicules à travers la fin du crédit à la consommation qu'octroyaient les banques pour les particuliers. Au premier semestre 2009, les importations algériennes de véhicules se sont établies à 133.292 unités contre 171.277 à la même période de l'année 2008, selon des chiffres du Centre national de l'informatique et des statistiques (CNIS) des Douanes. Cette baisse représente 10,5% en volume. Mais en valeur, les importations de véhicules ont connu une hausse, passant de 128,069 milliards de dinars au premier semestre 2008 à 142,234 milliards de DA durant les six premiers mois de 2009. Pour autant, la hausse des importations algériennes n'a rien à voir avec l'importation de véhicules et autres engins roulants industriels. En fait, la hausse en valeur des importations est le résultat de plusieurs facteurs, notamment la hausse des prix des produits

sur les principaux marchés mondiaux des matières premières, mais également une forte explosion des besoins d'importation algériens.

Selon le CNIS, le groupe des biens d'équipement industriels occupe le premier rang avec une part de 39,02% du volume global (12,72 mds dollars) en hausse de 24,31%, suivi du groupe des biens d'équipement agricoles avec 198 millions de dollars (33,19%) et le groupe demi-produits avec 25,34%, soit 8,26 mds de dollars, en hausse de 1,01%.

Les autres groupes de la structure des importations ont connu des baisses, la plus importante étant celle du groupe des énergies et lubrifiants (-28,28%) pour totaliser 371 millions de dollars, suivi de celui de l'alimentation avec une baisse de 25,75% soit 4,9 mds de dollars, les produits bruts (-18,86%) soit 975 millions de dollars. Cette tendance baissière n'a pas épargné les biens de consommation qui ont reculé de 8,07% pour totaliser 5,12 mds de dollars.

Au mois d'octobre dernier, l'excédent commercial a fléchi, soit une baisse de près de 47%, passant de 2,6 milliards de dollars en octobre 2008 à 1,38 milliard de dollars au même mois de l'année 2009. Les exportations des hydrocarbures ont chuté de plus de 28%, passant de 5,5 milliards de dollars en octobre 2008 à 3,9 milliards de dollars en 2009. Quant aux importations, elles ont baissé de plus de 13% passant de 3 mds de dollars à 2,6 mds de dollars. Mais, par rapport à 2009 à la même période, les importations algériennes restent importantes, en dépit de la volonté de l'Exécutif de réduire la facture, notamment celle alimentaire (produits agro-industriels, poudre de lait, céréales, sucre, etc.) de ses achats de l'étranger.

392 milliards de dinars de recettes douanières

Les recettes douanières de l'Algérie ont atteint 392 milliards de DA au cours des dix premiers mois de 2009, contre 358 milliards de DA au cours de la même période 2008, en hausse de 9,54%, a appris lundi l'APS auprès du Centre national de l'informatique et des statistiques (Cnis). Cette hausse a été enregistrée malgré la stabilité des importations de l'Algérie autour de 32 milliards de dollars durant les mêmes périodes, précise ce centre relevant des Douanes algériennes. S'agissant de la structure des recettes, les produits des douanes représentant plus de 37% du total des recettes douanières ont connu une hausse de 15,417 milliards de DA par rapport à la même période de référence en passant de 133,83 milliards de DA à 149,24 milliards. Les recettes de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) à l'importation, qui représentent plus de 60% du total des recettes douanières, sont passées de 212,95 milliards de DA à 234,13 milliards de DA, en hausse de près de 22 milliards de dinars. Les autres

droits et taxes de douanes, quant à eux, ont baissé de 2,45 milliards de DA passant de 11,14 milliards de DA au cours des dix premiers mois de 2008 à 8,69 milliards de DA au cours de la même période de cette année.

La hausse des recettes douanières, au cours des dix premiers mois de 2009, a été réalisée grâce à l'amélioration du dispositif de contrôle mis en place par l'administration des Douanes. Il s'agit selon les explications du directeur du Cnis, M. Hocine Hourri, notamment du mécanisme du système des valeurs fourchettes et du renforcement des brigades mobiles des Douanes-Impôts-Commerce. Le dispositif de contrôle sera renforcé davantage grâce aux interventions coordonnées avec les autres institutions (ministère du Commerce, Banque d'Algérie et services des Impôts) surtout avec l'entrée en vigueur depuis janvier dernier du numéro d'identification fiscale (NIF). Aucun dédouanement de marchandises n'est admis depuis cette date sans la présentation du NIF, rappelle-t-on.

«Des solutions se dessinent», selon son PDG

Sonelgaz face à la «paix électrique»

M. Saâdoune

Un programme d'investissement ambitieux de 3.000 milliards de dinars, soit 30 milliards d'euros, des fonds propres limités et des augmentations de tarifs constamment reportées par le gouvernement, c'est la quadrature du cercle dans laquelle est dangereusement enfermé le groupe Sonelgaz. La situation financière est intenable et les dirigeants du groupe multiplient régulièrement, à demi-mot, les alertes.

Le recours aux banques et aux emprunts obligataires pour financer l'ambitieux programme de développement a gonflé dangereusement la dette de l'entreprise qui, selon son président-directeur général, M. Nourredine Bouterfa, a atteint la somme de 350 milliards de dinars. Le fait que l'entreprise détienne des créances de l'ordre de 30 milliards de dinars à recouvrer notamment des clients de basse tension, n'atténue pas l'importance de la dette. Le problème de Sonelgaz est avec... l'Etat. Pour financer le programme d'investissement, ses responsables demandaient une augmentation des tarifs de l'électricité de l'ordre de 10 à 15%. Cela aurait permis à Sonelgaz d'atteindre un niveau d'autofinancement propre de 30%. Mais cette demande a été constamment rejetée ou re-

portée - M. Bouterfa estime qu'on y viendra tôt ou tard - par le gouvernement qui ne veut pas mettre de l'électricité sur une situation sociale problématique.

Le groupe Sonelgaz a eu cependant l'appui constant du ministre de tutelle, Chakib Khellil, qui a estimé qu'il n'existe pas mille solutions mais deux seulement: ou bien les tarifs de l'électricité doivent correspondre aux coûts réels et donc ils doivent augmenter, ou alors il revient à l'Etat de faire un «apport de capital pour équilibrer les comptes de Sonelgaz».

«TÔT OU TARD» LES PRIX AUGMENTERONT

Il est clair que rester dans l'indécision alors que la dette de l'entreprise grossit et que ses dépenses d'investissements dépassent de deux fois son chiffre d'affaires est intenable. L'insistance ouverte de Chakib Khellil et celle, plus sibylline, de Nourredine Bouterfa, a-t-elle fini par décider le gouvernement ? Le PDG de Sonelgaz a, en effet, indiqué, hier, que les pouvoirs publics examinaient un possible financement de l'entreprise pour lui permettre de poursuivre son programme d'investissement à moyen terme. «Sonelgaz discute actuellement avec le ministère des Finances et

celui de l'Energie et des Mines pour trouver des solutions (au problème de financement) au moins à moyen terme, c'est-à-dire d'ici 2013-2014», a-t-il déclaré à la radio nationale. Selon lui, des «solutions se dessinent» pour résoudre le problème. Comment ? «Le financement du groupe doit être supporté par l'Etat et par les consommateurs», a indiqué M. Bouterfa. Si l'apport de l'Etat paraît dans l'ordre des choses, le financement par les consommateurs ne peut signifier qu'une seule chose: une augmentation des tarifs de l'électricité.

Le gouvernement n'a sans doute pas définitivement tranché mais le patron du groupe de Sonelgaz estime qu'une augmentation est inéluctable. «Tôt ou tard il y aura une augmentation des tarifs», M. Bouterfa a indiqué que son groupe compte «opter pour des financements à long terme, garantis par l'Etat pour poursuivre son programme d'investissements». 40% des 3.000 milliards d'investissements à réaliser d'ici 2019 serviront à augmenter les capacités de production, le reste sera affecté aux projets de transport et de distribution de gaz et d'électricité, selon M. Bouterfa. Selon ce dernier, l'hiver sera sans délestage en raison de la disponibilité d'une capacité additionnelle de 1.500 MW.

Amar Ghoul l'a promis

Oran-Alger par autoroute dans quelques jours

Moncef Wafi

Amar Ghoul, le ministre des Travaux publics, a affirmé, à partir de Relizane, que la jonction directe Oran-Alger par l'autoroute Est-Ouest (1.216 km) se fera en fin 2009.

Dans un point de presse tenu en marge de la mise en service de l'ultime tranche du tronçon autoroutier Est-Ouest traversant la wilaya de Relizane, le ministre a indiqué que la jonction directe Oran-Alger se fera dans quelques jours, soit avant la fin de l'année en cours et les délais impartis. Une nouvelle qui fera certainement le bonheur des milliers d'automobilistes qui empruntent cet axe névralgique chaque jour et décongestionnera la circulation parfois impossible sur l'ancien tracé Oran-Alger.

Amar Ghoul, en indiquant par ailleurs que ces travaux se poursuivront à partir du tronçon de Relizane en direction des wilayas de Mascara, Sidi-Bel-Abbès et Tlemcen, pour l'ouverture de l'autoroute au niveau de la région ouest du pays, a réaffirmé que les délais de livraison fixés seront respectés, voire devancés.

Il répond ainsi à ses détracteurs qui avaient mis en doute les déclarations du ministre quant au respect des délais de livraison de l'autoroute Est-Ouest, vu la lenteur des travaux enregistrés sur plusieurs tronçons du projet. Des déclarations qui contrastaient singulièrement avec les taux d'avance-

ment des travaux de l'autoroute fournis par la presse nationale, des pourcentages démentis par le ministre qui affirmait que le taux global d'avancement des travaux sur tout le tronçon est de 81% et, au niveau du terrassement, il est estimé à 86%. Dans le détail, le tronçon Est, long de 399 km, est avancé à 74%, celui du Centre, de 169 km, à 85%, alors que celui de l'Ouest, de 359 km, en est à 86%.

Le ministre, lors de sa halte relizanaise, estimera que «des résultats positifs ont été réalisés» sur le tronçon autoroutier s'étendant d'Alger aux frontières algéro-marocaines, sur une distance de 525 kilomètres, qui compte plus de 1.000 ouvrages d'art, et ce «en dépit de multiples difficultés».

Concernant l'équipement et la réalisation des aires de repos, des gares de péage et des centres d'entretien sur les deux rives de l'autoroute Est-Ouest, rappelons les déclarations de Amar Ghoul de la semaine dernière, lorsqu'il a affirmé que des appels d'offres nationaux et internationaux seront lancés incessamment. Le ministre a souligné que «les dossiers d'équipement et de réalisation de ces aires sur les deux rives de l'autoroute Est-Ouest sont finalisés et sont actuellement au niveau de la Commission nationale des marchés, qui doit apposer son visa pour procéder prochainement au

lancement des appels d'offres». Il a rappelé la décision du gouvernement de confier la réalisation des aires de services à l'entreprise publique Naftal, qui «a déjà entamé le travail», a-t-il dit.

Selon M. Ghoul, les aires de services seront réalisées conformément aux normes internationales sur une superficie allant de 5 à 15 hectares pour chaque aire de service, avec toutes les infrastructures et commodités nécessaires.

A titre d'information, la construction de l'autoroute Est-Ouest a été confiée en octobre 2006 à des groupements asiatiques. Les Chinois du Citic-Crcc pour les lots Centre et Ouest et les Japonais de Cojao pour le lot Est pour un coût total de 11,4 milliards de dollars. S'étendant sur 1.216 km, le projet compte aussi plusieurs ouvrages, dont 524 ponts, 90 viaducs et 6 tunnels. Cette infrastructure autoroutière représente actuellement le plus grand chantier routier en Algérie. Elle s'inscrit dans le sillage de la loi sur l'aménagement du territoire et le développement durable. Elle permettra de desservir les principaux sites économiques et grands centres urbains implantés sur son axe. L'autoroute Est-Ouest s'intègre évidemment dans le grand projet régional de l'autoroute de l'Unité maghrébine (UMA) d'un itinéraire total de 7.334 km, qui reliera, à terme, Tripoli à Nouakchott.

Chlef

La cimenterie de Oued Sly reprend du service

Bencherki Otsmane

S'achemine-t-on vers une baisse du prix du ciment après la remise en fonction des deux fours de production de la cimenterie de Chlef ? Telle est la question que se posent les utilisateurs de ce matériau stratégique. Le ciment a atteint cette semaine un prix exorbitant, soit 1.400 DA le quintal contre 320 DA, au prix usine. En effet, l'ECDE de Chlef a connu des perturbations dans la production du ciment en raison d'une part d'un arrêt technique de l'un des ses deux fours et une panne survenue sur le second. Cette situation a créé inévitablement une tension sur le ciment. Les équipes qui se sont attelées à remettre en marche les deux fours récemment ont permis à l'usine de reprendre

sa production habituelle qui est de l'ordre de 7.400 tonnes par jour.

Rappelons que la cimenterie de Oued Sly qui produit annuellement 2,4 millions de tonnes réserve 34% de sa production aux besoins de la wilaya de Chlef. Le reste étant destiné aux autres grands projets du pays notamment le métro d'Alger, l'autoroute Est-Ouest ou les grands ouvrages hydrauliques, indique-t-on auprès des responsables de l'ECDE. Par ailleurs, le circuit de distribution tant décrié par les clients de la cimenterie a été revu et devra en principe faire bénéficier avant tout les partenaires publics (EDIMCO) et ceux du privé ayant souscrit et respecté les clauses contenues dans le cahier des charges, tient-on à souligner au niveau de cette usine.

**L'Aïd vendredi
Le casse-tête du mouton**

L'Aïd El-Adha sera célébré en Algérie vendredi prochain. C'est ce qu'a annoncé l'Office national du Hadj et de la Omra. Selon l'office, le rassemblement des hadjis au mont Arafat aura lieu jeudi 26 novembre, soit le 9 Dhou El-Hidja 1430.

B. Djamel

Par conséquent, la fête de l'Aïd El-Adha sera célébrée le lendemain, vendredi 27 novembre, correspondant au 10 Dhou El-Hidja 1430. Les préparatifs concernant cette fête sacrée se poursuivent dans toutes les régions du pays, focalisant les discussions des citoyens au même titre que la qualification de l'équipe nationale au Mondial. Les prix du mouton se situent entre 20.000 dinars et jusqu'à 50.000 dinars. Face à cette situation, des citoyens, notamment dans les villes et villages de l'intérieur du pays se rabattent sur les caprins.

A la veille de l'Aïd et à l'instar des années précédentes, les prix du mouton ont connu une hausse considérable dans les marchés à bestiaux ou les points de vente où le béliet est proposé à plus de 40.000 DA et les agnelles entre 15.000 et 20.000 DA. Le nombre important d'ovins acheminés vers les grandes villes, notamment à partir de Naama, El-Bayadh, Tiaret, Djelfa, tout comme les assurances du ministère de l'Agriculture sur la disponibilité du cheptel n'ont pas suffi à infléchir les prix, malgré l'abondance des pluies enregistrée dans plusieurs régions du pays au début des mois de septembre et octobre dernier et ayant permis une régénération du couvert végétal. Beaucoup d'Algé-

riens hésitent toujours et préfèrent attendre le dernier jour pour se décider à acheter ou non leur mouton. D'autres ont décidé carrément de faire l'impasse sur cette fête, découragés par une flambée des prix qui rappelle une situation vécue l'année dernière par des milliers d'Algériens.

Pourtant, le ministère de l'Agriculture avait annoncé l'année dernière que des dispositions seront prises pour la régulation des prix du cheptel ovin. C'est ce qu'avait annoncé la veille de l'Aïd El-Adha sur les ondes de la chaîne III, le directeur des Services vétérinaires au ministère de l'Agriculture. Il avait indiqué que le ministère de l'Agriculture étudiait un projet visant la régulation des prix. A priori, rien ne semble avoir changé, puisque les prix cette année encore risquent de décourager une bonne partie des citoyens.

Il y a deux jours, le chargé de la communication au niveau du ministère de l'Agriculture se voulait rassurant en affirmant dans un communiqué que la production nationale répond largement à la demande soulignant au passage que le cheptel ovin est évalué à 21 millions de têtes et le cheptel bovin à 2 millions de têtes. Même si l'offre est abondante en raison de l'augmentation de la production nationale, cela ne semble pas avoir influé outre mesure sur les prix du mouton.

**«Importés» de l'Afrique subsaharienne
Alerte au mouton «Sidaou»**

El Houari Dilmi

C'est le branle-bas de combat ces derniers jours dans les rangs des services vétérinaires de la wilaya de Tiaret après la découverte, dans certains marchés à bestiaux, de moutons de race «Sidaou».

Ce mouton, à l'apparence très singulière, a été retrouvé lors de mission d'inspection de routine, proposée à la vente parmi l'espèce locale. Cette race de mouton, originaire de l'Afrique subsaharienne, fait pourtant l'objet d'interdiction d'accès au territoire algérien depuis plusieurs années, mais le goût du lucre de certains spéculateurs a fait que «d'importants troupeaux de race Sidaou ont pénétré illégalement en Algérie, à partir des frontières méridionales du pays», alerte-t-on au niveau des services vétérinaires de la wilaya de Tiaret. Mouton à poils et pesant plusieurs kilogrammes de moins que la race locale comme le Ouled Djellal ou le Rembi, le mouton Sidaou, dont les maladies sont contagieuses pour les races locales, est réputé pour sa viande odorante et d'un goût très fort. Cette année encore, le mouton sentant le... poulet a encore fait son apparition dans les marchés à bestiaux «malgré une disponibilité suffisante de l'aliment de bœuf», alerte-t-on au niveau des services vétérinaires de la wilaya. La «combinaison» consiste à faire nourrir les troupeaux avec de l'aliment à base de poulet, afin d'augmenter rapidement le poids des bêtes et donc de leur prix sur les marchés. Dimanche, un appel a été lancé à la population afin d'éviter d'acquiescer des bêtes de race «Sidaou» et de signaler aux servi-

ces vétérinaires et aux services de sécurité tout mouton de cette race «incrusté» au beau milieu des races locales. Les services vétérinaires ont également fait état de 171 bêtes mortes à la suite de la maladie de la blue tongue, plus connue sous le nom de «fièvre catarrhale». La maladie a fit son apparition dans la wilaya de Tiaret depuis deux mois et demi et touché vingt-deux communes avec 471 cas recensés dont 171 mortels. Menée de concert entre les bureaux d'hygiène communaux et les services relevant de l'inspection vétérinaire, la campagne de lutte contre cette maladie se poursuit toujours à travers les quarante-deux communes de la wilaya, surtout que l'Aïd El-Adha est à quelques jours seulement, a-t-on indiqué auprès de la direction des Services agricoles. A noter, enfin, que Tiaret compte un cheptel fort de plus d'un million de têtes d'ovin, quatre cent mille têtes de caprins et quarante mille bovins, ce qui fait d'elle la troisième au niveau national en termes d'effectifs ovins et caprins.

Samedi, au niveau du marché à bestiaux de Sougueur, et à trois jours seulement de la fête de l'Aïd El-Adha prévue vendredi, les prix des moutons ont atteint des «pics inégaux» puisqu'un antenaïs de vingt kilogrammes ne pouvait être acquis à moins de 22.000 dinars. Mais selon les connaisseurs des arcanes du monde agricole, les prix des moutons devraient chuter à deux ou trois jours du jour «!» avec une offre dépassant cette année de loin la demande avec plus de trois cent mille bêtes déjà mises sur le marché par la seule wilaya de Tiaret et ses localités environnantes.

18 nouveaux cas de grippe porcine

Salah C.

Avec les 18 cas de grippe porcine confirmés dimanche soir par le ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, le nombre de malades atteints du virus H1N1 en Algérie a atteint 186. Durant ce mois de novembre qui tire à sa fin, 61 cas ont été enregistrés à travers le territoire national. Pour les nouveaux cas signalés, le département de Barkat précise dans son communiqué qu'il s'agit de six cas à Alger, cinq à Constantine, trois à Oran, deux à Sétif, un à Laghouat et un à Tizi Ouzou.

Concernant les cas relevés à Alger, le ministère indique qu'il s'agit d'un adolescent de 15 ans, arrivé récemment de l'étranger, alors que les 5 autres sont âgés entre 10 et 21 ans. Pour les cas

signalés dans la capitale de l'Est, le communiqué précise qu'il s'agit de deux jeunes femmes de 27 et 22 ans, une adolescente de 15 ans, une fille de 8 ans et un garçon de 9 ans, tous détectés par un poste sentinelle.

Les cas détectés à Oran sont respectivement une femme de 26 ans, un adolescent de 14 ans revenu récemment d'Egypte et un homme de 36 revenu récemment du Soudan. Quant aux cas de Sétif, il s'agit d'une femme de 26 ans et de sa soeur de 18 ans qui ont été en contact avec leur soeur déjà diagnostiquée positive. Enfin pour les deux cas de Tizi Ouzou et Laghouat, ils concernent une adolescente de 15 ans, ayant contracté le virus de son frère déjà confirmé positif, ainsi qu'un homme âgé de 43 de retour récemment des Etats-

Unis. Le 19 du mois en cours, onze cas avaient été confirmés alors que deux jours auparavant, pas moins de 23 cas avaient été confirmés officiellement par le ministère de la Santé, pour porter le nombre global de personnes affectées à 157.

Parallèlement à la campagne de vaccination des sujets vulnérables contre la grippe saisonnière, le ministère rappelle à chaque fois le respect de certaines règles d'hygiène permettant de réduire les risques de transmission du virus H1N1. Par ailleurs, le ministère précise aussi qu'aucune forme sévère et aucun décès n'ont été enregistrés et qu'en dehors des nouveaux cas de ce jour, tous les autres cas ont quitté, rétablis, les services de référence où ils étaient hospitalisés.

**Gazoduc entre l'Algérie et l'Italie
Deux ans de retard pour le Galsi**

Le gazoduc Galsi devant relier l'Algérie à l'Italie entrera en fonction en 2014, avec deux ans de retard par rapport au calendrier initial à cause d'un changement de parcours, a indiqué hier le président du consortium en charge du projet. «Trouver le parcours n'a pas été simple car nous avons dû faire de nombreuses vérifications à cause d'une situation géographique à risque au niveau de la partie entre la Sardaigne et la Toscane», région du centre de l'Italie, et à cause de la présence de ves-

tiges archéologiques, a expliqué Roberto Poti, cité par les agences italiennes, au cours d'un colloque sur le gazoduc Galsi organisé en Sardaigne. Le projet définitif devrait être approuvé en 2010 avant que les travaux ne démarrent et la mise en service du gazoduc est attendue en «2014» contre 2012 jusqu'à présent, a ajouté M. Poti. Le consortium Galsi est composé notamment de la compagnie Sonatrach et des groupes italiens Edison et Enel.

L'investissement prévu afin de

construire ce gazoduc est de 3 milliards d'euros. Le Galsi permettra à l'Algérie d'exporter 8 milliards de m3 de gaz par an vers l'Italie via la Sardaigne. L'accord sur la construction de ce gazoduc avait été signé en novembre 2007 par l'Italie et l'Algérie. L'Algérie fournit le tiers des importations italiennes de gaz. Le président du Conseil exécutif de Corse, Ange Santini, a plaidé en mai pour que l'île française soit raccordée «au plus tôt» à ce gazoduc afin de faire face à ses besoins énergétiques.

**Société de transport des hydrocarbures
Huit cadres arrêtés à Oran**

Houari Saadia

Les services de sécurité viennent de mettre au jour, à Oran, une affaire qui a éclaboussé une grande filiale de Sonatrach Aval, la Société de transport d'hydrocarbures (STH), en l'occurrence. Huit cadres responsables, et non des moindres, de cette société, dont le siège régional est situé à Es-Seddikia (Oran ville), ont été arrêtés, hier et avant-hier, dans le cadre des investigations déclenchées par les services de sécurité pour faire la lumière sur une transaction suspecte, conclue à coups de devises fortes avec certains fournisseurs, a-t-on appris de source judiciaire. Le dossier est actuellement entre les

maines du juge d'instruction près le tribunal d'Arzew, relevant de la cour d'Oran. Les mis en cause devaient être auditionnés par le parquet et par le magistrat instructeur dès hier. Plusieurs noms «importants» sont également cités comme témoins dans l'affaire, d'après nos informations.

Les griefs retenus contre les mis en cause sont la passation de marchés publics par le mode de gré à gré, c'est-à-dire la conclusion de transactions en passant outre le code des marchés publics, et ce dans l'intention de détourner des deniers publics à des fins personnelles. En clair, il s'agit d'une surévaluation du coût d'un lot d'équipements de sécurité industrielle acquis

auprès de fournisseurs pour le compte de la Société de transport d'hydrocarbures, notamment pour son unité de Bethioua spécialisée dans la gestion des terminaux marins à hydrocarbures. Parmi les personnes citées dans l'affaire, le directeur général de la STH, le sous-directeur, le DRH, le directeur des finances, le chef de la sécurité interne, ainsi que le directeur régional, le chef du département de développement et celui des affaires juridiques. Selon les premiers éléments de l'enquête, la facture du marché aurait été sciemment «gonflée», soit près de 2 millions d'euros, alors que le prix réel du matériel livré n'en représente qu'un dixième.

**Boumerdès
Un terroriste abattu
et deux casemates détruites**

Agissant sur la base de renseignements faisant état de mouvements suspects d'hommes armés au niveau des maquis de Si Mustapha et Zemmouri, les forces de sécurité de l'ANP ont mis hors d'état de nuire un terroriste dans la localité de Ouled Hocine, relevant de la commune de Zemmouri, à 15 km à l'est de Boumerdès.

Selon nos sources, l'opération antiterroriste a eu lieu vers 13 heures avant-hier suite à une embuscade tendue par les services de sécurité, qui s'est soldée par l'élimination de G.F., âgé de 25 ans environ, qui avait rejoint le maquis il y a trois années. L'identification s'est faite au niveau de l'hôpital de Thénia. Une arme, une kalachnikov, a été récupérée

sur le cadavre du terroriste abattu. Par ailleurs, les forces de sécurité ont procédé à la destruction de 2 casemates découvertes avant-hier au lieu dit Faouès, à quelques centaines de mètres du centre-ville du chef-lieu de Boumerdès. Ces refuges de terroristes étaient utilisés par la katiba El-Feth qui serait la terreur dans la région de Boumerdès. **K. R.**

**Aïn Defla
Un terroriste abattu et un autre blessé**

Les éléments de l'ANP ont tendu une embuscade dimanche en début de soirée, aux environs de 18h, à 2 km au sud de la commune de Bordj Emir Khaled, sur la RN 14, au lieu-dit «K'bar Abdallah» dans la wilaya de Aïn Defla, à un groupe armé qui s'est fait prendre dans la souricière.

Au cours d'un échange de tirs, un des terroristes a été abattu tandis qu'un autre a été blessé. Les éléments de l'ANP ont pu récupérer 2 fusils d'assaut de type Kalachnikov. Le corps du terroriste abattu a été déposé à la morgue de l'hôpital de Aïn Defla, aux fins d'identification. Selon des sources dignes de foi,

les deux terroristes sont originaires de la commune de Oued El-Djemaâ, une commune de la daïra de Aïn Lechiakh, une région où pendant des années, l'Emir Souane avait élu son fief et mené de nombreuses opérations ayant causé de nombreuses pertes humaines.

M. N.

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Habitat et l'Urbanisme
Office de Promotion et de Gestion Immobilière 08, Place Boudali Hasni - ORAN -

Avis d'adjudication du droit au bail

Des locaux commerciaux à usage commercial et professionnel

L'Office de Promotion et Gestion Immobilière de la wilaya d'Oran lance un avis d'adjudication du droit au bail des locaux à usage commercial et professionnel au plus offrant par soumission situés à BIR EL DJIR dans les localités suivantes: Cité des 1400 logements à BIR EL DJIR POS 49-50 - Cité des 670/1000 logements à BIR EL DJIR - Cité des 480 logements à BIR EL DJIR - Wilaya d'Oran -

Condition de soumission

1 - Les soumissions doivent parvenir sous plis cachetés recommandés portant la mention «Soumission droit au bail des locaux commerciaux à ne pas ouvrir» adressées à Monsieur le Directeur Général de l'OPGI d'Oran.
2 - Le retrait du cahier des charges s'effectue dès la parution du présent avis dans la presse écrite contre paiement de la somme 1000 DA auprès de la caisse de la Direction Générale sise à 08, Place BOUDALI Hasni - Sidi El Houari -
3 - Les soumissionnaires doivent verser une caution de 10% de la mise à prix du local à l'ordre de l'OPGI d'Oran au compte

bancaire n° 00 300 949 027 809 3000 38 auprès de la BADR Larbi Ben M'hidi - Oran -

4 - Le reçu de versement de la caution (copie originale) doit être joint à la lettre de soumission.
5 - Les soumissionnaires sont engagés expressément à s'y conformer au cahier des charges (droit au bail par adjudication).
6 - Les intéressés par le présent avis peuvent soumissionner pour un ou plusieurs locaux.
7 - La date limite du dépôt des soumissions, est fixée à un mois à compter de la première parution du présent dans les quotidiens nationaux, le cachet de poste faisant foi.
8 - La date d'ouverture des plis est prévue le 21/12/2009 à 13 heures.
9 - L'ouverture des plis s'effectuera en séance publique en présence des soumissionnaires et d'un huissier de justice.

Cité des 670/1000 logements à BIR EL DJIR							Cité des 480 logements à BIR EL DJIR						
SITE	BLOC / BAT	N° du local	Surface du local	Mise à prix TTC	Loyer mensuel TTC	Observations	SITE	BLOC / BAT	N° du local	Surface du local	Mise à prix du local TTC	Loyer mensuel TTC	Observations
Cité des 670/1000 Logts BIR EL DJIR	A	1	11,39	399.789,00	815,57		Cité des 480 Logements BIR EL DJIR	17	1	8,62	302.562,00	617,22	Réservé à OPGI - Bureau d'orientation
		2	25,72	902.772,00	1.841,65				2	31,32			
		3	28,65	1.005.615,00	2.051,45				3	8,62	302.562,00	617,22	
		4	19,25	675.675,00	1.378,38				4	15,74	552.474,00	1.127,05	
		5	19,25	675.675,00	1.378,38				5	28,34	994.734,00	2.029,26	
		6	28,65	1.005.615,00	2.051,45				6	27,50	965.250,00	1.969,11	
		7	25,72	902.772,00	1.841,65				7	21,20	744.120,00	1.518,00	
		8	PT						8	22,58	792.558,00	1.616,82	
	B	1	11,39	399.789,00	815,57	9			16,33	573.183,00	1.169,30		
		2	25,72	902.772,00	1.841,65	10			8,62	302.562,00	617,22		
		3	28,65	1.005.615,00	2.051,45	11			8,62	302.562,00	617,22		
		4	19,25	675.675,00	1.378,38	12	15,74	552.474,00	1.127,05				
		5	19,25	675.675,00	1.378,38	13	28,34	994.734,00	2.029,26				
		6	28,65	1.005.615,00	2.051,45	14	27,50	965.250,00	1.969,11				
		7	25,72	902.772,00	1.841,65	15	21,20	744.120,00	1.518,00				
		8	11,39	399.789,00	815,57	16	22,58	792.558,00	1.616,82				
	E	1	21,02	737.802,00	1.505,11	17	16,33	573.183,00	1.169,30	Réservé à l'ANEM			
		2	53,85	1.890.135,00	3.855,88	18	8,62	302.562,00	617,22				
		3	53,54	1.879.254,00	3.833,68	19	8,62	302.562,00	617,22				
		4	53,54	1.879.254,00	3.833,68	20	15,74	552.474,00	1.127,05				
		5	54,10	1.898.910,00	3.873,78	21	28,34	994.734,00	2.029,26				
		6	21,02	737.802,00	1.505,11	22	27,50	965.250,00	1.969,11				
	F	1	54,10	1.898.910,00	3.873,78	23	21,20	744.120,00	1.518,00	Réservé à l'ANEM			
		2	53,54	1.879.254,00	3.855,88	24	22,58	792.558,00	1.616,82				
3		53,29	1.870.479,00	3.833,68	25	16,33	573.183,00	1.169,30					
4		54,10	1.898.910,00	3.873,78	26	8,62	302.562,00	617,22					
5		54,10	1.898.910,00	3.873,78	27	8,62	302.562,00	617,22					
6		21,02	737.802,00	1.505,11	28	15,74	552.474,00	1.127,05					
G	1	20,78	729.378,00	1.487,94	29	28,34	994.734,00	2.029,26	Réservé à l'ANEM				
	2	96,57	3.389.607,00	6.914,79	30	27,50	965.250,00	1.969,11					
	3	96,73	3.395.223,00	6.926,26	31	21,20	744.120,00	1.518,00					
	4	20,78	729.378,00	1.487,94	32	22,58	792.558,00	1.616,82					
L	1	11,39	399.789,00	815,57	33	16,33	573.183,00	1.169,30	Réservé à l'ANEM				
	2	25,72	902.772,00	1.841,65	34	8,62	302.562,00	617,22					
	3	28,65	1.005.615,00	2.051,45	35	8,62	302.562,00	617,22					
	4	39,04	1.370.304,00	2.795,42	36	15,80	554.580,00	1.131,34					
	5	28,65	1.005.615,00	2.051,45	37	17,04	598.104,00	1.220,13					
	6	25,72	902.772,00	1.841,65	38	16,00	561.600,00	1.145,66					
	7	11,39	399.789,00	815,57	39	35,70	1.253.070,00	2.556,26					
ZLC 57	Z1	10,65	373.815,00	762,58	40	8,62	302.562,00	617,22	Réservé à ALGERIE TELECOM				
	Z2	19,77	693.927,00	1.415,61									
	Z3	32,22	1.130.922,00	2.307,08									
	Z4	32,22	1.130.922,00	2.307,08									
	Z5	19,77	693.927,00	1.415,61									
	Z6	10,65	373.815,00	762,58									
YLC 57	Y1	10,65	373.815,00	762,58									
	Y2	19,77	693.927,00	1.415,61									
	Y3	32,22	1.130.922,00	2.307,08									
	Y4	32,22	1.130.922,00	2.307,08									
	Y5	19,77	693.927,00	1.415,61									
	Y6	10,65	373.815,00	762,58									
XLC 57	X1	10,65	373.815,00	762,58									
	X2	19,77	693.927,00	1.415,61									
	X3	32,22	1.130.922,00	2.307,08									
	X4	32,22	1.130.922,00	2.307,08									
	X5	19,77	693.927,00	1.415,61									
HLC 59	H1	10,65	373.815,00	762,58									
	H2	19,77	693.927,00	1.415,61									
	H3	32,22	1.130.922,00	2.307,08									
	H4	32,22	1.130.922,00	2.307,08									
	H5	19,77	693.927,00	1.415,61									
	H6	10,65	373.815,00	762,58									
G'LC 59	G'1	10,65	373.815,00	762,58									
	G'2	19,77	693.927,00	1.415,61									
	G'3	32,22	1.130.922,00	2.307,08									
	G'4	32,22	1.130.922,00	2.307,08									
	G'5	19,77	693.927,00	1.415,61									
	G'6	PT											
L'LC 60	L'1	10,65	373.815,00	762,58									
	L'2	19,77	693.927,00	1.415,61									
	L'3	32,22	1.130.922,00	2.307,08									
	L'4	32,22	1.130.922,00	2.307,08									
	L'5	19,77	693.927,00	1.415,61									
	L'6	10,65	373.815,00	762,58									
Q	1	21,02	737.802,00	1.505,11									
	2	54,14	1.900.314,00	3.876,64									
	3	51,70	1.814.670,00	3.701,93									
	4	51,70	1.814.670,00	3.701,93									
	5	54,14	1.900.314,00	3.876,64									
	6	21,02	737.802,00	1.505,11									
R	1	21,02	737.802,00	1.505,11									
	2	54,14	1.900.314,00	3.876,64									
	3	51,70	1.814.670,00	3.701,93									
	4	51,70	1.814.670,00	3.701,93									
	5	54,14	1.900.314,00	3.876,64									
	6	21,02	737.802,00	1.505,11									
S	1	PT											
	2	54,14	1.900.314,00	3.876,64									
	3	51,70	1.814.670,00	3.701,93									
	4	51,70	1.814.670,00	3.701,93									
	5	54,14	1.900.314,00	3.876,64									
	6	21,02	737.802,00	1.505,11									
Cité des 1400 Logements à BIR EL DJIR - POS 50							Cité des 1400 Logements à BIR EL DJIR - POS 49						
SITE	BLOC / BAT	N° du local	Surface local	Mise à prix du local TTC	Loyer mensuel TTC	Observations	SITE	BLOC / BAT	N° du local	Surface local	Mise à prix du local TTC	Loyer mensuel TTC	Observations
ZLC 57	NLC 55	N1	PT			Réservé à OPGI - Bureau d'orientation	Cité des 1400 Logements BIR EL DJIR POS 50 HAI EL NOUR	PLC 55	P1	10,65	693.927,00	1.415,61	Réservé à ALGERIE TELECOM
		N2	19,77	693.927,00	1.415,61				P2	19,77	693.927,00	1.415,61	
		N3	32,22	1.130.922,00	2.307,08				P3	32,22	1.130.922,00	2.307,08	
		N4	32,22	1.130.922,00	2.307,08				P4	32,22	1.130.922,00	2.307,08	
		N5	19,77	693.927,00	1.415,61				P5	19,77	693.927,00	1.415,61	
		N6	10,65	373.815,00	762,58				P6	10,65	373.815,00	762,58	
YLC 57	OLC 55	O1	12,15	426.465,00	869,99	Réservé à OPGI - Bureau d'orientation	Cité des 1400 Logements BIR EL DJIR POS 49	QLC 55	Q1	10,65	373.815,00	762,58	Réservé à ALGERIE TELECOM
		O2	19,77	693.927,00	1.415,61				Q2	19,77	693.927,00	1.415,61	
		O3	32,22	1.130.922,00	2.307,08				Q3	32,22	1.130.922,00	2.307,08	
		O4	32,22	1.130.922,00	2.307,08				Q4	32,22	1.130.922,00	2.307,08	
		O5	19,77	693.927,00	1.415,61				Q5	19,77	693.927,00	1.415,61	
		O6	10,65	373.815,00	762,58								
Cité des 1400 Logts BIR EL DJIR POS 50 HAI EL NOUR	H	H1	11,97	676.026,00	1.379,09	Réservé à OPGI - Bureau d'orientation	Cité des 1400 Logements BIR EL DJIR POS 49	J	J1	11,40	400.140,00	816,29	Réservé à ALGERIE TELECOM
		H2	19,26	676.026,00	1.378,26				J2	11,97	420.147,00	857,10	
		H3	19,26	676.026,00	1.378,26				J3	19,26	676.026,00	1.379,09	
		H4	11,97	420.147,00	856,44				J4	19,26	676.026,00	1.379,09	
		H5	11,40	400.140,00	816,29				J5	11,97	420.147,00	857,10	
		H6	11,40	400.140,00	816,29				J6	11,40	400.140,00	816,29	
		H7	11,40	400.140,00	816,29				J7	11,40	400.140,00	816,29	
		H8	11,40	400.140,00	816,29				J8	11,40	400.140,00	816,29	
		H9	11,40	400.140,00	816,29				J9	11,40	400.140,00	816,29	
		H10	11,40	400.140,00	816,29				J10	11,40	400.140,00	816,29	
		H11	11,40	400.140,00	816,29								
Cité des 1400 Logements BIR EL DJIR POS 49	I	I1	11,40	400.140,00									

Le foot c'est la guerre

La guerre n'est rien d'autre qu'un duel à plus vaste échelle.

Carl Von Clausewitz

Par Djamel Guerid *

Le football constitue un bon exemple de ce que les sociologues appellent «phénomène social total». Il est passible de traitements multiples. Il lui arrive de fonctionner comme une sorte de lapsus et permettre, la censure étant absente, de se dire des choses que les usages sociaux n'autorisent pas habituellement. Le soutien des Ghazaoui à l'équipe algérienne n'est qu'une manière de dire aux Egyptiens qu'ils n'oublient pas leur lâchage face à la barbarie israélienne. La sympathie exprimée par une majorité de Soudanais aux Fennecs a jeté les Egyptiens qui avant choisi ce pays dans la plus grande des perplexités. Ils n'ont pas compris que la réaction majoritaire soudanaise comme celle qui s'est exprimée dans d'autres pays arabes et au sein de la diaspora est la traduction du ras-le-bol et désormais du refus de la morgue des Egyptiens et de leur prétention. A l'intérieur d'une société, le foot peut fonctionner en tant qu'opium en vue d'anesthésier les foules des déshérités et paralyser, pour un temps, leurs capacités de lutte. Le foot peut être également lu comme le seul espace pour une expression démocratique autonome dans des régimes qui ont tout cadenassé. Mais la longue confrontation algéro-égyptienne pousse à privilégier l'analogie foot-guerre

LE FOOT ET LA GUERRE

On peut dire paraphrasant la célèbre formule du non moins célèbre théoricien Von Clausewitz que le foot c'est la continuation de la guerre par d'autres moyens. On peut dire aussi que le foot se présente comme un substitut de la guerre et on peut dire enfin que le foot c'est la guerre. Le journaliste de France2 qui s'est déplacé pour couvrir le match du Caire et qui a échappé à la lapidation déclare qu'il n'avait pas eu l'impression de couvrir un match de foot mais une guerre. Le Président de la FAF, Mohamed Raouraoua déclare après le match du 14 Novembre : «Nous avons joué dans une situation de guerre.» Dans la presse des deux pays, le recours aux métaphores guerrières a été constant. Des Egyptiens affirment que le match en vue de la qualification au Mondial se présentait, pour eux, comme la plus grande bataille depuis la guerre d'Octobre 1973 et ils ont sorti, pour l'occasion, les chants guerriers qu'ils n'avaient même pas sortis lors de cette dernière confrontation avec les Israéliens. Un peu partout, les joueurs algériens sont qualifiés de «Combattants du désert». Un quotidien algérien de grand tirage se rappelle la fameuse formule de l'homme du 18 Juin et il en fait un titre sur toute la largeur de sa «Une» : «Nous avons perdu une bataille mais nous n'avons pas perdu la guerre.» On parle de pont aérien pour acheminer les supporters à Khartoum et le Directeur-général d'Air Algérie fait remarquer que transporter autant de gens en si peu de temps est digne des grandes armées du monde.

Le foot peut même pousser au délire : Un journaliste égyptien affirme qu'à Khartoum il y a des avions militaires algériens prêts à s'attaquer aux Egyptiens. Le même journaliste nous apprend que les autorités égyptiennes ont avisé Khartoum : ou vous protégez nos ressortissants ou nous envoyons des troupes pour le faire.

Le foot présente en effet toutes les caractéristiques de la guerre. Il y a d'abord les nombreux termes qu'il lui a empruntés comme défense et attaque, victoire et défaite, stratégie et tactique, canonier, guerrier, pont aérien...

Il y a ensuite l'organisation où le politique est aux postes de commandement. Le niveau politique est symbolisé par le Chef de l'Etat, Chef suprême des forces armées. C'est lui qui s'occupe, en tant qu'élus du suffrage universel, de définir les orientations politiques de la guerre. Il y a ensuite le niveau de l'Etat-major général des armées qui détermine, en fonction des orientations politiques, la stratégie militaire à mettre en œuvre. Il y a enfin le troisième niveau, celui des commandants et des troupes engagées sur le terrain.

Et pour comprendre l'analogie guerre-foot que nous proposons ici, il est important d'apporter les deux précisions suivantes :

- On ne fait jamais la guerre pour la guerre, La guerre n'est jamais sa propre fin. Elle est toujours un moyen au service d'une fin. La guerre égyptienne du mondial, par exemple, est un moyen au service d'une fin qui est l'installation de la dynastie des Moubarak par l'intronisation du prince héritier, Jamal.

- Ce n'est pas une armée qui gagne la guerre mais la nation. L'armée peut gagner des batailles. L'armée US a eu facilement le dessus sur l'armée de Saddam Hussein et sur les talibans mais l'Amérique n'a pas gagné et ne gagnera pas ces deux guerres.

Dans cette grande guerre du football, il faut reconnaître en toute objectivité et en toute sportivité le coup magistral gagnant du Président Boutéflika, Chef suprême des Forces armées. Il faut rappeler que beaucoup ont vécu un moment de doute à la suite de l'agression de l'aéroport et du résultat du match du 14 Novembre et ce doute pouvait, s'il perdurait, porter atteinte au moral des «troupes». C'est à ce moment crucial que le Président «drible» tout le monde, en particulier le conglomerat hétéroclite et intéressé qui se fait appeler majorité présidentielle et renoua avec une pratique qu'il affectionne particulièrement : se mettre en rapport direct avec les Algériens. Le «pont aérien» qu'il ordonna et qui s'organisa en un temps record permit de fournir aux «petits gars» qui venaient de vivre l'enfer ce qui leur manquait le plus : le soutien et la chaleur de leurs compatriotes supporters. Ce fut à la fois un renfort et un reconfort. Ce 12^{ème} homme, à n'en point douter, a été pour beaucoup dans la victoire. Ce n'est pas pour rien que les premiers remerciements d'après match ont été pour lui.

LA GUERRE PERDUE DE LA FAMILLE MOUBARAK

La qualification au mondial était d'une importance vitale pour les deux parties mais plus pour la partie égyptienne. Contrairement aux apparences, la direction des opérations n'était pas aux mains du Colonel Zaher mais du Politique Jamal Moubarak qui était bien conscient que la qualification lui ouvrirait les portes de la succession. De ce fait, la défaite de l'équipe égyptienne c'est d'abord la défaite de Jamal et de la Famille. Il ne fait pas de doute que les Egyptiens ont préparé le match comme on prépare une guerre. Sans état d'âme. Pendant toute la période d'avant match, ils se sont attaqués aux «forces morales» des Algériens de manière continue et systématique. La guerre psychologique déclenchée voulait atteindre le moral de l'adversaire de manière à ce qu'il arrive sur le terrain diminué moralement et donc physiquement puisqu'il est bien connu que le foot se joue d'abord avec la tête. A l'aéroport, l'accueil fut

correct en raison des nombreuses caméras surtout étrangères présentes. De plus il n'était pas inutile d'«endormir» les Algériens avec ce discours mielleux où ils excellent tant et de tromper leur vigilance. Quelques minutes après changement de tout au tout et puis c'est l'agression dans la zone de l'aéroport même. Cette agression est préméditée. Un témoin étranger raconte qu'à un certain moment, le bus de la délégation a ralenti sans raison objective. C'était, en fait, l'endroit et le signal convenus. La question qui se pose est : où était la sécurité ? Une voiture de police devant. Rien derrière et rien sur les côtés. Impossible de penser que la police a été surprise. D'abord parce que dans tout pays et plus particulièrement en Egypte soumise à la loi martiale depuis des décennies, l'aéroport international de la capitale est soumis à une sécurisation extrême. Certes l'Egypte est un pays du Tiers-monde comme notre pays mais s'il y a un secteur sur-développé c'est bien celui de la Sécurité. L'Egypte c'est probablement un des pays où l'on retrouve la plus forte densité de «flics» au km2. Si donc ces services n'ont pas vu le regroupement de plusieurs dizaines de hooligans réels ou supposés c'est non pas qu'ils ne voulaient pas voir mais que ce sont eux qui les ont placés. La version égyptienne selon laquelle ce sont les Algériens qui, de l'intérieur, ont brisé les vitres du bus et se sont infligés des blessures n'est pas seulement délirante ; c'est plus sérieusement la preuve de la préméditation en raison de sa rapide et générale diffusion. En effet cette «explication» est sortie très peu de temps après l'agression et elle a été colportée, en même temps, par un grand nombre de journalistes différents.

La guerre psychologique faite aux Algériens s'est poursuivie avec le stationnement de centaines de supporters égyptiens pendant toute la nuit d'avant match chantant à tue-tête et faisant fonctionner les klaxons de leur voiture dans le but de rendre difficile la récupération des joueurs Algériens.

La preuve aussi qu'il s'agit d'un coup prémédité est que dans cette guerre, la mobilisation égyptienne a été générale et le harcèlement de tous les instants. Tous les Egyptiens étaient, pour les Organisateur, potentiellement des soldats et chacun était appelé à apporter sa contribution à «l'effort de guerre». Les policiers ont «oublié» leur mission et devaient pour soumettre les Algériens à d'indignes vexations ; les journalistes égyptiens évidemment plus nombreux au stade se sont attaqués physiquement à leurs homologues Algériens. Des commerçants, des fonctionnaires et de simples passants se sont mis de la partie par des propos insultants. Un journaliste algérien qui voulait profiter de son déplacement pour visiter le très riche Musée du Caire a dû se résoudre à abandonner l'Arabe pour l'Anglais.

La preuve qu'il s'agit d'une guerre coordonnée en haut lieu est que juste après la défaite les 3 chaînes satellitaires sœurs mais néanmoins ennemies sont passées à autre chose, des feuilletons et lorsque les chefs réels, les Moubarak sont montés, à visage découvert, au créneau, ces chaînes et l'impressionnant appareil égyptien d'information tout entier sont revenus à la charge en redoublant de férocité algérophobe.

Chaque peuple dispose d'un certain nombre de traits qui font la référence avec d'autres peuples. C'est ce que les psychologues appellent la

personnalité de base. On se condamne à ne rien comprendre aux réactions algériennes si l'on ne prenait pas en considération deux traits particulièrement importants. Le premier est que rien n'est plus insupportable pour eux que la hogra. Le second est que les Algériens ne sont jamais meilleurs que dans des situations de défi. Victimes d'une hogra particulièrement dure (le traquenard du bus) et s'étant trouvés dans une situation de défi, ils se sont transfigurés et se sont surpassés. Et ils ont gagné.

Pour les Egyptiens l'hypothèse de la défaite n'existait pas et la preuve est qu'ils ont commis la fatale imprudence de fêter la victoire avant sa réalisation sur le terrain, ce qui a contribué à entraîner une moindre mobilisation et une certaine déconcentration de leurs joueurs à Khartoum.

Pour les Egyptiens, la victoire algérienne entame bien des certitudes bien ancrées. Ils considèrent que dans le monde arabe et dans tous les domaines, ils sont les premiers et que les autres leur doivent ce qu'ils ont de meilleurs. C'est le Big Brother à la fois paternaliste et hautain pour tous les Arabes. Et, en cette occasion, ils n'ont pas manqué de ressortir, encore une fois, des contre-vérités aussi grosses que les pyramides. A les écouter, nous leur devrions notre indépendance, la récupération de notre langue nationale etc. Par temps calme, ils nous perçoivent comme des montagnards frustes et dénués de toute culture. Par temps de tempête, nous devenons des «sauvages» ou des «bâtards» selon les mots de deux de leurs «intellectuels» et nos jeunes supporters sont qualifiés par Ala Moubarak de «terroristes» et de «mercenaires».

La folle colère des classes politique, intellectuelle et médiatique égyptienne a effacé d'un coup le vernis culturel habituellement en usage et il ne pouvait en être autrement parce que ce qui est posé, en vérité, c'est le problème crucial de la suprématie égyptienne dans le monde arabe. On ne peut pas ne pas faire le parallèle suivant : L'équipe égyptienne a une moyenne d'âge de 31 ans et elle est en fin de course ; l'équipe algérienne qui a une moyenne d'âge de 24 ans entame sa longue marche. Dans cette affaire, il n'est pas possible de ne pas faire entrer en ligne de compte la rivalité entre l'Algérie et l'Egypte, les deux principales puissances arabes, en vue de la suprématie comme il n'est pas possible de ne pas prendre en considération la spectaculaire montée d'autres pays. Il y a quelques années un différend a surgi entre le Qatar et l'Egypte et c'est le «petit» Emirat qui a fait plier «Oum Eddounia» obligeant le «grand» Raïs à faire le chemin de Doha devenu pour lui celui de Canossa. La vérité est que l'Egypte qui avait, pour des raisons historiques, plusieurs longueurs d'avance sur les autres pays arabes est en train d'être rattrapée et même dépassée y compris dans les domaines où elle exerçait un véritable monopole comme la chanson, le cinéma, le feuilleton télévisuel, et à un degré moindre, la littérature.

Cette rivalité est d'abord et avant tout politique. Il y a quelques années, l'Algérie a voulu corriger une anomalie. Tout le monde sait que dans une organisation régionale un pays ne peut pas disposer à la fois du siège et du secrétariat général et, pour la Ligue arabe, l'Egypte traitait les deux depuis le début exceptée la période Camp David. La tentative n'a pas été une réussite en raison -semble-t-il de la volte-face de certains Etats arabes «travaillés» par les Egyptiens.

ET MAINTENANT

A la fin du match de Khartoum, le Président Raouraoua et le Coach Saadane, séparément, ont qualifié les joueurs algériens de «guerriers». Il est vrai que nos «petits gars» ont joué avec la rage de vaincre et ils ont vaincu et le but inscrit par Antar Yahia en est la parfaite démonstration. Des valeurs oubliées sont remises à l'honneur : le travail, l'effort, l'abnégation et le patriotisme des jeunes. Le soutien politique ferme dont dispose, dit-on, le Président Raouraoua, et les ressources financières (le nerf de la guerre) jamais vus dont il a bénéficié ont contribué, pour une part non négligeable, à cette magnifique réussite.

La «balle» est maintenant dans le camp politique. Non pas celui de l'élite du pouvoir, non pas celui des partis de la coalition, non pas celui du gouvernement mais celui du Président de la République seul. De Khartoum est sorti un peuple transfiguré, tout neuf qui a toutes les caractéristiques de la famille. La transfiguration était visible à l'œil nu. On a vu des Algériens se sourire, se parler, se coiffer pour confectionner des drapeaux aux dimensions pharaoniques. On a vu des automobilistes renoncer à leur priorité, des jeunes se lever dans les bus pour laisser leur place aux dames et aux personnes âgées. Des termes oubliés comme «khouya» ou «khti» réapparaissent et beaucoup de citoyens disent retrouver l'atmosphère de l'indépendance. Mais la grande nouveauté, peut-être, c'est l'entrée en force des femmes, de toutes les générations y compris les «mammass» qui sont allées de leur prière et you-you. Jamais l'expression «comme un seul homme» n'a été aussi vraie.

J'ai évoqué plus haut la préférence du Président pour le contact direct avec ses compatriotes et en particulier les jeunes. Il faut se rendre compte que les jeunes qui ont réalisé l'épopée de Khartoum sont les mêmes que ceux qui ont déclenché la multitude de mini intifada de ces dernières années en réponse à la hogra et à ce que le Président a qualifié de «terrorisme administratif» et les mêmes que ceux qui, la mort dans l'âme, «déserteraient» leur pays pour d'autres ciels y compris au péril de leur vie. Il est sûr que cette qualification au mondial, par les effets immenses qu'elle a produits et les grandes perspectives qu'elle a ouvertes, peut être le prélude d'un recommencement. Le doute n'est pas permis, la relève existe. Ce recommencement a cependant pour condition une autre victoire, la plus difficile sans doute, la victoire que nous devrions remporter sur nous-mêmes. Un homme d'affaires algérien établi à l'étranger pose cette question : «Savez-vous pourquoi nous autres Algériens nous n'avons pas besoin d'ennemis ? Et il y répond de cette manière terrible : «Parce que nous sommes nos propres ennemis».

Dorénavant, il y a un avant et un après Khartoum. Toute stratégie qui ne se hisserait pas au niveau de l'exceptionnelle et grandiose réponse populaire rabaisserait «Khartoum» et l'instrumentaliserait au service d'une politique politicienne à courte vue dont la visée serait de gagner du temps et préserver le statu quo actuel, bref de revenir aux habitudes.

La vraie victoire c'est de triompher de l'ignominie romaine. C'est dans leur phase décadente, en effet, que les Romains qui ont tant donné à la civilisation universelle ont été réduits à réclamer dans un slogan infâme, «Panem et circenses !» (Du pain et des jeux !)

* Professeur à l'Université d'Oran



المؤسسة الوطنية للألاح

Entreprise Nationale de Sels
National Company of Salts
SPA AU CAPITAL DE 1.600.000.000 DA
ENASEL

AVIS AUX WILAYAS, DTP, DAÏRA ET APC

A l'approche de l'hiver, l'ENASEL met à votre disposition
«LE SEL DE DENEIGEMENT»

Une solution universelle et économique pour désenclaver les villes, les villages et assurer une circulation routière normale par période d'enneigement.

Pour vos commandes ou autres informations complémentaires, contactez-nous aux adresses suivantes :

I. Direction Générale: Direction Commerciale:
Zone Industrielle le Rhumel BP 18 Cité Boussof. 25000 Constantine
Tél: 031.66.33.97 Fax: 031.66.48.84/85

II. Région Est:

- Salin de Guergour Lamri Sétif**
Tél: 036.96.34.96 / 036.96.32.36 Fax: 036.96.35.30
- Salin d'El Méghal**
Tél: 032.28.64.59 Fax: 032.28.64.60 / 28.82.27
- Salin Ouled Zouai Ain M'ilia W. Oum El Bouaghi**
Tél: 032.44.99.04 / 030.34.05.06 Fax: 032.45.15.80

III. Région Ouest:

- Salin Bethioua BP 04 Oran**
Tél: 041.42.22.57 / 42.21.71 Fax: 041.42.55.00
- Salin Sidi Bouziane BP 69 Oued Djemaâ Relizane**
Tél: 046.90.91.16 / Fax: 046.90.91.62

Le Meilleur accueil vous sera réservé.

ANEP N° 786305 - 24/11/2009

OFFICE PUBLIC DE MAITRE TAHRAOUI BAHOU

Commissaire-priseur près le Tribunal d'Arzew
05 Rue des Jardins n° 179 ARZEW W. d'Oran - Tél & Fax: 041-37-60-23

1^{er} Avis de vente aux enchères publiques

Au profit de Centre de Soudure Direction CSZ - GTP le 02/12/09 à 9h00

Lot Unique Mobilier de Bureau + téléviseur couleur, réchaud plat 3 feux, cumulus, chauffage à Gaz, fontaine fraîche à bonbonne, climatiseur Windows Cooline (voir listing).

- Conditions de vente habituelles. (Voir cahier des charges).

Au profit de l'entreprise GTP Zi d'Arzew le 02/12/09 à 9h00

1 - Lot Mobilier de Bureau (voir listing): Mobil habitation, machine à laver, climatiseur, chauffe-eau + cumulus, réfrigérateur, (voir listing).

2 - Trois (03) transformateurs électriques 800 KVA et 400 KVA, 250 KVA.

- Conditions de vente habituelles. (Voir cahier des charges).

2^{ème} Avis de vente aux enchères publiques

Au profit de la SOCIETE NATIONALE DE LA PETROCHIMIE «ENIP» Complexe Méthanol et Résines Synthétiques - CP1.Z Z.I d'Arzew le 02/12/09 à 10h00

Fauteuil Dentaire.

1 - Lot Matériel Bureau (Photocopieurs, micro-ordinateur, machines à écrire et calculer, climatiseurs, autres).

Lot de Bois Usagé.

2 - Lot équipement groupe York et chaudière Installation bloc technico-ADM

3 - Lot de PNEUMATIQUE différente marque et dimension à l'état neuf:

LES MARQUES: MICHELIN, GOODYEAR, FRISTONE, SUMUTOMO, BRIDGESTONE, CONTINENTAL, PADIAL + Chambre à air (MARQUE MICHELIN).

- Conditions de vente habituelles. (Voir cahier des charges).

2^{ème} Avis de vente aux enchères publiques

Au profit de la Sté NAFTAL SPA CENTRE LUBRIFIANT - ARZEW - (CDS: 31S) Z.I. d'ARZEW le 02/12/09 à 10h30

LOT	DESIGNATION	MARQUE	SERIE	IMMATRICULATION	OBSERVATION
01	TRACTEUR	SONACOME TB 230	RWB 109	220-577-16	M. AVEC C.G.

STE NAFTAL SPA «2.318» ARZEW le 02/12/09 à 10h30

LOT	DESIGNATION	MARQUE	SERIE	IMMATRICULATION	OBSERVATION
01	TRACTEUR	HE445	14905	5599-583-31	M. AVEC C.G.
02	CAMIONNETTE	RENAULT EXPRESS	VF1F40004 02529414	1061-390-31	M. AVEC C.G.
03	CLARK	TOYOTA 2.5 T	CODE Z927	TYPE 023FDD30	SANS C.G.

- Conditions de vente habituelles. (Voir cahier des charges).

1^{er} Avis de vente aux enchères publiques

Au profit de la Direction des Télécommunications des Transports par Canalisation TRC / TLC Zi de Béthioua (Oran) le 02/12/09 à 11H00

N° LOT	DE DÉSIGNATION	N° DU TYPE	N° DE SÉRIE	IMMATRICULATION	OBSERVATION
01	Volkswagen 351	351	73874	10211-194-16	M. avec C.G.
02	NISSAN PATROL 4X4	TCSY 61	52 0940	00117-102-14	M. avec C.G.

- Conditions de vente habituelles. (Voir cahier des charges).

Le Commissaire-priseur
Maître B. TAHRAOUI

OFFICE PUBLIC: MAITRE BENHAMED ABDELLATIF

Commissaire-priseur près le Tribunal de Tlemcen
Bt-B N° 09 Résidence El-Bahdja - Imama - TLEMCEM
Tél & Fax: 043-21-34-95 & Mobile: 07-98-67-24-39

Avis de Vente aux Enchères Publiques

Le Commissaire-priseur met en vente, aux enchères publiques verbales et soumissions cachetées, de divers matériels, mobiliers de bureaux et pièces.

LE LUNDI 07 DECEMBRE 2009

A 09 Heures 30 Min: Au Parc de l'Entreprise CERAMIG GHAZAOUE TLEMCEM

- LOT N° 01: LOT PDR COMPRESSEUR ATLAS COPCO
LOT N° 02: LOT PDR POMPE GUINARD ET POMPE GASOIL + LOT PDR POMPE DELASCO ET POMPE DIA
LOT N° 03: LOT PDR POMPE CAT + LOT PDR POMPE PCM
LOT N° 04: LOT PDR STATION DEMINERISATION HAGGER
LOT N° 05: LOT PDR CHARIOT ELEVATEUR COMET OPERA + LOT PDR CHARIOT ELEVATEUR STEINBOCK
LOT N° 06: LOT PDR POMPE 2NE60
LOT N° 07: LOT QUINCAILLERIES - LOT PVC
LOT N° 08: 02 COMPRESSEURS D'AIR ATLAS COPCO BTS
LOT N° 09: LOT DE FERRAILLE TOUT-VENANT
LOT N° 10: CHAUFIERE ENCC
LOT N° 11: CAMION SONACOME C290 MLE 1297-291-13
LOT N° 12: NISSAN CAMIONNETTE 63-300-13
LOT N° 13: TROIS CUISINIÈRES (FOUR WIFS SUR FOUR GAMME)

A 13 Heures: Au parc de (ECOTEX MAGHNA)

- LOT N° 01: LOT DE MATERIEL DE PRODUCTION: Surjeteuses + Plats + Presses + 3 Compresseurs + Ensacheuse... Etc. Voir Listing
LOT N° 02: Matériel de sécurité + Matériel et outillage des ateliers (Pompe à Graisse + Poste à souder... Etc.) Voir Listing
LOT N° 03: Lot mobilier de bureau + Photocopieur MITA + Micro-ordinateur + 3 Climatiseurs + Disjoncteur + Mobilier et Equipement de cantine (Tables et chaises) Voir Listing
LOT N° 04: V.P. DAEWOOD NUBIRA en marche 267-199-13

LE MARDI 08 DECEMBRE 2009

A 09 Heures 30 Min: Au Siège de la Direction Régionale Sud Ouest de Contrôle Technique de la Construction Hydraulique (C.T.H.) Résidence EL-BAHDJA - IMAMA - TLEMCEM

LIEU DE VISITE: DIRECTION DE L'HYDRAULIQUE - BAB EL KHEMIS TLEMCEM

- LOT N° 01: VP DAEWOOD NUBIRA 560-100-13
LOT N° 02: VP DAEWOOD CIELO 634-199-13
LOT N° 03: VP RENAULT 19 001161-199-45
LOT N° 04: VP DAEWOOD NUBIRA + LOT MATERIEL INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE 924-199-13
LOT N° 05: V.P. RENAULT 4 314-193-13
LOT N° 06: V.P. RENAULT 4 316-193-13
LOT N° 07: VP DAEWOOD NUBIRA 1131-100-13
LOT N° 08: VP DAEWOOD CIELO 463-100-13
LOT N° 09: VP DAEWOOD CIELO 1691-198-13
LOT N° 10: LOT DE PNEUS ET PIÈCES DE RECHANGE USAGES (VISITE SIEGE DIRECTION)
LOT N° 11: V.P. HONDA CITY ACCIDENTÉE 861-104-13

Au Profit des Oeuvres Sociales - Travailleurs - Education TLEMCEM

A 10 Heures 30 Min: Au Lycée Ahmed BEN ZEKRI (Ex-POLYVALENT) TLEMCEM

- LOT N° 01: VP RENAULT KANGOO 437-199-13
LOT N° 02: VP RENAULT KANGOO 438-199-13
LOT N° 03: VP RENAULT KANGOO 07433-199-16

CONDITIONS DE VENTE:

- Vente sans garantie.
- Tout adjudicataire est soumis à l'application du décret exécutif 33/97.
- Le matériel est visible à l'adresse sus-indiquée à partir de la date de parution au journal.
- Visite des lots appartenant à l'OTI sur autorisation du Commissaire-priseur.
- Les soumissions timbrées à 20 DA devront être déposées avant l'ouverture de la vente.
- Versement 20% non remboursable en cas de désistement.
- Enlèvement se fera au plus tard 08 jours après la vente.
- Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser à l'Office du Commissaire-priseur.

LE COMMISSAIRE-PRISEUR

التنسيقية الوطنية للجمعيات المساندة لبرنامج رئيس الجمهورية



مكتب ولاية وهران

تهنئة وتقدير وعرفان

بمزيد من البهجة والسرور يتقدم إدارات والجمعيات المنطوية تحت لواء التنسيقية الوطنية للجمعيات المساندة لبرنامج رئيس الجمهورية لولاية وهران بالتهنئة الخالصة لفريقنا الوطني ومدربه رابع سعدان ومسيره كرهة القدم على رأسهم الحاج محمد روراوة كما نحي الإعلام الجزائري المسومع والمرئي والمكتوب على احترافته ورياسته وتعامله بكل موضوعية في تغطية الحدث على هذا الفوز المستحق واقتطاع تأشيرته التأهل إلى نهائيات كأس العالم 2010 كما ننوه بالروح الوطنية التي شكلت حافزا أساسيا في تحقيق النصر وإدخال الفرحة والأمل الكبيرين في نفوس شعبنا بكل بطولة والعلامة الكاملة لشعبنا الأبوي والوفاي والتميز منذ فجر تاريخه لمجموعة من خصائص جعلت منه مجتمعا محبا للحرية غيور على كرامته متمسكا بقيم التضامن والتآزر لاسيما أثناء الشدائد والمحن وجعلته أكثر تلاحما في وقت مبكر في تاريخه العريق "شعب لا يهان والفوز في الميدان صنعه أنشبال رابع سعدان" أدخل الفرحة في جميع قلوب الجزائريين حيث اكتست الشوارع والمباني بأعلام وطنية وعاشت كل مدن الجزائر أجواء الغيظ والسرور فتعلت الزغاريد من الشرفات فكادت مظاهر الفرحة العارمة التي سبقت عالقَة بالأذهان إلى يوم الدين وهذا كله بفضل قائد مسيرتنا وباتي مجدنا وعزنا فخامة رئيس الجمهورية عبد العزيز بوتفليقة الذي سخر جميع الإمكانيات لنقل أنصار الفريق الوطني إلى الخرطوم وعلى هذا نقف التنسيقية الولاية لوهرةن وقفة تقدير وعرفان لما قدمه فخامته من جليل الأعمال خدمة للرياضة الجزائرية عامة وكرة القدم خاصة.

دمتم فخامة الرئيس ذكر للوطن

ع/المكتب الولائي

المنسق الهوارى بن على

FIFA: la nécessaire refonte pour un nouvel ordre sportif mondial

Par Nasr-Eddine Lezzar *

Outre la gestion de cet épisode par cette prestigieuse institution, il serait très judicieux de se pencher sur la gouvernance de cette opulente institution. La première grande défaillance de cette institution, dans l'épisode Algérie-Egypte, a été de ne pas avoir classé ce match dans la catégorie « hauts risques ». L'inconséquence et la duplicité, ici, sont flagrantes.

«LA NORMALITÉ SÉCURITAIRE D'UN MATCH À HAUTS RISQUES»

Pourquoi mettre en garde l'Égypte, lui rappeler ses obligations de sécurité et s'abstenir de classer ce match dans la catégorie qui est la sienne, comme préconisent ses règlements. Ce classement n'est pas une simple déclaration ou une formalité, mais implique des mesures de sécurité particulières. Pourtant l'importance de ce derby arabo-arabe, les précédents Algérie-Egypte ont toujours été accompagnés d'incidents de divers degrés de gravité. On citera pour cela le cas Belloumi qui rappelle des incidents graves lors d'un match entre deux pays frères.

Des raisons particulières, des rivalités historiques, politiques (le sport n'échappe pas aux interférences politiques), des concurrences nationalistes (arabe) continentales (Afrique), des ambitions de leadership arabe et aussi le caractère décisif de la compétition, autant d'éléments explosifs. Tout s'est passé comme si la FIFA voulait épargner à l'Égypte des obligations préventives et en conséquence la mettre à l'abri de sanctions éventuelles. La FIFA et l'Égypte ont ainsi circonscrit le match dans une normalité sécuritaire irresponsable.

L'ENGAGEMENT ÉCRIT D'UNE OBLIGATION NATURELLE

La deuxième duplicité ridicule et aberrante est l'exigence d'un engagement écrit de l'Égypte de veiller au bon déroulement du match. Le document en question n'a pas, à notre connaissance, été publié, il aurait, cependant, été intéressant d'en connaître le contenu exact. Le caractère ridicule de cet engagement écrit provient du fait que la sécurité est une obligation naturelle du pays hôte et prendre ou rappeler cet engagement par écrit est au mieux paradoxal, au pire hypocrite et en tous les cas suspect. Pourquoi rappeler un engagement naturel par écrit si l'on n'était pas mis en doute et si l'on n'avait l'inquiétude de le voir bafouté. Et pourquoi cette inquiétude n'a-t-elle pas induit les conséquences réglementaires dictées par les textes de la FIFA. A côté de sa défaillance dans la prévention, la FIFA a failli dans ses obligations de sanctions.

L'IMPUNITÉ COMPLICE ET LES DÉCLARATIONS TARDIVES

Aucune sanction n'a été prise devant une agression aussi ouverte, aussi flagrante, aussi odieuse. Il a fallu attendre le troisième jour après le match pour qu'un représentant de cette organisation déclare de façon officieuse à Khartoum que la question du match du Caire était à l'étude par les organes de règlement des différends. Mais de qui se moque-t-on ? Attendre que le match incriminé consomme ses effets, que «la belle»

La crédibilité de la FIFA est sérieusement entamée par ce silence et sa gestion de ce que l'on appellera l'affaire (ou les affaires) Algérie-Egypte du Mondial 2010.

se termine, pour étudier les incidents survenus et se prononcer sur sa validité du match et décider des mesures à prendre. Voilà ce qu'on appelle le créer une situation inextricable. Si l'on annule le match du Caire qu'advient-il du match de Khartoum ?

La procédure d'urgence pouvait prendre deux formes:
- Reporter sine die le match de barrage parce que tribunaire du verdict.
- Réunir en référé les organes de règlement des différends pour étudier la question.

Ainsi le match de barrage ne sera pas joué sans que le sort du match du Caire soit tranché ; pas question de créer un fait accompli. Cette mesure est dictée par une logique élémentaire.

LES PRÉCÉDENTS OU LA SÉVÉRITÉ SÉLECTIVE

Des sanctions plus graves auraient été prises pour des incidents de moindre gravité, disent ceux qui connaissent cette institution. La FIFA a ouvert une procédure disciplinaire à l'encontre de la Fédération grecque de football au sujet des incidents survenus lors du match contre Israël en qualifications au Mondial-2010 (2-1), le 1er avril dernier.

La critique de cette institution ne doit pas se circonscrire à un match ou à un cas d'espèce, l'examen superficiel des statuts révèle une organisation en porte à faux avec les principes qu'elle invoque.

LA PRÉSIDENTIE DE LA FIFA: L'EXCLUSIVITÉ EUROPÉENNE

Sur les huit présidents qui se sont succédés à la tête de la FIFA depuis 1904 (plus d'un siècle), sept sont des ressortissants de pays européens à l'exception du Brésilien Havelange. Cette organisation ne semble pas appliquer - comme il est de coutume - la tradition de la présidence continentale tournante.

UNE ORGANISATION INÉGALITAIRE

Le nombre de place dans la Coupe du monde est réparti de façon inégale ente les continents. On expliquera peut-être mais on ne justifiera jamais pourquoi il n'y a pas longtemps l'Afrique n'avait qu'une place en Coupe du monde. L'étude des détails des statuts révèlent et confirment son caractère d'organisation inégalitaire et discriminatoire:

La dernière version des statuts adoptés lors du 59e Congrès de la FIFA le 3 juin 2009 à Nassau et qui sont entrés en vigueur le 2 août 2009 consacrent ou plutôt conservent des règles et des principes inadmissibles et incompréhensibles. Leur analyse présente des aspects révoltants. La domination anglaise y est toujours et encore flagrante: la Grande-Bretagne est égale à quatre pays.

UNE ASSOCIATION PAR PAYS

1- Peut devenir membre de la FIFA toute association responsable de l'organisation et du contrôle du football dans un pays. Par «pays», on entend dans ce contexte un Etat indépendant reconnu par la communauté internationale. Sous réserve des exceptions prévues aux al. 5 et 6, la

FIFA ne reconnaît qu'une seule association par pays.

L'EXCEPTION BRITANNIQUE

5. Chacune des quatre associations britanniques est reconnue comme membre individuel de la FIFA. Pourquoi la Grande-Bretagne est représentée par quatre associations ? La Grande-Bretagne pèse, au sein de la FIFA, autant que quatre pays. Pourquoi ?

LA GRANDE-BRETAGNE EST ÉGALE À LA MOITIÉ DU MONDE AU SEIN DE L'IFAB

1-L'IFAB (International football association board) est la seule structure habilitée à changer les lois du jeu de football est encore dominée par les Britanniques. Elle est composée de huit membres dont quatre, c'est-à-dire la moitié est désignée par la FIFA et l'autre moitié par les associations britanniques. (Article 6) Pourquoi ces associations d'un seul pays se partagent cette institution avec le reste du monde. La Grande-Bretagne pèse autant que tous les autres pays du monde au sein de l'IFAB, institution maîtresse des lois du football. La paternité du football ne saurait être une explication convaincante ? Alors pourquoi ?

LA SUPRÉMATIE ANGLOPHONE

L'anglais est la langue maîtresse, officielle de premier degré:
- La FIFA a quatre langues officielles, l'anglais, l'espagnol le français et l'allemand. Article 8 des statuts.

Et lors et l'arabe (où est l'Égypte) ou le japonais.

L'article ajoute: l'anglais est la langue officielle des procès-verbaux des communications.

- L'anglais est la langue officielle parmi les officielles.

- Pourquoi ? Et les autres langues des autres pays membres ?

Dans les organisations qui ont un égal respect de tous leurs membres, plusieurs langues officielles sont sacrées et elles sont d'égales valeurs. Les statuts se rattrapent quelque peu en élargissant la liste des langues du congrès de la FIFA au portugais, au russe et à l'arabe.

On ne comprendra jamais ou plutôt on comprend, mais on n'admettra jamais pourquoi les langues du congrès ne sont pas celles de la FIFA et pourquoi seul l'anglais est la langue officielle par excellence puisque c'est dans cette langue que sont rédigés les procès-verbaux, les communications et les correspondances du congrès.

Un dernier alinéa de cet article consacré aux langues enfonce le clou et confirme la domination anglophone en disant:

- Les statuts, le règlement d'application des statuts, le règlement du Congrès, les décisions et les communications de la FIFA sont rédigés dans les quatre langues officielles (à savoir l'anglais, l'espagnol, le français et l'allemand) - et non celles du congrès qui sont au nombre de sept en ajoutant le portugais, l'arabe et le russe.

En cas de divergences, précise le texte, la version anglaise fait foi. Il y a officiel et officiel.

LE PARTAGE INÉGAL DES SIÈGES AU SEIN DU COMITÉ EXÉCUTIF

La répartition des sièges au sein du comité va confirmer la prépondérance britannique d'abord et européenne ensuite.

Les confédérations disposent des sièges suivants au sein du comité:
a) CONMEBOL vice-président (1) membres (2) (Amérique du Nord)
b) AFC vice-président (1) membres (3) (Asie)
c) UEFA vice-présidents (2) membres (5) (Europe)
d) CAF vice-président (1) membres (3) (Afrique)
e) CONCACAF vice-président (1) membres (2) (Amérique du Nord - Amérique centrale - Caraïbes)
f) OFC vice-président (1) membres (—) (Océanie)
g) Les 4 associations britanniques : vice-président (1) membres (—)

Les quatre associations du Royaume-Uni sont: The Football Association, The Scottish Football Association, The Football Association of Wales et The Irish Football Association (Irlande du Nord).

L'Union européenne de football dispose de deux postes de vice-présidents et de cinq membres tandis que la Confédération africaine de football dispose d'un poste de vice-président et de trois membres. La Grande-Bretagne dispose d'un poste de vice-président tout autant que la CAF qui réunit tous les pays d'Afrique. Comment expliquer et admettre que le Royaume-Uni, unifié par la grâce de sa majesté, donc constitue un seul pays, soit représenté par quatre associations au sein de la FIFA et dispose d'un siège de vice-président au niveau du comité exécutif. Comment expliquer cette hégémonie britannique alors que ce pays ne fait pas partie des pères fondateurs. Il n'a été que le dixième pays à rejoindre le groupe des pays constitutifs à l'origine.

LA RÈGLE GÉOGRAPHIQUE ET L'EXCEPTION ISRAËLIENNE OU LE SOUTIEN AU SIONISME

Les statuts de la FIFA disposent que les membres faisant partie du même continent sont regroupés au sein des confédérations reconnues par la FIFA:

L'alinéa 2 de l'article dispose: «La FIFA peut, à titre exceptionnel, autoriser une confédération à accepter comme membre une association appartenant géographiquement à un autre continent et non affiliée à la confédération de ce continent. L'avis de la confédération géographique concernée est requis».

Cet alinéa et cette exception trouvent leur justification dans la volonté de permettre à Israël de s'inscrire dans un autre continent parce que non reconnu par le sien. Israël est affilié à l'Union européenne de football pour des raisons que l'on comprend (en Europe). Israël est la seule exception d'un pays qui évolue dans une confédération d'un continent autre que le sien.

LA CONSÉCRATION DE LA COLONISATION

Article 11 alinéa 6. Avec l'autorisation de l'association du pays

dont elle dépend, une association d'une région n'ayant pas encore obtenu l'indépendance peut également demander l'admission à la FIFA. Voici une autre duplicité qui consacre et reconnaît les colonisations: une région n'ayant pas encore obtenu son indépendance est une région colonisée.

Il faudra pour les footballeurs de cette région obtenir l'autorisation de l'Etat colonisateur (l'association du pays dont elle dépend) pour pouvoir devenir membre de la FIFA. Voilà une reconnaissance de la colonisation. Pour faciliter la compréhension disons que le football palestinien obtienne l'autorisation de l'association israélienne de football pour intégrer la FIFA. Les colonisés sont à la merci des colonisateurs.

LA LÉTHARGIE FACE À L'APARTHEID

C'est en 1948 que l'Afrique du Sud a conceptualisé et mis en oeuvre sa politique d'apartheid et ce n'est qu'en 1964 que ce pays a été exclu de la FIFA. Seize longues années pour évacuer une idéologie aussi inhumaine.

LE SOUTIEN DES IDÉOLOGIES EXÉCRABLES

Voilà comment cette organisation tend des perches aux idéologies odieuses et exécrables rejetées par toute la planète, le sionisme, l'apartheid et la colonisation.

LA NÉCESSAIRE REFONTE

La conduite à tenir face à la FIFA ne devrait pas se circonscrire au malheureux cas d'espèce mais doit s'étendre à une remise en cause de cette organisation qui gère le football de la planète avec ses retombées économiques et ses implications et utilisations politiques. Cette organisation commerçante (inscrite au registre de commerce suisse) s'est transformée au fil du temps en entité autonome gérée par et pour des intérêts occultes au détriment de principes d'égalité, de fair-play et du noble esprit sportif.

Une association universelle aux mains de l'Europe fondée sur l'égalité des Etats et des membres mais dominée par les Britanniques dont le poids est variablement pondéré, égal à quatre pays parfois, supérieur à un continent dans le congrès, égal à la moitié du monde à l'IFAB.

Elle écorche ses règlements pour accueillir Israël, à mis seize années pour exclure l'apartheid, elle ménage et soutient les colonisations. Une attitude favorable aux idéologies odieuses en dépit de ses déclarations de foi.

Raoul Plébuch, éminent juriste spécialiste des organisations internationales, avait un jour formulé une problématique pertinente quant au fonctionnement des organisations qui enregistraient une tendance à se séparer des Etats qui les composent pour constituer des entités avec des intérêts propres différents, parfois opposés aux Etats ou entités qui les composent. La FIFA semble entrer dans ce travers.

Notre diplomatie sportive doit se mettre en marche pour une profonde refonte de cette institution afin que le sport roi ne soit plus entre les mains d'une organisation aux règles inégalitaires discriminatoires et politiquement incorrectes. La refonte de la FIFA serait le prélude à un nouvel ordre sportif mondial.

* Atocac

La fièvre de la Coupe du monde

Si le monde entier craint la grippe porcine, chez nous en Algérie c'est la fièvre de la Coupe du monde qui ne cesse de contaminer chaque jour des milliers de cas.

Par Boutarar Farid

En effet, la fièvre de la Coupe du monde s'est emparée de presque toute la population et on la décèle même chez les nourrissons. Les Algériens avaient vite oublié la misère et toutes les discussions ne sont qu'autour du ballon rond.

C'est toute la jeunesse algérienne qui ne rêve plus maintenant d'une simple participation à cette coupe du monde du football, mais ils comptent l'emporter. Pourquoi ne pas prouver à tout ce beau monde que nous avons une équipe de haut niveau et que les guerriers du désert sont de retour avec force et détermination et qu'ils n'ont qu'un seul vœu celui d'offrir ce trophée à cette nation, que les grands de ce monde ne la respectent que pour son pétrole. Pourquoi ne pas arracher victoire sur victoire en conjurant le sort et en retenant cette dame qui nous rend visite pour la première fois au continent africain.

Pourquoi ne pas terminer en apothéose notre si rude parcours par l'obtention de cette coupe du monde qu'aucun pays arabe, ni Africain n'avait un jour rêvé de l'avoir et de prouver à tous que nous comptons faire de notre pays une rose rose.

Pourquoi nous nous contentons toujours des miettes et pourquoi ne pas défendre nos chances avec galanterie devant cette hôte, tant convoitée et qui ne sourit qu'à celui qui se prépare mieux et qui ne compte pas beaucoup sur la chance. La coupe du monde sera en Afrique et c'est à nous d'exhiber la maturité de nos réflexions, la fraîcheur de nos muscles et surtout la supériorité de notre jeu, qui étonne petit et grand. Il faut avouer aussi que notre équipe est tel un vin doux et fort, elle sème la crainte dans les têtes des joueurs adverses et l'ivresse chez toute la presse. C'est à nous de prouver en ce début de siècle que l'Algérie est la terre des miracles et si hier, nos parents ont pu vaincre la France, c'est à nos jeunes de refaire le même exploit. L'Algérie qui était la Mecque des révolutionnaires peut redevenir la capitale du foot et du bonheur. Elle peut aussi, relever la tête de tous les pays qui étaient colonisés et les inviter à Dieu le veut à la fête des verts qui dépassera en beauté cette des bleus français aux Champs-Élysées. C'est à nous les guerriers du désert de croire vraiment au rêve et de pousser loin notre ambition et de fixer comme unique mission la quête de ce trophée tant convoité. C'est à nos jeunes combattants de répondre par courage, souplesse et technicité dans les stades de cette antique cité. C'est à nos courageux joueurs d'évoluer sans crainte, ni peur en allant démontrer au monde entier que nous sommes les meilleurs et par l'occasion nous répondons à tous nos détracteurs, qui malheureusement restent aveugle et jaloux et qui ne perçoivent nos jeunes que comme de pauvres arrivistes qui n'ont ni passé ni avenir et qui avaient gâché le bonheur d'une grande nation de fête, «fou» et non pas de foot. Cette nation qui ne veut pas accepter sa défaite et qui pleurniche tel un enfant privé de jouet.

Cette nation qui prêche toujours un discours insensé à travers ses chaînes satellitaires et qui sème dans les esprits des Égyptiens et des voisins la haine des Algériens. Cette nation qui voulait utiliser le sport à des fins politiques et ses journalistes étaient payés afin de chauffer le public égyptien en créant chez lui l'amour de la patrie mère l'Égypte qui se résume dans l'image de Djamel Moubarak et de montrer l'Algérien



non pas comme un arabe et frère, mais comme un ennemi venu pour les priver de bonheur. L'Algérien était décrit comme un homme sans culture et sans origine et le message était ancré chez cette population qui voulait assurer la qualification de son équipe. Cette nation qui avait provoquée l'ire des Algériens et qui savait que le sang de nos joueurs était sacré et que nos supporters allaient venger leurs frères au Soudan.

Alors, nos politiques ont aussi joué le jeu et notre président Bouteflika avait facilité le transport de nos fans pour d'une part encourager les verts et d'une autre part donner une raclée à nos frères aînés qui avaient perdu la raison. Donc, loin de la patrie mère et en traversant un désert et non pas la mer, nos vaillants hommes sont allés défendre notre honneur et avec Dieu, ils ont pu laisser ces orgueilleux Égyptiens en pleurs. Jamais un match de football n'avait attiré l'attention de toute une nation et jamais l'Algérie n'avait connue une telle joie depuis son indépendance. En effet, cette qualification à la coupe du monde avait pris une tournure d'un feuilleton égyptien et, où l'Algérien avait le rôle du méchant, quant au fils du Nil on lui avait laissé le rôle du héros. C'était le noble, le savant qui allait sauver la nation Arabe. Le scénario était préparé et beaucoup de pays arabes étaient derrière l'Égypte et ils baignaient tous, dans un climat tendu dans l'attente de la fin heureuse de l'intrigue.

Le match avait commencé et à l'écran des montres c'était affiché l'éternité. Un peu plus tard les Algériens marquent le premier but et la panique s'installe chez les pharaons qui ne savent plus quoi faire. Le reste de la partie n'était qu'une séance d'entraînement pour les poulains du maestro Saâdane qui avait prévu ce score. Une fois la rencontre terminée, les journalistes Égyptiens redoublent de violence et au lieu de nous féliciter les voilà de nouveau à la recherche de faux prétextes. Le deuil se déclare au Caire et c'est la fête qui trouve le chemin de notre antique cité Alger. C'est la vraie joie tant attendue par cette jeunesse qui ne vivait que pour ce drapeau qui orne toutes

les demeures. C'est les larmes de la victoire mélangées avec les youyouys des femmes qui nous rappellent ceux de l'indépendance de l'Algérie.

Cette Algérie qui commence à goûter aux délices de la liesse et de la fête. Cette douce et belle Algérie qui entre sa souffrance et ses peines et qui se prépare à la grande cérémonie où les anges de Dieu ont refoulé tous les maux et les actes de folie. Cette Algérie qui pleure de joie et qui salue la bravoure de son équipe et cet arsenal de supporters qui n'ont jamais hésité à aller porter une aide morale aux joueurs après l'arrestation et le traquenard de nos faux amis que Dieu nous les a dévoilé. Cette Algérie belle et rebelle et qui ne glorifiait que la sincérité et la vérité. Cette Algérie que beaucoup de nation jalouse et qui reste telle une reine sur une pelouse en mangeant des amandes et entourée de roses. Cette Algérie qui ne pardonne jamais à cette France qui avait divisé ses enfants entre moudjahidine et harki. Cette Algérie qui n'avait plus donné signe de vie, car elle avait le feu au foyer et qui n'avait jamais compté sur l'aide d'aucun pays ami. Cette Algérie qui avait gémy toute seule sa crise et qui n'avait jamais abandonné ses enfants et Dieu merci la voilà maintenant qui respire un peu mieux et qui espère oublier vite son passé plein de cauchemars. Cette Algérie qui étonne par sa résistance à la misère et à la souffrance et qui allie ses petits d'un breuvage magique. Cette Algérie qui avait versé tant de larmes pendant l'occupation Française et surtout après les actes d'injustice, de mépris et de «hagra» envers les algériens qui étaient considérés comme des biques et des sots éternels privés de tous les droits. Cette Algérie qui n'avait jamais cessée de croire en son étoile et qui telle une femme soumise n'avait jamais démissionné de ses tâches et qui avait élé ses enfants dans la pauvreté à la plus totale, malgré toutes les richesses de ses terres qui étaient entre les mains des colons qui essayaient de se faire passer pour des donneurs de cours de civilisation, alors qu'ils n'étaient en réalité que de vulgaires pilliers. Cette Algérie qui n'avait connue la liesse qu'en 1962 et qui croyait avoir en-

terré à jamais les jours noirs et les nuits froides bourrées de terreur.

Après trente ans de vie paisible la revoilà de nouveau sans voile en train de rechercher sa voie entre des corps sans vie de ses propres enfants, qui n'avaient pas les mêmes visions et qui avaient juré de passer aux armes. La revoilà triste et un peu perdue dans un monde froid et sans clémence. La voilà déchirée entre les cris de révolte des uns et des soupirs des vieux et aussi les sourires des enfants.

La voilà égarée comme un enfant qui avait perdu l'argent d'une commission et qui par peur de réprimande va errer tout seul dans la froideur des rues. La revoilà triste et seule ne sachant pas où donner de la tête, ni quoi faire pour étouffer le feu de la discorde. Mais, le temps apaise les colères et notre belle Nedjma ne pouvait rien contre la fatalité et la folie des hommes. Vingt ans après, le soleil éclaire ses beaux yeux noirs de nouveau et le malentendu était derrière elle. La peur faisait parti du vocabulaire enfoui dans les granges telles ses poutres usées. Et pourtant, c'était presque vingt ans de feu, d'attentats, de terreur et de sang. Pauvre Algérie...

Une fois relevée sur pied la belle et douce Algérie, telle une biche sauvage, douce, rebelle et riche déchire le voile du malheur et exhibe sa beauté, son cou, son visage et surtout son beau sourire et met le feu dans les coeurs de ses amants. La revoilà souriante et ivre de joie après la victoire de ses vaillants soldats qui étaient allés guerroyer aussi loin que les remparts de la cité. La revoilà joyeuse telle une adolescente qui vient de découvrir les feux de la passion et les délices de l'amour. La revoilà heureuse telle une femme mariée qui tombe enceinte. Troublée et un peu inquiète elle cherche dans la nuit son chemin et sans faire trop de bruit elle pleure en silence. Elle se vide et tend sa main à ce jeune Ziani qui un peu timide et subjugué par cette offre. Ce chef des verts qui allait danser avec cette femme que tout le monde aime. C'était la première danse et le premier cavalier devrait faire vite pour céder la place à un Chawchi qui n'avait jamais prévu qu'il al-

lait être l'un des meilleurs guerriers et qui allait jouer un premier rôle dans cette bataille du Merikhe. Le troisième homme ne pouvait être que ce Antar Yahia qui avait mis fin au rêve des petits d'Égypte. La douce femme ne pouvait se contenter de ces trois cavaliers et avait promis de danser toute la nuit afin de régaler tous ces braves jeunes qui avaient juré d'aller la défendre et de lui ramener le billet de la qualification à cette coupe du monde.

La coupe Algérie avait besoin de cette victoire et les cris de ses enfants mélangés aux larmes de ses fans ne pouvaient que lui faire plaisir. Elle la femme qui n'avait jamais fuit ses responsabilités et qui avait besoin de festin. Elle, la patrie, la terre de nos ancêtres et le sol où nous avons attiré, Elle, la vierge, la madone. Elle, la fierté de tous les Algériens et le trésor que nous devons protéger contre l'usure du temps et le changements des humeurs et des mentalités. Elle, la rebelle qui nous pousse à la guerre et qui exige l'obéissance envers la mère. Elle, qui veut jalouser ses voisines et qui ne veut aucun ornement sauf ce trophée que nous devons lui offrir. Elle, qui mérite mille poèmes et mille bouquets de fleurs. Elle, l'Algérie qui était revenue de loin tel un mourant allait depuis vingt ans. Elle, qui mérite le sacrifice et qui nous demande de rester tous unis pour les feux d'artifices. Elle, l'Algérie qui ne peut vivre sans fête, ni festin et qui essaye chaque jour que Dieu fait de changer son destin. Elle, la belle et la douce brune qui crible les yeux de tous les hommes et qui laisse éveiller les cervelles de toutes les femmes. Elle, la miraculée, la femme qui dépasse en beauté les Houris. Elle, l'Algérie qui nous appelle et nous interpelle à faire d'elle notre unique fleur et de lui offrir nos âmes en secret. Elle, la douce princesse que nous devons défendre contre nos ennemis et l'aimait, car c'est elle qui chassera tous nos ennuis. Elle, qui avait connue la misère, la sombre douleur et qui n'avait jamais renoncé à la culture des fleurs. Elle, que nous devons aimer et lui rester fidèles, car jamais nous ne trouverons cette tiédeur ailleurs et jamais une marâtre ne remplacera l'amour doux de notre unique et adorable mère. Douce Algérie...

Pour finir, nous souhaitons que cet exploit en sport sera reconduit dans d'autres domaines de la vie courante et que nos responsables dans tous les secteurs se donnent à fond. Nous voulons aussi, que nos responsables suivent la réussite de Monsieur Rouraoua le diplomate et le maître, ainsi que notre « Cheikh » Saâdane qui savait choisir le moment de prendre la barre de notre bateau qui depuis vingt ans chavirait au large en attendant le touage.

Nous voulons que l'Algérie saute et dépasse toutes les nations. Nous voulons effacer tous les cris de souffrance pour laisser place à des sourires d'enfance. Nous voulons l'équité qui va éclairer nos âmes en déposant un faisceau de lumières qui nous conduira au bonheur. Nous voulons l'union de tout ce peuple qui n'a qu'un souhait, celui de vivre dignement le slogan «du peuple et pour le peuple». En fin, la coupe du monde reste à la portée de toutes les équipes présentes en Afrique du sud et nous avons le droit de rêver avec cette équipe des guerriers du désert qui hissera haut l'unique étendard arabe et cela renforcera aussi notre place au sein de cette nation arabe malgré tous les propos outragés dit sur nous au Caire.

Algérie-Egypte... remettre les pendules à l'heure !

Par Abdelhamid Ghouba *

Aussi superbe fut-elle, nous n'avons jamais pensé un seul instant que la frappe d'Antar Yahia serait en mesure de faire vaciller les pyramides et faire perdre à nos «frères» du bord du Nil leur «légendaire sang froid» pour les pousser à exécuter à notre rencontre une impudique danse du ventre que le monde arabe et musulman, en référence à ses valeurs éthiques et morales, ne peut regarder en famille.

Il est vrai que c'est un score cruel parce qu'il laisse la porte de l'espoir entrouverte et impose à quatre vingt millions d'égyptiens de demeurer rivés à leurs écrans une heure et demi durant, les obligeant d'assister impuissants jusqu'au coup de sifflet final à la genèse d'une «nekbaba» consommée pour reprocher ensuite aux algériens de laisser place à une joie légitime, créative et bon enfant, partagée en cela par tout le monde arabe et dont les comptes rendus de presse font foi.

C'est sûrement la première des raisons, la superficielle, qui a mit en branle l'appareil de propagande que sont les médias égyptiens pour dévier de son cours la juste colère populaire envers ses dirigeants actuels. Ceux là mêmes qui ont mis en coupe réglée tout un pays pour canaliser le mécontentement de leur peuple vers un supposé ennemi extérieur, l'Algérie, qui vient juste de les priver avec l'art et la manière d'une qualification en coupe du monde.

La deuxième raison est que l'Algérie Officielle fait preuve de beaucoup de pondération, de maturité diplomatique, d'une tenue et d'une retenue civilisée digne d'un pays qui aspire à tenir son rang dans le concert de Nations, sans tutelle, aucune. L'indépendance à été obtenue

Battre l'Egypte par un seul but inscrit au moment béni juste avant la pause semble être suffisant pour déstabiliser la dictature égyptienne en place depuis des lustres jusqu'à lui faire perdre le B.A-BA et la retenue nécessaire du langage diplomatique pour pousser officiels et officieux à verser dans l'insulte, la vindicte, l'anathème et la désinformation.

de haute lutte par le seul peuple algérien au prix de tous les sacrifices. Aucun pays arabe ou musulman ne peut se targuer de nous avoir libéré du joug colonial et ce n'est pas aujourd'hui qu'on va troquer notre souveraineté et notre honneur contre une «oukhouta arabia» des plus douteuses, qu'une simple défaite sportive fait voler en éclat et provoque l'hilarité de la planète entière.

Chaque chose doit rester à sa juste dimension, sans enflure ni démesure.



Ph.: APS

Ce n'est sûrement pas une rencontre de foot qui va remettre en cause notre appartenance à la sphère arabo-musulmane (qui s'étend bien au-delà de l'histoire et de la géographie égyptienne) ou qui va nous faire douter de notre amazighité. L'histoire nous a appris qu'il ne faut compter que sur soi pour marcher la tête haute, sur son bras pour manger et ses pieds pour gagner.

Cependant en Nation raisonnable il va falloir laisser d'abord retomber

les tensions, s'apaiser les esprits, donner à nos «frères» le temps de digérer la défaite, en prendre nous même pour savourer la victoire et passer par la suite à l'analyse froide afin de dresser un bilan juste et en bon gestionnaire solder les comptes avec cette arrogance en creux d'un leadership autoproclamé, injustifié, immérité et immoral.

Nous ne pouvons en aucun cas accepter d'être tenus pour responsable de la régression de l'Egypte,

de la pauvreté de 60% d'égyptiens, de l'analphabétisme de 44% de sa population, de la servilité de ses officiels face à Israël, du pourrissement de la momie de Ramses II ou du sous dosage en ciment des piliers de ses immeubles et de son économie. A chacun de prendre ses responsabilités devant son peuple parce que l'histoire est en mesure de vous rattraper aux détours d'un match de football avec ou sans enjeu.

Sachant que l'agressé c'est nous, que l'agresseur c'est eux et que les preuves sont là, sur la toile, dans les rapports des plus hautes instances du football mondial, dans la chair de nos joueurs, dans le traumatisme des supporters des verts qui se sont déplacés en Egypte, quelque soit le dénouement de cette crise, il est certain que rien ne sera jamais plus comme avant.

La réponse de l'Algérie à cette posture malsaine et puant l'arrogance est attendue par tout un peuple en Algérie et ailleurs pour remettre les choses à leur place et faire avaler la salive à tout ce qui compte l'Egypte d'Officiel, à commencer par la «dynastie des Moubarak». Le moment et la manière sont à l'appréciation des responsables, mais en aucun cas il ne sera pardonné à ceux là de passer sous silence les faits et admettre sans brancher la forme et le contenu d'une telle campagne d'hystérie collective.

Qu'elle soit mesurée, nous n'en doutons guère, mais qu'elle soit appropriée, ferme, énergique et sans équivoque, car au change, c'est bien l'Algérie dans son ensemble qui sera gagnante, sur tous les plans. Avec la sourire et beaucoup d'élégance.

* Enseignant universitaire à la retraite - Bordeaux

Leçon de foot et de sagesse

Deux grandes équipes de foot africain se rencontrent, l'Egypte champion d'Afrique avec l'espoir légitime de participer à la Coupe du monde en Afrique, et l'Algérie première de son groupe après une performance exceptionnelle et l'espoir légitime de revenir à la compétition mondiale après une longue absence. Alors, qu'est ce qui a mal tourné ?

Par Ghris Djillali

Dans une compétition de cette envergure, il est bien connu mondialement que les supporters s'emportent un peu plus que la normale. Donc rien de spécial si on assiste à quelques dépassements ça et là.

Les choses se sont amplifiées pour prendre des dimensions alarmantes, les sages des deux cotés essaient de calmer le jeu, mais apparemment le feu est très bien alimenté.

Nos frères égyptiens oublient peut être que l'audio visuel est bien plus dangereux que la presse écrite. Assister à des témoignages de personnes disant avoir eu la grande peur à Khartoum ne peut qu'aggraver les choses. Tout le monde a eu peur à un moment ou à un autre, des deux cotés bien sûr. Personnellement, j'ai eu peur même chez moi à Oued Tlelat, pour mes proches, lorsque j'ai vu que même les officiels n'étaient pas à l'abri au Caire.

Après tout ce qu'on a vu, images en direct de l'équipe nationale en sang, nos responsables ont réellement essayé de calmer les choses, et se sont contentés de quelques messages officiels, rien de plus. Ils se sont comportés en grands sages, limitant les dégâts.

Bien sûr, contrôler les foules en colère est une dure besogne partout dans le monde lorsqu'il s'agit d'événements pareils.

Seulement, une équipe de foot attaquée avant le match, il faut reconnaître que c'est inadmissible. Parallèlement, un service de sécurité parfait n'existe pas, et peut être que nos frères égyptiens étaient dépassés, nous devons leur accorder le bénéfice du doute. Alors ou se situe le problème ?

En tant que citoyen simple, je m'attendais à ce que les autorités égyptiennes s'excusent pour ne pas avoir été à la hauteur de l'événement et bien protéger les joueurs algériens.

Pourtant, il n'y a rien d'anormal à ce qu'un service de sécurité se trompe de calcul, et ne prévoit pas les choses comme il se doit.

Seul le bon Dieu est parfait.

La grande erreur des responsables égyptiens était de tomber dans le jeu des perturbateurs, et répéter que les joueurs Algériens se sont faits massacrer entre eux pour je ne sais quelle raison.

Des cadres sportifs Algériens de très haut niveau, des joueurs respectables se transférant à coup de millions entre des équipes internationales sont traités comme de vulgaires voyous par des responsables égyptiens. Cela veut dire bien sûr que tous les algériens sont donc moins que ça. Alors, frères égyptiens, perdre un match, quelque soit son importance, vous rend à ce point aveugles ?

Tout le monde sait qu'au Soudan il y a plus d'égyptiens que d'algériens, et les jeunes supporters algériens ne savaient pas exactement quel danger les attendait au Soudan, et malgré cette peur ils voulaient coûte que coûte regarder le match. Que faire donc ? Peut être que quelques uns ont pris des dispositions pour se protéger en cas de situations dangereuses. Mais tout le monde témoigne, qu'à Khartoum il n'y a eu que de petites disputes sans grande importance, ce qui prouve très bien ce que je dis. Ce genre d'accrochage entre supporters des équipes adverses est très courant, et ordinaire, et on le voit quotidiennement à travers le monde. Alors, pourquoi

les chaînes égyptiennes continuent à empoisonner l'atmosphère ? Et pourquoi les officiels égyptiens continuent à fermer l'œil et laisser ces chaînes empoisonner les relations ?

Bien sûr dans un pays de quatre vingt (80) millions de personnes, si seulement vingt pour cent (20 %) sont concernés par cette affaire, cela fait seize (16) million, et si seulement dix (10%) pour cent sont incontrôlables, cela fait 160 mille, c'est toujours un très grand nombre, toujours difficile à maîtriser. De l'autre coté, en Algérie, c'est à peu près cinquante pour cent (50%) de ces chiffres, et bien sûr c'est le même problème qui se pose.

Des supporters nous ont insultés. Des deux cotés bien sûr. S'agit-il là d'une nouveauté d'entendre des jeunes supporters se lancer de grands mots, même dans une même ville entre deux clubs rivaux ?

Qui a commencé, peu importe. Cette question n'a aucun sens dans ce genre de compétition. Tous les supporters se préparent à tous les scénarios dès l'annonce d'un match de grande importance, et donc ce sont des choses devenues presque naturelles.

Il est bien connu que le foot rassemble plus de monde que n'importe quel autre événement. Il est bien connu également que les politiques se rapprochent toujours des sportifs car c'est un signe d'encouragement d'abord, et puis c'est l'emblème national qui est en jeu. Il n'y a rien de mal à tout cela.

Nous ne sommes pas des spécialistes en so-

ciologie et en histoire pour rappeler que les peuples Algériens et Egyptiens ont eu de très grands rêves à un certain moment, avec de grands leaders comme Jamal Abdenasser et Houari Boumediene, et que le vide est venu par la suite remplacer ces rêves tombés à l'eau.

Le foot est le seul capable aujourd'hui de remplir ce vide. Donc voir toutes ces foules supporter leurs équipes est une chose normale. Les sages de l'Égypte, il faut le reconnaître, n'ont pas été à la hauteur pour calmer les esprits. Plus grave encore, ce sont bien eux qui refusent que la balle soit dans leur camp. Les supporters dans le monde entier ne sont pas des anges, et ce qu'ils peuvent faire peut très bien, parfois, dépasser les autorités des pays. Seulement, continuer à tomber dans des pièges tendus par des ennemis internes et externes aux peuples, relève de la grande naïveté. Comment croire des mensonges grossiers présentés par des chaînes égyptiennes, et qui font croire par exemple que les supporters algériens étaient au Soudan pour terroriser les supporters égyptiens au lieu de supporter leur équipe ? Il faut être absolument aveugle pour croire ce genre d'histoires. Quelques jeunes supporters algériens mécontents ont apparemment causé quelques dégâts matériels aux intérêts égyptiens en Algérie, cela ne veut en aucun cas dire qu'on les a laissés faire.

N'oublions surtout pas que les ennemis internes et externes, des deux cotés, sont très intelligents et nombreux. Une occasion de ce genre pour bien séparer ne se présente pas tous les jours.

Ne tombons pas dans les exagérations. Par respect à nos relations fraternelles, nous ne voulons pas que notre grande sœur et mère l'Egypte soit ridiculisée.

Un citoyen algérien qui aime Jamal Abdenasser, El Azhar et leurs disciples.

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère des Finances
Direction Générale des Douanes
Direction Régionale des Douanes de Sétif
Recette Douanes de Sétif

Vente aux Enchères Publiques

Il sera procédé le 08, 09 DECEMBRE 2009 à partir de 8 heures à la Recette des Douanes de SETIF à la Vente aux Enchères Publiques de divers lots de marchandises consistant en:

- * Vêtements divers - Appareils téléphoniques portables.
- * Produits cosmétiques, d'entretien et de droguerie, Lampes et Piles électriques.
- * Véhicules - Camions - Motocycles - Tracteurs routiers.
- * Electroménagers - Marchandises et Objets divers.

CONDITIONS DE VENTE

- Les marchandises sont adjudgées libres de tous droits et taxes, au plus offrant et dernier enchérisseur et ne sont remises que contre paiement au comptant, en espèce ou par chèque certifié.
- Les frais d'enregistrement s'élèvent à 2,5% ainsi que l'enlèvement des marchandises sont à la charge des adjudicataires.
- Les marchandises sont à enlever dans les 48 heures qui suivent l'adjudication.
- Les lots adjudgés et payés que le preneur n'aura pas enlevés dans un délai de huit (8) jours seront, après mise en demeure adressée à l'intéressé, laissés sur les lieux de la vente à ses frais et à ses risques et périls.
- Les marchandises sont vendues dans l'état où elles se trouvent sans garantie de la part de l'administration des douanes, aucune réclamation ne peut être admise pour quelque cause que ce soit.
- Les visites sont autorisées 48 heures avant la vente pendant les heures de travail.

Le Receveur des Douanes Le Chef d'Inspection Divisionnaire

ANEP N° 786216 - 24/11/2009

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère des Douanes
Direction Générale des Douanes
Inspection Divisionnaire des Douanes à Oran/Port
Recette des Douanes Oran-Contentieux

Avis de Vente aux Enchères Publiques

Il sera procédé le 08 et le 09 Décembre 2009, à partir de 9 heures à la Recette des Douanes d'Oran-Contentieux à la vente aux enchères publiques de divers lots de marchandises consistant en effets divers, veilleuses, appareils photos, optiques pour mobylettes, verres à thé neufs, téléphones portables neufs et usagés, motos, mobylettes, vélos, électroniques, électroménagers, micro-ordinateurs neufs, portes, fenêtres, moteurs hors-bord usagés, friperies, alcools et véhicules.

CONDITIONS DE VENTE

- Les marchandises sont adjudgées libres de tous les droits et taxes au plus offrant et le dernier enchérisseur, et ne sont remises que contre paiement comptant en espèce ou par chèque de banque certifié.
- Les frais d'enregistrement 2,5 % ainsi que l'enlèvement des marchandises sont à la charge des adjudicataires.
- Les marchandises doivent être enlevées dans les 48 heures suivant l'adjudication, l'administration décline toute responsabilité quant à leur garde.
- Les marchandises sont vendues dans l'état où elles se trouvent et sans garanties de la part de l'administration des Douanes, aucune réclamation ne peut être admise pour quelque cause que ce soit.
- Les adjudicataires doivent se munir de leur pièce d'identité, l'original de leurs registres de commerce faisant ressortir que l'activité exercée est en rapport avec les marchandises proposées à la vente et l'original de la carte fiscale.
- Les visites sont autorisées 48 heures avant la vente.

Le Receveur des Douanes Oran-Contentieux

ANEP N° 0004286 - 24/11/2009

ALVER-SpA

Filiale du Groupe E.NA.V.A.
SpA au capital social de 5.000.000 DA

Avis d'Appel d'Offres

RELATIF A LA VENTE DE DECHETS VALORISABLES
Exercice: 2010

La Société Algérienne des Verres «ALVER-SpA» lance un avis d'appel d'offres relatif à la vente des déchets valorisables, pour exercice 2010. Les sociétés intéressées sont invitées à retirer le cahier des charges contre un paiement de 1.000 DA, auprès du Secrétariat de la Direction Générale à l'adresse suivante:

ALVER-SpA
Avenue des Martyrs de la Révolution
Es-Sénia - Oran -
Tél: 00213.41.29.93.63
Fax: 00213.41.29.93.61/67
Site Web: www.alver-dz.com
Email: alver@algeriecom.com

Les plis renfermant les offres devront être adressés sous double enveloppe fermée à l'attention de:

ALVER-SpA
Secrétariat de la Commission de Contrôle
des Transactions Commerciales «C.C.T.C.»
Avenue des Martyrs de la Révolution
BP 33 Es-Sénia - Oran

L'enveloppe extérieure doit être anonyme et ne portera que la seule mention:

Soumission «A ne pas ouvrir»
Avis d'appel d'offres relatif à la vente de déchets valorisables
N° 07/2009

La date limite de dépôt des offres est fixée à 15 (Quinze) jours à compter de la date de première parution du présent avis, toute soumission parvenant au-delà de la date fixée ne sera pas prise en considération.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de 60 (Soixante) jours à compter de la date d'ouverture des plis. Ne seront prises en considération que les soumissions répondant aux cahiers des charges et aux textes de la législation algérienne en vigueur.

ANEP N° 0004285 - 24/11/2009

★ ★ ★

FIN D'ANNEE MARRAKECH

Du 28/12 au 04/01/2010
Hôtel 4 Etoiles en D.P + 3 Excursions
AGENCE TTS
Tél.: 041 41 37 41/43 - 40 28 80

★ ★ ★

Fodil Voyages Tél.: 041 40 28 58
TVA Soumam: 041 29 16 58/64
TVA Boudiaf: 041 41 15 61 / 041 30 19 96
TVA Mascara: 045 81 28 77
TVA Adrar: 049 96 02 39



SARL ARMATURE ACIER HAROUN

Zone Industrielle Nedjma - Sidi Chahmi - Chteibo - Oran
Tel.: 040 23 99 52 & 041 39 95 69
Fax: 041 39 93 27
E-mail: saa_haroun@hotmail.com
Personne à contacter: 040 23 99 52



Entreprise de Réalisation en Bâtiment, Ouvrage d'Art et Hydraulique

Tous vos travaux de façonnage acier en rond à béton de diamètre 6 à 40, coupe, façonnage, montage seront pris en charge par nos ateliers.

- Qualité des aciers FE 500.
- Bureau d'études à votre disposition.
- Procédé fabrication industrialisé.
- Livraison rapide sur tout le territoire national.
- Montage armature sur chantier.

ORAN

P. 16, 17 & 18

«**BATIWEST 2009**»
Les nouveautés
du salon

L'affaire
du réseau
d'avortement
à la barre

L'ambassadeur
de Turquie
à la CCIO
Deux nouvelles
lignes aériennes
vers Istanbul

«Le lion et la
bûcheronne»
Une première
pour le
dessin animé
algérien

Rues Larbi Ben
M'hidi et
Mohamed
Khemisti
Le réseau
AEP bientôt
hors service

Harcèlement
moral
en milieu
de travail
En attendant
un cadre
juridique

Grippe porcine
«Le dispositif
de lutte
fonctionne
bien»

Karguentah
Le centre
commercial
livré
fin 2010

ORANIE

P. 19

Relizane

Une grande
«waâda» pour
les supporters
de l'EN

**Un corps
sans vie
sur un
rocher
à Ténès**

Au cours de la journée de dimanche, le corps sans vie d'un pêcheur, B.K., a été retrouvé sur un rocher du littoral à proximité de la plage de Dramla, dans la commune de Sidi-Abderrahmane. La victime, originaire de Chettia, est âgée de 39 ans.

Pour le moment, les services en charge de l'enquête ne privilégient aucune piste. Le parquet a ordonné une autopsie afin d'apporter des éléments de réponse à cette mort tragique.

Bencherki Otsmane

Tiaret

Plus de 56.000
affaires
traitées par
les tribunaux

**300 milliards
pour les zones
steppiques**

Mostaganem

Les assurances
du directeur
de l'Education

**Le prix
du mouton
s'envole
à Béchar**

Le prix du mouton ont connu une hausse à la veille de la fête de l'Aïd El-Adha dans les marchés à bestiaux de Béchar, où le bélier est proposé à 38.000 DA et les agnelles entre 15.000 et 20.000 DA. Le nombre important d'ovins acheminés à Béchar, notamment à partir des wilayas voisines de Naama et El-Bayadh, n'a pas suffi à infléchir le prix, malgré l'abondance des pluies enregistrées sur la région au début des mois de septembre et octobre dernier, qui ont permis une régénération du couvert végétal et donc une disponibilité de l'aliment de bétail.

El-Bayadh

Des moyens
contre l'avancée
des sables

Tlemcen

Le train
Maghnia-Ghazaouet
sur rail

Ain Témouchent

Le transport
universitaire
uniquement
pour les
résidents

Grève des enseignants
**L'appel du directeur
de l'Education** P. 16



Ph.: Arch.

**Tranche
de Vie**

Par El-Guellil

**Lettre
au Président**

Vous risquez gros, mon sieur le Président de la République. C'est moi qui vous le dis ! Pour tout ce que vous avez fait en Egypte et au Soudan lors de la guerre de 14-18, il faut vous attendre à de grandes machakil. Aussi grandes que les pyramides.

Les Egyptiens, mon sieur le Président, comptent vous faire attaquer en justice. Ils ne vous pardonneront jamais le fait que vous ayez du nif alors que leur sphinx a perdu le sien. Si ce n'était que ça ! Vous avez osé mettre à la disposition du peuple des billets pratiquement gratuits. Ce qui a permis la présence en force à Khartoum de ceux qui ont vu le sang de leurs frères couler en Egypte. Vous avez facilité l'octroi de passeports à ceux qui n'en avaient pas et appuyé la flotte d'Air Algérie par des avions de l'Armée nationale populaire. Rien que pour ce mot popu-



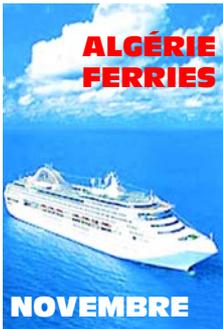
laire, mon Dieu ce que vous risquez !

En plus, sans crier gare, sans l'aval des pharaons, vos représentants ont distribué des drapeaux aux couleurs algériennes même aux Soudanais. Sans ça, les Soudanais n'auraient jamais supporté notre équipe de foot. Ils n'auraient jamais ouvert

leurs maisons aux Algériens qui n'avaient pas où loger, faute d'infrastructure hôtelière.

Vous allez devoir leur expliquer pourquoi 35.000 Algériens chantaient à l'unisson, de surcroît dans un pays lointain, «Tahia El-Djazair», au lieu de « Ya gamil, ya gamil, viens danser au bord du Nil ». Vous avez poussé l'affront jusqu'à offrir des lots de nourriture à qui en voulait. Non, trop c'est trop, c'est trop de nationalisme de votre part. Vous auriez dû leur en laisser un peu, beaucoup vous en voulez pour ça.

Qui vous pardonnera de leur avoir envoyé les Antar algériens à leurs Abla, bla ma tchaouar. Il y en avait des milliers dans et autour du stade soudanais. Un seul pied d'un seul Antar a suffi pour ébranler les descendants des Mamelouks : il s'appelle Yahia. Des millions de Antar sont là, drapeau dans le coeur. Ils ont pour nom: Algériens. Et ce n'est pas de la chita.



ORAN / ALICANTE

MA 24- 18h00 ME 25- 07h00
MA 30-18h00 MA 1déc-07h00

ALICANTE / ORAN

LU 23- 19h00 MA 24- 07h00

TRAINS

ORAN - ALGER

Départ	Arrivée
06h35	11h43
07h45	12h15
12h30	18h08
15h00	19h30

ALGER - ORAN

06h30	11h50
07h45	12h15
12h30	17h48
15h00	19h30

ORAN - SIDI BEL ABBES

17h10	18h27
-------	-------

SIDI BEL ABBES - ORAN

05h50	07h08
-------	-------

ORAN - TLEMCCEN

08h00	09h50
12h45	14h35
18h00	19h50

TLEMCCEN - ORAN

05h40	07h30
10h10	12h00
15h00	16h50

ORAN - MAGHNAIA

12h45	16h24
16h40	20h19

MAGHNAIA - ORAN

04h30	08h09
16h40	20h20

TLEMCCEN - MAGHNAIA

17h00	18h10
-------	-------

MAGHNAIA - TLEMCCEN

06h00	07h07
-------	-------

ORAN - CHLEF

10h45	12h51
16h10	18h18

CHLEF - ORAN

06h00	08h08
13h45	15h53

ORAN - RELIZANE

16h50	18h38
-------	-------

RELIZANE - ORAN

05h45	07h39
-------	-------

ORAN - TÉMOUCHENT

13h30	14h31
17h02	18h03

TÉMOUCHENT - ORAN

06h15	07h15
15h05	16h05

TÉLÉPHONES UTILES ORAN

Ass.des consommateurs: 041 29 65 59
Algérie Télécom: -Dérangements: 12
-Renseignements: 19

Hôpital d'Oran: 041 41 39 26
041 41 39 28

Hôpital d'El Mohgoun: 041 47 89 53
041 47 89 54
041 47 89 34

SAMU: 041 40 31 31

Protection civile: 041 41 34 00/05
14

Sûreté de wilaya: 041 32 44 70

Police secours: 17

Télégraphe: 13

Gendarmerie Nationale: 041 40 22 92

Aéroport d'Oran: 041 51 11 53
041 59 10 31/40

Air Algérie: 041 42 72 05/06/07

Sonelgaz: 041 35 30 60
041 35 30 71

Gare ferroviaire: 041 40 15 02

SEOR: 041 35 50 40
041 53 04 42

Djezzy: 777

Mobilis: 505

Nedjma: 333

Taxi Aziz services: 015.540.540
041.41.76.59/60
041.34.63.64
041.34.59.01
0555.05.55.95
0555.05.55.94

TÉLÉPHONES UTILES ALGER

Air Algérie: 021.50.94.98
021.50.92.34

Air France: 021.73.16.10
021.70.27.20
021.98.04.04
www.airfrance.dz

Aigle Azur: 021.50.91.91

Gare routière: 021.49.71.51 à 54

SAMU: 021.23.50.50

Urgences Médicales: 115

Sûreté de la Wilaya: 021.73.53.50

Gendarmerie: 021.76.41.97

Centre antipoison: 021.96.49.43

Dépannage Gaz: 021.68.44.00

Dépannage Electricité: 021.15.20.23

Protection Civile: 021.71.14.11

TÉLÉPHONES UTILES CONSTANTINE

ASS. des consommateurs: 031.96.47.65

Algérie Télécom: - Dérangements: 12
- Renseignements: 19

Hôpital: 031.92.49.16
031.64.29.72

SAMU: 031.64.12.12
13.13 / 14.14

Protection civile: 031.66.97.56
031.92.14.14
14

Sûreté de wilaya: 031.92.64.81

Police-Secours: 17

Gendarmerie : 031.92.64.71
031.92.80.36 / 26
031.81.01.01 / 09

Aéroport: 031.92.70.70

Air Algérie: 031.93.14.81
031.93.23.13/56

Réservation: 031.92.92.20
031.92.79.01

Wilaya: 031.92.92.20
031.92.79.01

Sonelgaz: 031.94.02.47/48

L'Agence des eaux: 031.82.36.69
031.82.38.50

Gare ferroviaire: 031.64.19.88

AIR ALGÉRIE

Vol	Départs	Type
Mardi		
Alger - Oran	07h00	M135
Alger - Oran	12h15	ATR
Alger - Oran	16h15	B738
Alger - Oran	19h15	B738
Alger - Oran	22h00	B738
H. Massaoud - Oran	14h15	B738
In-Amenas - Oran	09h00	B738
Vol		
Arrivée		
Oran - Alger	07h15	B738
Oran - Alger	12h45	ATR
Oran - Alger	16h45	ATR
Oran - Alger	19h00	ATR
Oran - H. Massaoud	10h00	B738
Oran - H. Massaoud	17h00	M153
Vol		
Départ		
Mercredi		
Alger - Oran	07h00	B763
Alger - Oran	08h45	M150
Alger - Oran	12h15	ATR
Alger - Oran	16h15	ATR
Alger - Oran	16h15	ATR
Alger - Oran	16h15	ATR
Alger - Oran	20h00	ATR
Alger - Oran	19h15	B736
H. Massaoud - Oran	09h35	M151
H. Massaoud - Oran	13h55	M150
Constantine - Oran	12h25	B738
Béjaïa - Oran	09h35	M151
Vol		
Arrivée		
Mardi		
Oran - Alger	07h15	B738
Oran - Alger	12h45	ATR
Oran - Alger	16h45	ATR
Oran - Alger	18h45	ATR
Oran - Alger	19h30	M150
Oran - Alger	20h30	ATR
Oran - H. massaoud	10h00	M150
Oran - Constantine	13h30	B738
Oran - Béjaïa	15h15	M150
INTERNATIONAL		
Destination		
Arrivées		
Type		
Mardi		
Oran - Paris-Orly	15h20	M153
Paris-Orly - Oran	08h30	M153
Mercredi		
Oran - Paris-Orly	08h30	B736
Oran - Marseille	09h00	B738
Oran - Toulouse	11h30	M151
Oran - Allicante	14h45	B738
Paris-Orly - Oran	15h20	M736
Marseille - Oran	13h35	M738
Toulouse - Oran	15h35	M151

AIGLE AZUR

Vol	Arrivée	Type
Mardi		
Lyon - Oran	11h20	A320
Marseille - Oran	11h45	A319
Toulouse - Oran	16h50	A320
Paris-Orly - Oran	17h20	A321
Vol		
Arrivée		
Oran - Lyon	17h50	A320
Oran - Marseille	12h45	A319
Oran - Paris-Orly	18h40	A321
Oran - Toulouse	12h25	A320
Mercredi		
C. D. Gaules - Oran	11h25	A319
Orly - Oran	17h20	A321
Oran - C. D. Gaules	12h50	A319
Oran - Paris-Orly	18h40	A321

الخطوط التونسية TUNISAIR

Tunis/ Oran	Oran / Tunis
Jedi	
Arrivée	10h50
Départ	
12h30	



Cotations hebdomadaires des billets de banque et des chèques de voyage

Billets	Achat	Vente
1 USD	71,18	75,53
1 EUR	106,00	112,49
1 CAD	67,59	71,76
1 GBP	119,59	126,95
100 JPY	79,83	84,75
1 SAR	18,98	20,14
1 KWD	249,41	264,84
1 AED	19,38	20,56
100 CHF	7.009,44	7.445,28
100 SEK	1.036,40	1.100,56
100 DKK	1.423,96	1.512,22
100 NOK	1.269,70	1.348,53
Chèques de voyage		
Achat		
Vente		
1 USD	71,90	75,53
1 EUR	107,08	112,49
1 CAD	68,27	71,76
1 GBP	120,81	126,95
100 JPY	80,65	84,75
100 CHF	7.080,60	7.445,28
100 SEK	1.046,92	1.100,56

COURRIER EXPRESS

KAZI - TOUR

Alger : 021.49.70.84
Oran : 041.58.77.56

Mostaganem: 070.91.38.03
Tlemcen: 070.87.96.35

TRANSPORTEUR SAFIR

Oran - Alger: 061.20.20.45
Constantine: 072.45.78.62
El Eulma: 072.90.40.89
El Eulma - Sétif: 071.43.61.49

ANDERSON NATIONAL EXPRESS

Groupage marchandises
Oran : 070.32.59.29 / 070.94.69.31 /
070.92.87.28
Alger : 021.51.33.44
Fax: 021.51.47.27

MÉTÉO

MARDI	MERCREDI
ORAN	
Peu nuageux Max.24 -Min.11	Ensoleillé Max.25-Min.10
MOSTAGANEM	
Plutôt ensoleillé Max.25-Min.11	Ensoleillé Max.26-Min.11
TLEMCCEN	
Peu nuageux Max.25-Min.11	Peu nuageux Max.25-Min.10
MASCARA	
Peu nuageux Max.23 -Min.8	Ensoleillé Max.24 -Min.7
TIARET	
Plutôt ensoleillé Max.20 -Min.5	Ensoleillé Max.21-Min.5
CHLEF	
Peu nuageux Max.24-Min.12	Peu nuageux Max.24-Min.12
BÉCHAR	
Peu nuageux Max.23 -Min.8	Peu nuageux Max.23 -Min.8
ALGER	
Peu nuageux Max.22 -Min.7	Peu nuageux Max.23 -Min.7
CONSTANTINE	
Plutôt ensoleillé Max.16 -Min.4	Ensoleillé Max.18 -Min.4
ANNABA	
Ensoleillé Max.21-Min.9	Peu nuageux Max.21-Min.9

CRASC

► **Mardi 24 novembre à 12h à l'école régionale des Beaux Arts, Mostaganem**
Table ronde

«L'art et ses enseignements; quelles perspectives?»

Animée par l'équipe de recherche/ CRASC :
«Champs culturels et mondialisations en Algérie».

► **Mardi 24 Novembre à 10h**
Table ronde

«Le proverbe algérien entre formulation vieille et pratique jeune»

Animée par l'équipe de recherche/ CRASC :
«Expressions culturelles et artistiques en Algérie : étude des créations des jeunes dans un milieu urbain en mutation» ; au siège du CRASC.

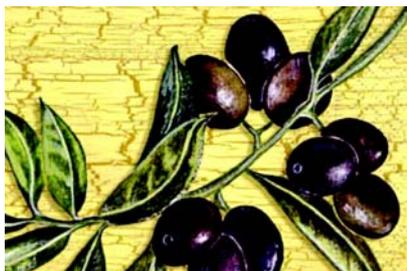
► **Mercredi 25 novembre à 14h**
Table ronde

«Les prénoms des personnages littéraires»

Animée par l'équipe de recherche/ CRASC :
«Les prénoms en Algérie. Signification et usage»; au siège du CRASC.

CENTRE CULTUREL FRANÇAIS TLEMCEN

► **Du samedi 7 au mercredi 25 novembre**
L'olivier en Méditerranée
En partenariat avec l'Université de Tlemcen
(Faculté des Sciences, département d'Agronomie)



► **Lundi 7 décembre à 19h30**
Concert Jazz: Pierrick Pedron Omry
Hommage à Oum Kalsoum



On a d'abord entendu le saxophoniste Pierrick Pedron en inventif continuateur de la tradition bop de Jazz. Le voici plutôt psyché (claviers de Laurent Cop, guitare de Chris de Pauw) dans des dérivés qui vont du contemplatif aux élans plus rock avec Omry, disque remarquablement construit. Pedron y est le principal soliste, vélocité et expressif, dans la maîtrise chaloupante du swing, même sur les temps lents, avec grain proche des souffleurs du rhythm'n'blues. Certaines mélodies ont du côté joueur que l'on pouvait entendre chez Gong, d'autres plus sombres évoqueront Pink Floyd. Il est encore un peu tôt pour décrier qu'Omry est l'un des disques de l'année 2009, mais il a déjà de quoi figurer dans la pile prévisionnelle pour les classements que pratiquent les journaux aux approches des fêtes de Noël.

THÉÂTRE RÉGIONAL DE SIDI BEL-ABBÈS

► **Mardi 24 novembre à 17h**
- Générale du spectacle du théâtre régionale de :
Titre «Doumou'a El-Kamar» d'après les textes de Kateb Yacine
Conception du spectacle : Fadéla Assous.

THEATRE REGIONAL D'ORAN

► **Mardi 24 novembre à 15h**
«En-Nahla»
Auteur: Abdelkhalek Houari
Mise en scène: Missoum Medjahri - TRO

► **Judi 26 novembre à 18h**
«Mohamed au pays des mirages»
Auteur: Mohamed Fellag
Mise en scène: Madame Zemouri - ACLA

► **Samedi 28 novembre à 15h**
«Chajaret El-Kheir»

Auteur: Brahim Bouyahya Aïcha
Mise en scène: Brahim Bouyahya Aïcha
Maison de jeunes Maoued Ahmed

► **Mardi 1er décembre à 15h**
«Malik El-Hairan» Personnage
Auteur: Abdelkhalek Houari
Metteur en scène: Medjahri Missoum T.R.O

► **Judi 03 décembre à 18h**
«Café théâtre»



Auteur et metteur en scène: Mohamed Mihoubi
T.T.O

► **Vendredi 04 décembre à 10h**
«Akibet El-Khiyana» Marionnette

Auteur: Nadir Abdelatif
Metteur en scène: Habib Medjahri
Ass/culturelle Khaouadji

► **Samedi 05 décembre à 15h**
«Akibet El-Khiyana» Marionnette

Auteur: Nadir Abdelatif
Metteur en scène: Habib Medjahri
Ass/culturelle Khaouadji

► **Mardi 08 décembre à 15h**
«La belle et la bête»
T.R.O

► **Mercredi 09 décembre à 18h**
«Hob Oua Loueb»



Auteur: Ali Nacer
Metteur en scène: Mohamed Sellal
T.R.O

CINEMATHEQUE D'ORAN

LE CINÉMA ET LA GUERRE DE LIBÉRATION

► **Mardi 24 novembre à 14h30**
«Yucef ou la légende des septièmes dormants»
De M. Chouikh.

► **Mercredi 25 novembre à 15h**
En partenariat avec l'Institut Cervantes
«Le rideau de sucre»

Un film documentaire de Camila Guzman Urzua.
Cuba/2007. En présence de la réalisatrice.

► **Judi 26 novembre à 14h30**
«Yucef ou la légende des septièmes dormants»
De M. Chouikh.

► **Samedi 28 novembre à 14h30**
«Autopsie d'un complot»
De M. S Riad - Algérie/1977.

4 peintres de Maghnia exposent à la galerie du siège de Sonatrach Aval

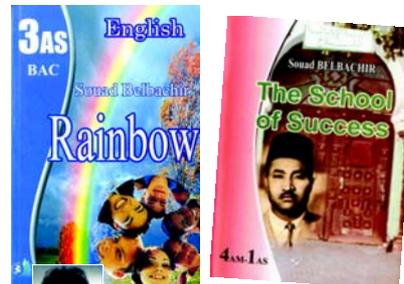


- ABDELKADER MAHBOUB -
AHMED HAMIDI - ABDELKADER ARZAZI
- MUSTAPHA SOUADJI



VIENT DE PARAÎTRE

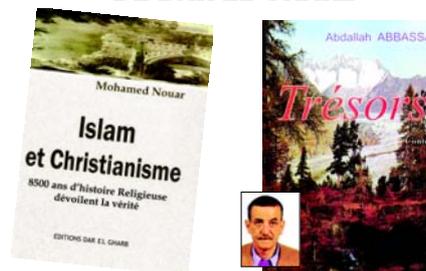
AU ÉDITIONS ALOULFIA TALITA



Souad Belbachir, professeur d'anglais, chercheur au CNDP (Centre national de documentation pédagogique Oran), vient de publier aux éditions ALOULFIA TALITA (Oran) 2 manuels parascolaires ayant pour titre:

1. RAINBOW destiné aux élèves de 3AS toutes les filières (nouveau programme): Le livre contient 80 textes suivis d'exercices types nouveau BAC en relation avec le programme tracé par le ministère de l'Education nationale. En vente dans toutes les librairies du centre-ville.
2. THE SCHOOL OF SUCCESS destiné aux élèves de 4AM et 1AS: Le livre contient 1 texte biographique, exercices et jeux de culture générale.

AU ÉDITIONS DE DAR EL GHARB



Grève des enseignants L'appel du directeur de l'éducation

Mokhtaria Bensaâd

Après plus de deux semaines de grève, la direction de l'éducation d'Oran a lancé hier un appel à la reprise des cours aujourd'hui, estimant que la dernière réunion regroupant les syndicats autonomes avec le ministre de l'Éducation a abouti à la satisfaction des revendications du partenariat social. «Il n'y a plus de raison de poursuivre la grève», a souligné le directeur de l'éducation d'Oran, lors d'une conférence de presse tenue au lycée Lotfi, «du moment que toutes les doléances du syndicat ont été prises en charge et notamment le point essentiel, celui de la rétroactivité des indemnités». Tel que stipulé dans le communiqué du ministère, une commission mixte composée des représentants du ministère et des syndicats est à pied d'œuvre depuis le 17 novembre pour l'élaboration dans les délais les plus

courts des propositions relatives au régime indemnitaire des enseignants. Conformément à la décision du Premier ministre, toutes les primes et indemnités entrant dans la composition du salaire seront versées avec effet rétroactif, à partir du 1^{er} janvier 2008. Aussi, une large concertation sera engagée, selon le communiqué, avec tous les syndicats autour de la révision du dossier des oeuvres sociales des travailleurs de l'éducation. Une réponse positive a été donnée quant à l'élargissement de la gestion des oeuvres sociales aux différentes organisations syndicales du secteur. Quant aux journées de grève non enseignées, le ministère «a décidé l'annulation de la ponction sur salaire des journées non enseignées, à charge pour les enseignants de rattraper tous les cours perdus suivant un planning qui sera arrêté par l'administration de l'établissement scolaire. Le ministère de l'Éducation nationale note égale-

ment que les principaux points de revendications soulevés par les syndicats ont reçu des réponses positives.

Dans cette perspective, il réitère son entière disponibilité à oeuvrer de concert avec l'ensemble des syndicats pour l'amélioration constante des conditions socio-professionnelles des différents corps de l'éducation.

Dans cet appel de reprise, le directeur de l'éducation d'Oran s'est longuement attardé sur le programme arrêté pour l'année 2009-2010 et les nouvelles dispositions prises pour éviter les erreurs du passé.

Dans ce contexte, il affirme que toutes les mesures seront prises pour assurer toute la transparence dans le déroulement des concours de recrutement. Des mesures disciplinaires seront prises également contre les enseignants défaillants. Enfin, il a annoncé l'adoption d'un plan de gestion pour l'organisation de 34 concours pour 1.606 postes vacants.

«Batiwest 2009»

Les nouveautés du salon

K. Assia

De nouveaux équipements électriques destinés au réseau Internet, afin de maintenir le débit, sont désormais fabriqués en Algérie, a indiqué hier M. Ziouèche, représentant de BMS Electric, en marge du Salon international sur l'habitat, l'immobilier et les travaux publics, organisé à Oran.

Ce sont des prises de réseau Internet RG 45 spécifiques avec une entrée et une sortie permettant à l'utilisateur de maîtriser à la fois le débit et de sécuriser tout le système. Il s'agit de nouveaux équipements adaptés aux normes internationales et, par conséquent, répondant aux critères de qualité et de conformité exigés dans le domaine électrique.

Ainsi et en axant sur l'importance du marché de l'Internet en Algérie, la dotation de ce secteur avec de tels équipements reste largement recommandée pour sécuriser l'utilisation et l'exploitation des données. Dans cette optique, le même représentant a souligné que la contrefaçon relevée dans les interrupteurs et dans les prises et multiprises ne cesse de porter préjudice au produit national avec une reproduction frauduleuse du design et la mise sur le marché d'équipements contrefaits, ce qui risque d'avoir des conséquences fâcheuses pour les équipements et même pour la santé du consommateur en cas d'incendie. Ainsi, pas moins de 40 plaintes ont été déposées par l'entreprise contre des contrefacteurs dans le domaine des interrupteurs et des prises.

Un dossier qui, pour l'heure actuel, demeure entre les mains de la justice. D'autre part, dans le cadre des nouveautés apportées lors de ce salon, notons la mise sur le marché de nouveaux interrupteurs dit modèle large, avec une capacité de résistance à la chaleur à 1.000 degrés. Ajoutons que ces produits nationaux sont ex-



Ph. : B. H. Karim

portés vers les pays du Golfe et du Maghreb. D'autre part, et toujours en matière d'innovations, le projet d'aménagement urbain, où des contacts ont été entrepris entre l'APC d'Oran et la société Wood Play, installée à Alger, pour l'aménagement en aires de jeux de certains espaces réservés dans le cadre de ce projet pour la commune d'Oran.

Selon M.A. Farid, représentant de cette société, on apprend que l'opération consiste à aménager l'espace avec son équipement en aires de jeux et en jardins d'enfants. Précisons que l'expérience a été déjà lancée à travers l'ensemble du territoire, notamment au niveau des crèches et de certains espaces verts, car, en plus de l'amé-

nagement, il est prévu l'installation de toboggans et autres. Outre le volet écologique, un projet de réalisation de jets d'eau est prévu dans le programme du groupe, en prévision de la conférence internationale sur le gaz, a-t-on appris.

D'autre part, le salon a été également l'occasion pour mettre en relief les dernières technologies en matière de traitement des eaux de pluie avec la mise sur le marché de nouveaux accessoires pour récupérer ces eaux. Des installateurs Aqualentz servant de régulateurs de débit et de réserve sont mis à la disposition des opérateurs, et ce sans oublier la récupération des eaux d'assainissement avec l'installation d'un filtre à sable avec rejet en milieu hydraulique.

L'ambassadeur de Turquie à la CCIO Deux nouvelles lignes aériennes vers Istanbul

La valeur des échanges commerciaux entre l'Algérie et la Turquie a atteint cinq milliards de dollars US en 2008, a indiqué dimanche à Oran l'ambassadeur de Turquie en Algérie, M. Ahmet Necati Bigali.

Animant un point de presse au siège de la Chambre de commerce et de l'industrie d'Oran (CCIO), l'ambassadeur de Turquie a indiqué que son pays occupe la sixième place pour ce qui est des exportations-importations avec l'Algérie, ajoutant que la Turquie compte augmenter le volume des échanges à travers le partenariat. Les deux pays «frères et amis» sont liés par un traité d'amitié et de coopération signé en 2006, ce qui a permis d'établir un partenariat stratégique, a-t-il dit.

En réponse à une question sur la possibilité d'ouverture de lignes aériennes et maritimes entre Istanbul et Oran susceptibles de permettre d'accroître les échanges commerciaux, M. Ahmet Necati Bigali a rappelé que la compagnie aérienne turque, qui programme des vols entre l'Algérie et la Turquie, «veut augmenter le nombre de vols à 14 et ouvrir deux lignes reliant Istanbul à Oran et Constantine».

Cette visite à la Chambre de commerce et de l'industrie d'Oran a permis à l'ambassadeur de Turquie en Algérie d'échanger les

points de vue sur les moyens de développer la coopération à l'avenir et d'aborder les opportunités de partenariat avec Oran.

A noter que la Turquie participe au 5e Salon international du bâtiment, de l'habitat, des matériaux de construction et des travaux publics «Bâti-Ouest», ouvert dimanche dans la capitale de l'Ouest algérien. Le diplomate a annoncé que son pays envisage d'organiser à Oran un défilé de mode et d'habits turcs et un salon de l'artisanat. En effet, un Salon national de l'artisanat sera organisé au mois d'avril 2010 à Oran, en marge du LNG 16, avait annoncé, le 9 novembre dernier, le directeur de la Chambre de l'artisanat et des métiers d'Oran. Cette manifestation, qui aura lieu au Palais des expositions de l'EMEC à hat Médina Jdidia, fera étalage des meilleurs produits de l'artisanat algérien et constituera une vitrine du patrimoine artisanal national, a-t-il déclaré lors d'une rencontre organisée à Oran à l'occasion de la célébration de la Journée nationale de l'artisanat.

Une commission regroupant la direction de la PME et l'artisanat, la Chambre de l'artisanat et des métiers et le comité de préparation du LNG 16 sera installée dans les prochains jours pour arrêter des modalités pratiques d'organisation de cette manifestation.

L'affaire du réseau d'avortement à la barre

Houari Saaidia

Des peines entre 2 et 5 ans d'emprisonnement ont été requises par le ministère public dans l'affaire du réseau d'avortement illégal, dont le procès s'est ouvert hier devant le tribunal de première instance d'Oran.

Les plaidoiries de la défense se poursuivant à une heure tardive, le verdict sera connu ultérieurement. Après une série de reports, le dossier était enfin prêt à être jugé. 12 accusés comparaissent pour répondre des accusations d'avortement illégal et de complicité. Le représentant du droit public a requis 5 ans de prison ferme contre 7 accusés, parmi lesquels un médecin, un TS au service des UMC de l'hôpital, un surveillant médical près le même établissement hospitalier, deux paramédicaux, une femme de ménage, la propriétaire de l'appartement où s'exerçait cette activité illicite, sis cité Lescure, au centre-ville d'Oran. Le procureur a requis en revanche une sanction de 2 ans de réclusion contre les cinq autres accusés, dont deux femmes ayant recouru aux services de cette «clinique» clandestine pour se débarrasser de leur portée, ainsi que des présumées racoleuses du ré-

seau. Il est à rappeler que ce scandale a éclaté en avril dernier, lorsque la police judiciaire a démantelé une association de malfaiteurs, composée de neuf personnes, dont une femme de ménage exerçant à l'hôpital pédiatrique de Canastel, et ce à la faveur d'une «souricière» opérée dans le local où se pratiquait l'avortement illégal, selon une source policière. Ce jour-là, un policier et une policière se sont présentés en civil, sous l'anonymat, en se faisant passer pour un couple voulant se débarrasser du fœtus. Le scénario était tel que les avorteurs n'ont rien soupçonné et sont tombés dans le piège.

Parmi les présumés membres de cette bande, un employé du service des urgences médico-chirurgicales du CHU d'Oran et une «racoleuse», placés sous mandat de dépôt, ainsi que la femme de ménage. Impliqué dans l'affaire, un médecin exerçant à Bir El-Djir était placé sous contrôle judiciaire. Selon la même source, la perquisition du domicile de la femme de ménage, sis Cité Lescure, et qui faisait office d'un cabinet médical clandestin, a permis de découvrir du matériel et du produit médical utilisés dans l'avortement.

La Caisse de garantie des crédits d'investissements s'installe

K. Assia

Un nouveau siège abritant la direction régionale Ouest de la Caisse de garantie des crédits d'investissement-PME sera inaugurée au début du mois de janvier 2010, a annoncé hier le chef de département de la CGCI, M. Karim Ghazi, en marge du salon international «Batiwest 2009» organisé au Palais des expositions d'Oran par le groupe Sogexpo et l'Entreprise des manifestations économiques (EMEC). Il s'agit d'une infrastructure implantée à l'intérieur

de la cité AADL à l'est d'Oran et destinée à faciliter l'accès au financement des petites et moyennes entreprises. En effet, c'est un projet qui s'inscrit dans le cadre du redéploiement de la CGCI à travers l'ensemble du territoire national. Ainsi, et après Alger, la CGCI sera présente à Oran pour garantir le financement des PME de toute la région Ouest, sachant qu'un projet similaire a été retenu pour la wilaya de Sétif avec l'ouverture d'une direction prévue pour le second trimestre de la même année. Par ailleurs, depuis le début 2008, pas

moins de 462 dossiers d'entreprises en création et d'autres en développement implantées à l'ouest du pays ont été retenus par la CGCI dans le cadre de ce dispositif, et ce sur un total de 800 entreprises, soit un taux de plus de 50%, a affirmé le même responsable, ajoutant que tous les crédits d'investissements PME sont éligibles à la garantie CGCI-PME, à l'exclusion des activités agricoles, de commerce et des crédits à la consommation. Ce sont généralement les entreprises créatrices de richesses qui bénéficient de ce dispositif, a ajouté notre interlocuteur.

ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Khebachat Ali, 100 ans, 7, rue Fari Bouanani, Protin, Oran

Arab Saïd Mohand Arab, 84 ans,

35, cité Mouny, Les Planteurs, Oran

Labène Bakhta, 65 ans,

23, rue Tayeb Bouanani Guendouz, Plateau, Oran

Horaires des prières pour Oran et ses environs

07 dhou el hidja 1430

El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
06h18	12h49	15h33	17h55	19h15



Rues Larbi Ben M'hidi et Mohamed Khemisti Le réseau AEP bientôt hors service

Houari Barti

Les anciennes conduites d'alimentation en eau potable des Rues Larbi Ben M'hidi et Mohamed Khemisti au centre-ville, dont le réseau AEP fait l'objet de travaux de rénovation, «seront prochainement mises hors service», a annoncé hier la Société de l'eau et de l'assainissement d'Oran (SEOR) dans un communiqué. En prévision de ce basculement vers les nouvelles conduites, la SEOR appelle les habitants résidents aux rues sus-mentionnées, et qui ne sont pas encore raccordés aux réseaux AEP de la SEOR, à régulariser leur situation dans les plus brefs délais. Pour ce faire, elle les appelle à se rapprocher de ses services relevant de son agence commerciale d'El-Hamri. Le dernier délai pour effectuer cette opération est fixé au lundi 30 novembre prochain, lit-on dans le communiqué de la SEOR diffusé hier. Par «habitants non raccordés aux réseaux AEP de la SEOR», l'entreprise entend désigner les auteurs de raccordements illicites. Et leur nombre serait assez important, même au centre-ville d'Oran.

Le directeur général de la SEOR, M. Jordi Molina, l'avait souligné récemment lors d'une conférence de presse qu'il avait animée au siège de la société. Lors de cette rencontre, il avait en effet affirmé que ses services ont recensé, cette année, plus de 3.000 raccordements illicites au réseau d'AEP de la ville d'Oran sur un ensemble de 90.000 abonnés. Il avait souligné à ce propos que le taux d'avancement des travaux du projet de rénovation du réseau d'AEP du centre-ville d'Oran sur une longueur de 10 km est de 85 %. Le DG de la SEOR n'a pas omis de réaffirmer l'engagement pris par la société qu'il dirige auprès de ses abonnés visant à atteindre une alimentation en eau potable de 24H sur 24h, et ce dès 2010. Cet engagement devient désormais possible grâce à l'entrée en service du projet MAO (Mostaganem-Arzew-Oran) qui règlera définitivement le problème de la disponibilité de la ressource à Oran.



«Le lion et la bûcheronne»

Une première pour le dessin animé algérien

El Kébir A.

L'avant-première du premier dessin animé algérien, qui a pour titre «Le lion et la bûcheronne», a eu lieu dimanche après-midi, à Oran, au siège de l'ENTV. C'est Mourad Senouci, qu'on connaît par ailleurs pour avoir adapté «Lattentat» de Yasmina Khadra en pièce théâtrale, qui en est le scénariste. En fait, l'Algérie a déjà à son actif quelques dessins animés, mais là où la projection de dimanche dernier a été «une première» est dans le fait que «Le lion et la bûcheronne» est le premier «moyen-métrage» animé du pays, puisqu'il dure exactement 38 minutes. Effectivement, par le passé, tout dessin animé réalisé par une équipe algérienne ne dépassait pas, dans le meilleur des cas, 11 à 12 minutes. Et encore, on parle là des réalisations du début des années quatre-vingt... Depuis, pour diverses raisons, aucun dessin animé n'a été réalisé en Algérie. C'est notamment en présence du réalisateur Abdelkader Mokhadem, et du scénariste, Mourad Senouci, que la projection a eu lieu. Ceci dit, «Le lion et la bûcheronne» se distingue par rapport aux dessins animés que les enfants ont coutume de voir sur la chaîne étatique par le fait que les dialogues ne sont pas écrits en arabe classique, mais plutôt en «algérien», c'est-à-dire dans la variété de l'arabe de notre pays. Mourad Senouci, l'auteur, s'en est expliqué : «On a constaté que l'enfant algérien de 4 à 5 ans ne profite pas assez des dessins animés : ou bien il les voit sur la chaîne nationale, interprétés dans un arabe classique auquel, vu son âge, il ne comprend rien ; ou alors, il les voit sur les chaînes satellitaires, en français généralement, langue à laquelle il ne comprend rien non plus. Notre idée, donc, était de le convier à regarder un dessin animé interprété en une langue qu'il lui est familière, c'est-à-dire celle de la rue.»

Il a, par la suite, défendu cette idée en affirmant qu'il n'y avait aucune honte à utiliser notre dialecte : «Il est venu le temps de

se décomplexer. Notre dialecte est beau. En plus, il est celui qui s'inspire le plus de l'arabe classique. Pourquoi dans tous les pays arabes, du Maroc jusqu'à la Syrie, on n'éprouve aucune honte à utiliser, parfois même dans les journaux télévisés, les dialectes locaux, et chez nous, ça nous pose problème ? Abdelkader Mokhadem a, pour sa part, affirmé que le dialecte interprété dans cette animation s'inspire plus de la langue théâtrale que celle de la rue.

«On a essayé que l'écriture soit assimilée à celle que Kateb Yacine utilisait dans ses pièces théâtrales». De toutes les façons, a expliqué Mourad Senouci, la langue n'est qu'un support, ce qui compte, c'est que le message passe. «Le lion et la bûcheronne» a été réalisé en semi-animation. C'est-à-dire qu'au visionnage de ce dessin animé, on ne voit pas l'ensemble de l'écran en animation, mais seulement les personnages qui sont en action.

La raison invoquée est du fait que l'équipe de réalisation ne comprenait en tout que huit personnes. «On a fait ce qu'on a pu, avec les moyens du bord». Un dessin animé en animation complète nécessite au moins 25 images par secondes. «Pour cela, il nous faut une production à la Walt Disney, a dit le réalisateur, ce qui est pour l'heure impossible». À titre informatif, il a fallu en tout plus de 8 mois de travail pour que ce moyen-métrage soit parachévé. L'infographiste de cette animation, qui était également présent, a expliqué que les Japonais, experts en dessins animés, qu'on appelle là-bas des «mangas», utilisent eux aussi la semi-animation. «Seulement, ils sont à ce point bien équipés en matériel informatique, qu'à l'aide de tout un tas d'effets spéciaux, d'effets de lumière, de bruitages, etc, le spectateur, au final, n'y voit que du feu !». Bien sûr, «Le lion et la bûcheronne» est loin d'être une animation digne d'un Akira Toriyama ; mais tout de même, pour un premier essai, le résultat n'en est pas moins probant.

L'autre caractéristique de ce dessin animé réside dans le fait qu'il soit parsemé, ici ou

là, de quelques clips musicaux. C'est encore une fois Mourad Senouci qui est l'auteur des textes de ces chansons.

Elles ont été interprétées par Samir Bouanani, qu'on connaît dans le milieu théâtral pour avoir joué «moutazaoudi fi outla». L'infographiste, qui a réalisé le côté musical de ces clips, a affirmé pour sa part que la musique d'accompagnement choisie a été universelle... Avec tout de même un petit fond de notre propre répertoire musical. «On ne veut pas barricader notre oeuvre au niveau national. Notre but est que le spectateur, en voyant ce dessin animé, se demande dans un premier temps s'il est bel et bien produit ici, et qu'ensuite seulement, en percevant le petit fond oriental proprement de chez nous, il se rend compte que oui». En ce qui concerne l'histoire, connue du reste du grand public, elle tourne en ridicule un lion féroce, voulant régner sur le monde entier par sa seule force, et décide d'aller à la rencontre de l'homme, son prétendu rival, histoire de le «détrôner».

Seulement, eu égard à ses capacités intellectuelles limitées, le lion tombe dans le piège d'une bûcheronne, qui réussit, à l'aide de malice et de persuasion, à le faire emprisonner de son propre chef. Aussi, la morale que veut faire véhiculer ce dessin animé est qu'avec la force, on n'arrive pas forcément au but fixé. Que bien souvent, pour atteindre un objectif, l'intelligence de l'homme lui sert bien plus que ses muscles. Tout cela est certes admirable, ceci dit, pour l'heure, hormis un passage aujourd'hui sur la chaîne «A3», nulle autre projection de ce dessin animé n'est prévue. Ni à la cinémathèque, ni même une sortie en DVD.

Lors du point de presse improvisé, Mourad Senouci a fait également part aux journalistes de son souhait de réaliser, bientôt, à l'instar des «mangas» japonais, un dessin animé de «long-métrage», avec un équipement bien plus riche que celui qu'ils ont eu jusqu'à présent.

Harcèlement moral en milieu de travail En attendant un cadre juridique

Mokhtaria Bensaâd

Le harcèlement moral en milieu de travail. Un comportement qui échappe à la loi, actuellement, mais qui commence à faire du bruit, puisque de plus en plus de victimes osent le dénoncer et cherchent un moyen de protection contre ce phénomène non encore reconnu en milieu professionnel et juridique.

La fuite des cadres trouve, en partie, son explication dans le harcèlement moral, estime le Dr Hachelafi, enseignant-chercheur et chef de projet de recherche sur la violence psychique en milieu de travail, du fait que les consultations psychiatriques ont démontré que de hauts fonctionnaires dans différents secteurs d'activité sont touchés par le phénomène et ont dû, pour certains d'entre eux, quitter le travail ou souffrir en silence en l'absence de prise en charge.

Intervenant lors d'une conférence organisée, avant-hier, au Centre de recherche en anthropologie sociale et culturelle (CRASC) sur le harcèlement moral en milieu de travail, le Dr Hachelafi a parlé de ce comportement comme étant un abus de pouvoir exercé à partir de postes de responsabilité et qui peut avoir des conséquences négatives sur le plan professionnel, social, individuel et collectif. Problèmes de santé mentale, arrêts de travail, consommation médicamenteuse, situation conflictuelle au travail, perturbation relationnelle, rentabilité et qualité de prestation, marginalisation des potentialités et compétences, blocage de carrières et fuite des cadres vers l'étranger, voilà le schéma tracé par les spécialistes et définissant parfaitement les conséquences du harcèlement moral et dégradations des conditions de travail.

Mais, selon l'enseignant-chercheur, les dispositions juridiques contre ce phénomène sont inexistantes dans notre pays et non actualisées, et en matière de médecine de travail, dira-t-il, «on trouve des difficultés pour émettre des recommandations car, en tant que médecins du travail, nous sommes des conseillers de l'employeur et nous n'avons pas la force d'exécution des recommandations». En l'absence d'un cadre juridique pouvant aider les victimes à demander réparation lorsqu'il y a harcèlement moral, le groupe de chercheurs sur ce projet de recherche œuvre à mettre au point une réflexion pluridisciplinaire sur la réalité de ce phénomène dans nos entreprises et institutions, et à élaborer une étude comparative des dispositions de prise en charge des victimes du harcèlement avec, évidemment, un support juridique représentant une issue de réhabilitation des victimes et une voie de prévention utiles pour les abus d'autorité dans la gestion.

Pour avoir un aperçu sur ce qui se fait sur ce plan dans les pays européens, le CRASC a invité un expert européen en droit social et droit du travail et auteur de plusieurs ouvrages sur le harcèlement moral en France, Me Philippe Ravisy. Le conférencier a d'abord parlé de l'émergence médiatique de la notion de harcèlement moral en Europe avant la proposition d'une loi protégeant les victimes et évoqué le facteur déclencheur qui a contribué à faire de la lumière sur ce phénomène. Ce facteur a été les publications qui ont commencé à apparaître sur le harcèlement moral depuis les années 90 à l'exemple du livre «mobbing», de Heintz Leyman, de la Suède en 1996, celui de Marie France, en 1999, qui a traité du harcèlement moral dans la famille et au travail et le livre du conférencier sorti en 2000 sur le harcèlement moral au travail.

Cette loi, qui a été votée en 2002, a connu une traversée du désert pour la simple raison que les juges, explique l'expert français, «ont refusé d'appliquer cette loi. Les juges recherchent l'intentionnalité et ce n'est qu'en 2008 que la cour de cassation a repris en main cette affaire en n'exigeant pas que le harcèlement soit intentionnel. Depuis 2008, la victime est reconnue comme tel en France et peut avoir réhabilitation et réparation, lorsqu'il y a préjudice».

Le conférencier a insisté sur l'adaptation des textes sur les conditions de travail aux circonstances nouvelles d'harcèlement moral, un comportement portant atteinte à la dignité humaine. Le conférencier a aussi parlé de l'existence de plusieurs formes de harcèlement moral en milieu de travail qui continuent malgré l'existence de la loi du 17 janvier 2002.

Nous espérons, à travers la nouvelle loi du 10 novembre 2009, que les droits ne soient pas bafoués, a-t-il conclu.

Grippe porcine «Le dispositif de lutte fonctionne bien»

J. Boukraâ

Le nombre de nouveaux cas de grippe porcine est en augmentation. Pas moins de 14 cas confirmés ont été détectés à Oran depuis avril, date de l'annonce de l'alerte sanitaire mondiale par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) de la pandémie. Parmi les personnes atteintes au virus A/H1N1 figurent trois ressortissants espagnols. Parmi les 14 cas, trois ont été confirmés, avant-hier, par l'Institut Pasteur concernant une femme de 26 ans, un adolescent de 14 ans revenu récemment d'Égypte et un homme de 36 ans de retour du Soudan. Dans l'ensemble de ces cas, les mesures médico-sanitaires, prévues dans le plan national de lutte contre la pandémie de grippe A/H1N1, ont été initiées et les investigations épidémiologiques se poursuivent, assure le ministre. «Toutes ces personnes sont actuellement hospitalisées dans des services de référence et sont sous étroite surveillance médicale». Selon un cadre de la direction de la Santé et de la population de la wilaya d'Oran, qui a animé, hier, un forum sur la grippe A, le dispositif de prévention et de lutte contre cette pandémie mis en place par les autorités sanitaires fonctionne de manière optimale, chose qui oeuvre contre la propagation de cette maladie sur le terri-

toire de la wilaya. En Algérie, où 186 cas confirmés de grippe A ont été détectés à ce jour sans aucun décès, toutes les mesures ont été prises. Les mesures préventives portent sur le renforcement des contrôles sanitaires aux frontières terrestres, ainsi que dans les ports et aéroports. Dans le même cadre, tous les ports, aéroports et gares routières seront dotés de caméras thermiques. Ces équipements ne peuvent pas détecter la maladie mais permettent de reconnaître tout cas suspect. Pour accompagner ces mesures médicales, des mesures de sensibilisation ont également été prises. En Algérie, la situation de la pandémie, selon le ministère de la Santé, se caractérise par un tableau clinique majoritairement bénin, une absence de décès, une moyenne d'âge de 23 ans avec des extrêmes de 5 mois et 60 ans et la majorité des cas ont été importés d'Espagne, des États-Unis d'Amérique, de France et d'Arabie saoudite. D'autre part, la réception du premier lot de vaccins contre la grippe porcine A (H1N1) comprenant 900.000 doses de l'Arepanrix est prévue pour le début du mois de décembre prochain, avait annoncé le ministère de la Santé, de la population et de la réforme hospitalière. Notons que le nombre des hôpitaux référencés pour la prise en charge de la grippe A

(H1N1), qui est passé de 53 à 110, couvrent les 48 wilayas du pays. A noter aussi la désignation de points focaux locaux missionnés pour la mise en place, le suivi et l'évaluation du dispositif au niveau des wilayas et l'installation d'un réseau de postes sentinelles de surveillance de la grippe porcine. En outre, le ministère de la Santé insiste, vue l'évolution de la situation, sur le respect de certaines règles d'hygiène qui permettent de réduire les risques de transmission du virus de la grippe, comme le lavage régulier et fréquent des mains, au savon-liquide de préférence, plusieurs fois par jour, notamment en rentrant à la maison et avant chaque repas et l'utilisation de mouchoirs jetables pour se moucher, éternuer ou tousser, note le ministère qui appelle «toute personne ressentant une forte fièvre, toux, courbatures, une grande fatigue, à appeler le numéro vert (appel gratuit) 3030 ou consulter la structure de santé la plus proche». Des informations supplémentaires sur cette maladie peuvent être consultées sur le site web du ministère : www.sante.dz. Pour rappel, au moins 6.750 personnes sont décédées du virus de la grippe porcine dans 206 pays et territoires du monde, a annoncé vendredi l'Organisation mondiale de la santé (OMS) dans un nouveau bilan.

Karguentah

Le centre commercial livré fin 2010

K. Assia

Le projet de réalisation d'un centre commercial «Oran Center» à la place de Karguentah sera réceptionné fin 2010, a-t-on appris auprès du chargé de communication du promoteur Sidar. Lancé en 2006, ce projet porte sur la réalisation d'un centre commercial de douze étages avec un parking de trois niveaux, des bureaux et des studios d'accompagnement. Au total, ce sont 69 boutiques, 176 bureaux, 66 studios, 5 restaurants et 2 cafétérias qui sont en cours de réalisation dans cet immeuble mixte. En effet, l'emplacement du projet en plein coeur d'Oran, en plus de quelques difficultés techniques pour l'approvisionnement et la mise en oeuvre des travaux ont retardé plus ou moins l'avancement des travaux, a précisé l'un des représentants du groupe, ajoutant que les gros oeuvres ont été achevés et le taux d'avancement est à l'instant de 65 %, un taux jugé appréciable pour concrétiser le projet dans les prochains mois et le livrer d'ici fin 2010. Notons qu'un projet similaire a été retenu par les collectivités locales pour la wilaya de Annaba.



Ph. : B. H. Karim

Le secteur par les chiffres Plaidoyer pour une nouvelle organisation du système de santé

Ziad Salah

Présenté par Mohamed Mebtoul comme étant un «aventurier» qui a énormément apporté à la santé publique en Algérie, Jean-Paul Grangaud, ancien haut cadre du ministère de la Santé publique et conseiller de l'OMS, hôte du GRAS (Groupe de recherche en anthropologie de la santé), a présenté, dimanche, une conférence intitulée «Evolution du système de la santé en Algérie».

Après avoir avancé la définition par l'OMS de la notion de système de santé, J.P. Grangaud s'est employé à retracer le volet humain du système de santé algérien. Concernant les usagers, il avancera certains chiffres sur ce qu'il a appelé «la transition démographique». On retiendra de ses données que la croissance naturelle qui était de l'ordre de 3,34% en 1970, a chuté à 2,43% en 1992, pour se stabiliser autour de 1,91% en 2005.

Un autre indicateur de l'évolution démographique dans l'Algérie post-coloniale est l'indice de la fécondité féminine (ISF exprimant le nombre de naissances par femme). Celui-ci était de 8,36 en 1970, il est passé à 4,71 en 1992, pour se situer autour 2,27 en 2005. Concernant «la transition épidémiologique», le conférencier, qui a occupé de hauts postes au ministère de la Santé, affirme que la diphtérie est carrément disparue, puisqu'en 2007 on n'a enregistré aucun cas, alors qu'en 1979 les services de santé ont relevé 73 cas. Le nombre de cas de tétanos a régressé à 10 cas en 2007, contre 37 en 1979. La poliomyélite a elle aussi été éradiquée, alors qu'en 1979 on a recensé 72 cas. L'hépatite A a chuté de moitié pour la période considérée : 3.467 cas en 2007 contre 6.346 cas en 1979.

L'autre volet humain du système de santé publique concerne le personnel employé. Ainsi, depuis 1966, date d'établissement des statistiques, on est passé de 1 médecin pour 8.112 habitants à 1 médecin pour 830 habitants en 2007. Le conférencier notera qu'actuellement, la proportion est de 1 médecin pour 300 habitants. Concernant les spécialistes, il a avancé qu'en 1999 on a relevé un spécialiste pour 3.594 habitants, pour arriver en 2007 à 1 spécialiste pour 2.081 habitants. En 1966, l'Algérie avait un pharmacien pour 50.926 habitants ; or, en 2007, on relève un pharmacien pour 457 habitants. Cette progression a été relevée même en ce qui concerne le personnel gestionnaire de la santé. L'ensemble du personnel administratif, qui était de l'ordre de 2.026 en 1979, est passé à 14.222 en 2006. Le personnel technique a atteint le nombre de 9.178 techniciens en 2006, alors qu'il ne dépassait pas les 722 en 1979.

Quant aux structures, les données de 2007 avancent 29 CHU et EHU, totalisant 14.150 lits. Le conférencier précise que ce genre d'établissements est passé actuellement à 54. L'ensemble des EHS (Etablissement hospitalier spécialisé) répartis à travers le territoire national est de 36 unités avec 7.578 lits, alors que le nombre d'EHS a déjà atteint 234 avec 35.869 lits. Pour les maternités autonomes, elles sont 26 et offrent 235 lits. Au total, toutes les structures de la santé publique, indépendamment de leur statut, possèdent une capacité d'accueil de 61.126 lits. Grangaud remarquera que, conformément aux normes internationales, les maternités qui n'enregistrent pas 1.000 hospitalisations par an sont condamnées à la fermeture.

Cependant, le secteur privé constitue un appoint de plus en plus considérable au secteur public. Le nombre de cabinets spécialisés a atteint le chiffre de 5.206 en 2007. Le nombre de cabinets de chirurgie dentaire est de l'ordre de 6.689, alors que les officines pharmaceutiques a déjà dépassé

7.009 unités. Le fait nouveau, relevé par le conférencier, est le cabinet de groupe dont on recense l'existence de 248. Le secteur privé compte 57 centres d'hémodialyse. Concernant le volet structures, les chiffres avancés par le conférencier témoignent de la part de plus en plus grandissante que s'octroie le secteur privé.

Décrivant ce système du point de vue réglementaire, l'hôte du GRAS rappellera quelques dates marquantes de sa trajectoire. En 1965, la mise en place du programme national de lutte contre la trachome, le paludisme et la tuberculose. Dix ans après, l'institution du programme sanitaire avec des normes précises : 1 centre de santé pour 6.000 à 7.000 habitants, une polyclinique pour 15.000 à 25.000 habitants et un hôpital pour chaque daïra et chaque wilaya. La vaccination obligatoire et gratuite a été instaurée dès 1969. La création des secteurs sanitaires et des sous-secteurs remonte à 1979 et la création des CHU en date de 1987. La formation du personnel d'administration a démarré en 1982.

Le décret que Grangaud qualifie de «criminel», dit de réorganisation des structures de la santé publique, date de 2007. Le financement de ce système de santé provient conjointement des caisses de l'Etat et de la sécurité sociale, avec des proportions inversées par moment. A un moment donné, la part de l'Etat était de l'ordre de 70% contre 30% représentant l'apport des cotisants sociaux. Mais ces données ont changé par la suite. Donnant un cas illustratif, le conférencier rappellera le budget alloué à la santé publique en 2008 : 164.711.000.000 DA. La moitié de ce budget est absorbée par la rétribution du personnel, presque 82 milliards de DA, presque le un quart est attribué à l'acquisition des médicaments (plus de 39 milliards de DA). L'alimentation dans les hôpitaux s'adapte plus 5,6 milliards de DA.

La recherche médicale est le parent pauvre de ce budget, puisqu'elle ne bénéficie que de 50 millions de DA. Le conférencier notera qu'un fonds des urgences, devant être financés par les redevances du tabac, n'a jamais été utilisé.

Sur un autre plan, le conférencier indiquera que la loi 05-1985 régissant ce système est obsolète puisqu'elle ignorait l'existence du secteur privé. Un projet établi par tous les acteurs de la santé en 2003, réaménagé en 2004, se trouve toujours dans les placards du gouvernement. Ce projet devait mettre en place le concept de district sanitaire où le public et le privé se trouvent en complémentarité. Le désaccord entre le ministère du Travail et celui de la Santé publique à propos du financement de «la contractualisation» est derrière le blocage du projet de 2003, note le conférencier. Il juge l'actuel système de santé «d'éclaté», de manquant de «coordination entre les différentes structures» et de consacrant de fait «des disparités régionales» en matière d'infrastructures et équipements. Aussi, il ignore ce que c'est «un tableau de bord».

Dans ce cadre, le conférencier affirme que depuis 2006, les statistiques se font de plus en plus rares. Il ajoutera que même les textes réglementaires sont considérés comme «top secret». Il énumérera d'autres faiblesses de l'actuel système de santé, telle que «la confusion entre planifications et opérations planifiées», en plus de la «faiblesse de l'évaluation» et «l'absence du suivi dans les décisions». Il terminera son intervention en relevant «l'absence de passerelles entre le domaine de la santé et l'Université». Pour lui, il est urgent de «reprendre le projet de 2003, puisqu'il a réussi à fédérer les pré-occupations des professionnels et même des usagers. Condition sine qua non pour l'efficacité de tout système de santé».

RELIZANE

Une grande «waâda» pour les supporters de l'EN

Benelhadj-Djelloul B.

Relizane vit encore au rythme de l'euphorie de Khartoum. Attendant le retour de tous les supporters, les quelques blessés notamment, les collectivités locales, APW et APC, emballées par les inconditionnels de la bande à Saâdane, organisent dans un campement fait de plusieurs dizaines de tentes, dressées sur un terrain à proximité de la double voie de la sortie ouest de la ville, un énorme festin de couscous au miel et ragoûts, de méchoui et autres mets célébrés sous les chants d'une galerie de fans reconnaissantes, scandant les noms du président de la République dont le soutien à l'EN n'est plus à rappeler

et de M. Boukarabila, le wali de Relizane, qui s'est déployé dans l'urgence de la mission d'acheminer à Khartoum, en 48 heures chrono, des centaines de supporters, parfois déchainés et regroupés devant le siège de la wilaya, terrifiés par des nouvelles des retombées du match traquenard du Caire et qu'il fallait prendre en charge.

La solution, outre le suivi des vols vers le Soudan avec les responsables d'Air Algérie, ce sont les écrans géants implantés çà et là, expérience réussie à Djediouia accompagnée par la radio locale, et un avion affrété par des grandes entreprises privées, annoncé au grand public par le président de l'APW, M. Zerrouki, lui-même. Les coups de feu

des groupes de fantasia s'entendaient à des kilomètres à la ronde, mais ne pouvant taire les malheurs de «charii» (boulevard) El Haram (pyramide) et de l'hôtel Europa en plein coeur d'un quartier populaire de la capitale égyptienne proposé en voyage organisé «crime organisé», rapporte un invité du Rapid de Relizane et de l'EN, M. Bahloul, plus connu de son sobriquet «zaouch», un exemple parmi tant d'autres occupant l'essentiel des discussions près des tentes et «kheïmas», un «baroud» d'honneur mais aussi une autre manière d'attirer les gens de passage aux banquets, un bivouac de fortune à l'heure du déjeuner mais rendu possible par l'hospitalité de toute une région.

TIARET

Plus de 56.000 affaires traitées par les tribunaux

El-Houari Dilmi

Plus de 3.820 affaires civiles et 12.309 affaires pénales ont été traitées au titre de l'année judiciaire écoulée par la cour de justice de la wilaya de Tiaret, a-t-on appris auprès de cette même juridiction.

En effet et selon le président de la cour de justice de la wilaya, le taux de traitement des affaires a été de 71,53% pour les affaires relevant

du civil et 81,46% pour les affaires pénales. Aussi, plus de 56.000 affaires civiles et pénales ont été traitées au titre de la même année judiciaire par les sept tribunaux que compte la cour de justice de la wilaya. Concernant l'exécution des décisions de justice, le président de la cour a indiqué que plus de 2.333 décisions ont été exécutées en attendant l'aboutissement des procédures légales d'exécution de 239

autres décisions. Le même magistrat a également indiqué que l'année judiciaire 2008/2009 a été consacrée pour une large part au «parachèvement de l'explication et la vulgarisation du nouveau code des procédures civiles et administratives, la consolidation des droits de la défense et surtout la réduction des délais en matière d'enrôlement des affaires et l'exécution des décisions de justice», a-t-il expliqué.

300 milliards pour les zones steppiques

La wilaya de Tiaret a bénéficié d'une enveloppe de trois cents milliards de centimes consacrée au développement des zones steppiques, indique un communiqué de la cellule de communication de la wilaya. En effet, lors d'une réunion présidée par le wali et ayant regroupé les responsables du Haut commissariat au développement des steppes (HCDS), la Générale des concessions agricoles (GCA) et ceux de la direction de l'hydraulique et les services agricoles, le premier responsable de la wilaya a instruit ces derniers à veiller à un avancement satisfaisant

des projets initiés dans le cadre de ces programmes. Ainsi, le wali a insisté sur la «nécessaire coordination» entre les différents intervenants pour une meilleure approche de la problématique de développement des zones rurales, notamment en ce qui concerne les études d'impact économique et environnemental, l'ouverture de pistes, les travaux de correction torrentielle, la construction de retenues collinaires ou encore le forage de puits. En ce qui concerne la mise en valeur des terres au travers des avantages accordés par la concession, le premier responsable de la

wilaya a insisté sur l'achèvement au plus tôt de l'aménagement des périmètres agricoles, puisque sur douze projets, seuls deux ont été achevés à Ksar Chellala et Sidi Abderrahmane. L'implication directe de la direction des services agricoles, celle de l'hydraulique et les présidents d'APC dans le suivi régulier des projets inscrits à l'indicatif du Haut commissariat au développement des steppes a été l'autre point sur lequel le wali a insisté pour un «développement global et intégré des zones steppiques de la wilaya», a-t-il conclu.

E. H. D.

MOSTAGANEM

Les assurances du directeur de l'Education

Ayache Djamel

Lors d'un point de presse, le premier responsable du secteur de l'Education de la wilaya a affirmé toute la disponibilité de sa tutelle à prendre en charge les revendications socioprofessionnelles soulevées par les syndicats, le CNAPEST, le SNAPEST, l'UNPEF et le SNTE, en commençant par la décision prise par le ministère d'annuler la ponction sur salaire des journées non travaillées, tout en demandant aux enseignants de rattraper tous les cours perdus suivant un plan

ning qui sera arrêté par l'administration de chaque établissement scolaire. Notre interlocuteur a souligné qu'une commission mixte, ministère de l'Education et syndicats, est à pied d'oeuvre pour aplaier toutes les divergences, notamment le régime indemnitaire de tous les enseignants, ainsi que toutes les primes et indemnités qui seront versées avec effet rétroactif à partir du 1er janvier 2008, suite aux instructions du Premier ministre. En dépit des signes d'apaisement, le mouvement de protestation s'est poursuivi, hier, où

1.059 enseignants dans le cycle primaire et 1.183 dans le moyen et 568 dans le secondaire ont décidé de poursuivre la grève pour une autre semaine.

Par ailleurs et concernant les 20 milliards de centimes gelés depuis trois ans dans les caisses des oeuvres sociales suite aux différents conflits, la direction de l'Education nous apprendra qu'un rapport détaillé dans ce sens a été transmis à la tutelle. «Nous n'avons pas le droit de priver la famille de l'Education des oeuvres sociales», a terminé notre interlocuteur.

EL-BAYADH

Des moyens contre l'avancée des sables

Trente-cinq (35) opérations, inscrites au titre des programmes de développement rural intégré, sont en cours de réalisation dans la wilaya d'El-Bayadh, a indiqué dimanche le Haut-Commissariat au développement de la steppe (HCDS). Le programme de lutte contre la désertification accapare le plus gros de ces opérations avec 28 projets susceptibles de

consolider les actions de lutte contre l'avancée des sables, a-t-on précisé. Ces opérations visent notamment la régénération du couvert végétal en zones pastorales, la fixation des populations nomades et la réalisation de forages au profit des populations des zones steppiques et pastorales dépourvues de réseaux d'AEP. Outre l'intensification des forages pastoraux

à la faveur de l'étude hydrologique réalisée par les services techniques concernés, le HCDS indique que les autres opérations portent sur l'ouverture de pistes d'accès, et la viabilisation d'autres reliant les zones éparses de la wilaya. Ces projets, actuellement à «un stade avancé», devraient permettre l'amélioration du cadre de vie des populations nomades de la région.

TLEMEN

Le train Maghnia-Ghazaouet sur rail

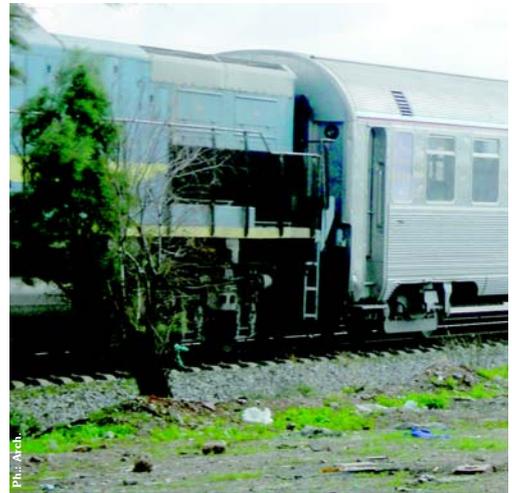


Photo: Arch.

Said B.

Le ministre des Transports, M. Amar Tou, accompagné du wali de Tlemcen, Abdelouhab Nouri, a procédé hier à l'inauguration de la ligne ferroviaire Maghnia-Ghazaouet qui n'a pas été rendue opérationnelle depuis 1962. Il était 11h quand le train s'est mis en branle avant d'atteindre Ghazaouet à 11h45. L'état des rails, ainsi que celui des gares d'arrêt, démontre que cette ligne gagnerait à être bien retapée par la SNCF avec un programme d'aménagement qui s'avère plus que nécessaire.

Au cours de sa visite à Tlemcen, le représentant du gouvernement a visité également dans la commune de Marsat Ben M'hidi le port de pêche qui dispose d'une capacité d'accueil de 194 embarcations. S'éten-

dant sur une surface de 7 ha, ce plan d'eau a nécessité la mobilisation d'une enveloppe financière de 124 milliards de centimes. La gestion de cette nouvelle infrastructure portuaire sera confiée à l'entreprise portuaire de Ghazaouet.

Après, M. Amar Tou a visité les travaux de réalisation de l'aéroport international de Tlemcen, Zenata, qui sera à même de traiter près de 100.000 voyageurs/an. A Ghazaouet, M. Amar Tou s'est enquis du volume de traitement de toutes les opérations transitant par le port de Ghazaouet, notamment le transport de voyageurs, le fret et le transport de marchandises qui ont connu au terme de l'exercice 2009 une véritable évolution au point où cette infrastructure portuaire pourra s'avérer trop exigüe pour les activités à venir.

AÏN TÊMOUCHENT

Le transport universitaire uniquement pour les résidents

Belhadri Boualem

Le transport universitaire n'est assuré que pour les étudiants résidents. Cette information de taille, exprimée par un responsable des oeuvres sociales du centre universitaire de Aïn Témouchent sur les ondes de la radio locale, a mis fin aux spéculations diverses colportées par des incompréhensions qui avaient supposé que ce moyen est un droit pour tous, y compris les non résidents. Le même responsable reconnaît, néanmoins, qu'il existe des insuffisances et que l'administration est à l'oeuvre pour les élarger dans les tout prochains jours. Ces questions ont été abordées par les élus APW lors de la dernière session plénière de l'hiver et durant laquelle un responsable du centre universitaire avait laissé entendre les mêmes assurances quant à la prise en charge effective des volets en relation avec l'hébergement des étudiantes et étudiants dont les lieux de résidence se trouvent à des distances de 30 et 50 km. Toutefois, l'orateur a lais-

sé des possibilités de pouvoir aider des étudiants issus des zones reculées et que la question va être étudiée au cas par cas.

Les oeuvres sociales et le centre universitaire ont besoin de plus de 100 ouvriers qualifiés. Ce chiffre fraîchement communiqué va permettre aux stagiaires de la formation professionnelle de bénéficier d'emplois stables, a priori.

Cependant, en attendant que les choses arrivent à terme en matière d'achèvement des travaux (estimés à 95%), il est peut-être judicieux de voir les possibilités dont dispose la wilaya pour régler pas mal de problèmes soulevés par des étudiants et étudiants. Ces questions ont été abordées par les élus APW lors de la dernière session plénière de l'hiver et durant laquelle un responsable du centre universitaire avait laissé entendre les mêmes assurances quant à la prise en charge effective des volets en relation avec l'hébergement des étudiantes et étudiants dont les lieux de résidence se trouvent à des distances de 30 et 50 km. Toutefois, l'orateur a lais-

Concours

Nehari, Bessol et Saâdane ont un point commun: celui de s'être distingués dans les concours de jeune footballeur. Nehari s'est contenté d'une deuxième place derrière le vainqueur Gabaro en 1959. Quatre années plus tard, Bessol devenait le premier concours post-indépendance, suivi de Yousfi (Guyotville) et... Saâdane (MSP Batna), l'actuel entraîneur de l'EN.

Souvenirs

Abdallah a gardé en mémoire deux beaux souvenirs. D'abord, celui d'avoir assisté aux prestations de son illustre aimé Miloud aux côtés de Ben Barek, à savoir les matches de coupe d'Afrique du Nord USMBA-USM, USMBA-ASSE et USMBA-GSA, tous remportés par les Bel-Abbésiens. Ensuite, après la dernière rencontre, Ben Barek, accompagné par son coéquipier Mustapha, est venu prendre le café au domicile des Nehari, à El-Hamri.

Notes

Nehari a conservé quelques coupures de journaux relatant des rencontres du MCO où il s'est spécialement distingué. En outre, il a découpé les tableaux de l'hebdo-sportif «El-Hadef», où seuls les meilleurs joueurs étaient notés.

Tir

Outre son excellente technique, Nehari Abdallah possédait une puissance de tir remarquable. Un jour, lors d'un derby ASMO-MCO, le joueur asémiste Moussa a eu la malchance de se trouver à quelques mètres lorsque Nehari a frappé le ballon. Ce fut un KO spectaculaire mais heureusement sans gravité.

Chambre

Lors des déplacements avec le MCO, Nehari faisait chambre commune d'abord avec son ami d'enfance Bessol Ahmed, ensuite avec Ali Embarek. On peut parler d'atomes crochus.

Archives

Ses archives - journaux et photos - sont conservées dans un album. Nous avons eu la bonne surprise d'y retrouver quelques photos de son frère Miloud, dont deux datant de 1948 et 1951 avec la sélection d'Oranie, avec des Boujdellal, Ripoll, Phillopot, Ruéda, Moranté, El-Gotni, Bendimereh, Bottini, Jorro, Pitolet Caleratyud, Diaz et Célestin Oliver, futur international.

Questionnaire

Sous la plume de notre excellent et ancien confrère Djemai Abdelkader, Nehari a eu droit à un « questionnaire » dans le cadre d'un papier vacances et intitulé «Un sportif pressé», avec, en sus, un trait de Arab Tayeb. On a relevé des réponses surprenantes. Ainsi, Nehari a dit préférer Di Stéfano à Pelé, alors que, selon lui, le meilleur joueur à cette époque n'était autre que Benslimane, de l'USM Annaba.

Entente

Il a précieusement conservé une photo de l'entente MCO-ASMO qui s'est produite lors d'un tournoi à Ouargla. Outre les deux dirigeants Missoum Lahouari et les regrettés Draoua et Badi, on reconnaît les joueurs Bouziane, Naïr, Nehari, Medjahed, Krimeo et Boumediène.

Plaisir

Lorsque les pros évoluant en France ont rejoint l'équipe du FLN en 1958, Nehari avait 15 ans. «Je me suis dit: le temps va s'écouler bien vite et ils vont rattracher. Or, et pour mon plus grand plaisir, j'ai joué contre eux, car Amara, Rouai, Bekhloufi, Kerroum, Zitouni, Kermaïl, Zoubba et Bouchache ont affronté le MCO», dira-t-il.

Valence

Nehari Abdallah, qui a rejoint son frère Miloud en 1960, a endossé le maillot du FC Valence au sein de l'équipe junior. Cette parenthèse n'a duré qu'une saison, avant de rejoindre l'équipe d'«El-Beïda».

Suspension

Nehari jure qu'il n'a rien fait pour qu'il soit sanctionné pour une durée de deux années par la FAF à la suite du fameux match MCO-RCK en coupe d'Algérie. Finalement, il est resté absent une saison après une «remise de peine» décidée par la fédération. A. L.

Nehari Abdallah Il a côtoyé les meilleurs

Adjal Lahouari



À l'instar de certaines familles sportives, les Nehari ont marqué les annales du football. On ne peut pas évoquer ce nom sans se référer à Miloud, ce footballeur de grande classe qui a fait les beaux jours du FCO, de l'AS Béziers et de l'USMBA. Mais ce serait une injustice d'oublier son frère Abdallah qui a évolué à l'AS Marine Oran, au MCO et à Valence (France). Nous pouvons dire que Abdallah aurait dû effectuer une carrière autrement plus accomplie.

Comme circonstances atténuantes, il faut reconnaître qu'il a été le contemporain d'une brillante génération de footballeurs. Avec des Fréha, Beddiar, Meguennine, Bouhadji, Chaïb, Hadeff, Kechra, Mehdi, Belabbès (tous internationaux), ainsi que les Embarek, Bessol, Krimeo, Hamida, Hassan, Berras, Bendjahène, Medjahed, Naïr I et II, Bessah et Hamani, il est ardu de s'élever au-dessus du lot. Il n'empêche, en dépit de sa taille réduite par rapport à certains «canons» pseudo réalistes, avec ses 170 centimètres et ses 68 kg, Nehari a été un remarquable joueur, avec de la technique, de la vivacité et une frappe de balle impressionnante. D'ailleurs, au poste d'inter, il a inscrit des buts importants tout au long de sa carrière. Ce pur Hamraoui a débuté comme minime à l'ASMO (Marine Oran), le club du quartier Sidi Lahouari, sous la houlette du grand entraîneur Louis Dossat. Il fut tout naturellement titulaire au sein de l'équipe cadette qui a remporté la coupe d'Oranie 1959 de la catégorie aux dépens du SCBA, avec les Tendéro, Brotans, Amato et Gabarro qui connaîtront plus tard la notoriété.

Après une saison comme junior à Valence, en 1962, il rallie tout naturellement les rangs du MCO et où, à 19 ans seulement, il sera titulaire auprès de ses aînés, les Boujdellal, Naïr Hadj et Kaddour, Hassan, Bendjahène, Chouiter et Ouzaid. C'était la confirmation de promesses affichées plusieurs années auparavant et le début d'un parcours quiendra fin en 1971, avec le premier titre de champion d'Algérie du MCO.

Une certaine philosophie

De caractère réservé, Nehari n'en est pas moins un personnage agréable et attachant. Mais avant, il convient de gagner sa confiance. Il a toujours vécu là où il est né, dans une maison achetée par son grand-père Hadj et dont a hérité son père Abdelkader. «C'est là où je suis né, et c'est là où je terminerai mes jours», dit-il avec le sourire. Dans cet agréable «haouch» à ciel ouvert, où les arbrisseaux de rosier, bougainvilliers, jasmin, belle-de-nuit côtoient une treille de vigne, Nehari coule des jours heureux. Il n'échangera jamais cette maison, même contre une habitation plus spacieuse et plus confortable, car elle fait partie de lui-même. C'est ici qu'il a ses repères, son cadre de vie, ses habitudes et où il jouit du respect de ses voisins, jeunes et vieux.

Ce «jeune homme» de 66 ans (car il en paraît beaucoup moins) continue à s'entretenir, en effectuant souvent des footings au complexe des PTT. Un jour, un enfant d'une quinzaine d'années a été surpris par la forme physique affichée par notre interlocuteur. Ses journées sont bien remplies. Après un tour à la buvette Khaled située au lieu dit Dar-El-Askri, Nehari s'adonne à un autre exercice favori, les mots croisés. Si l'on en juge par ses propos, c'est un cricrivative exigeant et attentif. Et bien évidemment, c'est un téléphage, ne ratant pratiquement aucun match diffusé sur le petit écran. Il a pu se faire une opinion sur notre équipe nationale dont il a pronostiqué la victoire (NDLR, entretien samedi matin, avant le coup d'envoi):

«C'est une très bonne équipe et elle va se qualifier. Au Cairo, nos joueurs ont fait preuve de naïveté,



Nehari (au centre) avec Mahi, Gnaoui et Elimam en 1967

mais ils vont se ressaisir. Cette équipe d'Algérie est capable de remporter la CAN 2010 en Angola, malgré la présence du Cameroun, du Ghana, du Nigeria et de la Côte d'Ivoire. La cohésion reste à parfaire. Cette équipe, il faut en prendre soin, car elle peut nous valoir de grandes satisfactions. Les joueurs sont jeunes et ont une bonne marge de progression», observe-t-il. Sur la football de notre championnat, il est ulcéré par le comportement des dirigeants. «Je ne comprends pas qu'ils limogent des entraîneurs qu'ils ont eux-mêmes recrutés! Ceci dit, certains techniciens profitent de cette valse

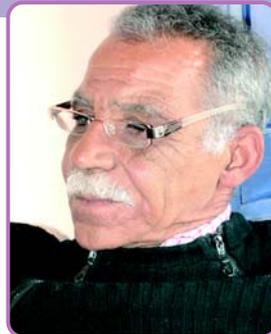
en travaillant dans plusieurs clubs en une saison. De toute façon, notre football des décennies 60-70 était bien meilleur, alors que nous n'avions pas les mêmes conditions de préparation dont bénéficient les joueurs actuels. Je pense que les motivations sont différentes.

Nous, on jouait pour le plaisir et le maillot, tandis que maintenant c'est l'argent qui prime. Cependant, la pâte existe et il faut mettre en place une vraie politique de formation en direction des jeunes», dira-t-il. Difficile de contredire ce sage sans histoire qui prend la vie comme elle vient.

Adjal L.



Nehari aux côtés du regretté Benabed



Ecole

Lécole Avicenne d'El-Hamri a connu une grande renommée lorsque la plupart des enfants qui l'ont fréquentée sont devenus des footballeurs célèbres sous le maillot du MCO. Tout comme Fréha, Hamida, Meguennine et bien d'autres, le jeune Nehari Abdallah était élève au sein de cette école.

Renommée

Avant Abdallah, c'est son grand frère aîné Miloud qui a fait connaître le nom des Nehari. Ex-professionnel à Béziers, Miloud était un milieu de grande classe, sélectionné de nombreuses fois alors qu'il évoluait au FCO, champion d'Afrique du Nord à Casablanca 1945-1946. Il constitua un fameux duo avec l'inoubliable Larbi Ben Barek à l'USMBA jusqu'en 1956.

Visite

Cinquante ans après, l'amitié entre Nehari et Bessol est restée intacte. Installé à Paris, ce dernier ne rate jamais l'occasion de rendre visite à Abdallah, visite très appréciée comme on le devine aisément. «C'est mon meilleur ami», affirme Nehari.

Ben Barek

En stage à l'INS de Paris et à des stagiaires qui évoquaient la classe de Larbi Ben Barek, Louis Dossat, un expert du football s'il en est, a dit à ses interlocuteurs: «Allez à Oran et particulièrement au quartier d'El-Hamri, vous y rencontrerez plusieurs petits Ben Barek ». C'est le témoignage de Nehari.

Hadeff

Nehari Abdallah a en mémoire les louanges dressées par le grand Larbi Ben Barek au jeune (16 ans) Miloud Hadeff. «C'était tout le MAS de Fez en 1965, et je me souviens que Miloud a évolué au poste d'arrière droit, où il a fait sensation malgré son âge face à des adversaires expérimentés».

El-Beïda

En 1961, et comme la plupart des équipes de quartier de la ville d'Oran, celle d'«El-Beïda» d'El-Hamri a livré plusieurs rencontres mémorables à Oran, Sidi-Bel-Abbès, Marengo et El-Harrach. Nehari se rappelle fort bien avoir joué aux côtés des Chibani, Ouzaid Brahim, Ghalem Zradni, Stamba et Soualmia Ghalem. Contre l'ISMBA et l'USMH, il y a même eu des matches «retour».

Prénom

Pour l'état civil, c'est Abdallah Nehari. Mais tout le monde l'interpelle par le prénom Bouabdallah. Explication de l'interdiction: «C'est la rue qui a décidé ce changement», précisera-t-il.

Sportivité

Nehari tient à souligner la grande sportivité à son époque. Même le houleux match MCA-MCO, au cours duquel Boujdellal a été gravement blessé par Metrah, a été vite oublié, les Oranais ayant été invités pour un match amical remporté d'ailleurs par les coéquipiers de Fréha par 4 à 2. «En 1965, le MCO a battu l'USMA qui a rétrogradé. Ce qui n'a pas empêché les Algérois de nous offrir une réception», témoignera-t-il.

Equipe

Sollicité par nos soins, nous avons demandé à Nehari quelle était selon lui la meilleure équipe du MCO dans laquelle il a évolué, en croyant qu'il allait citer celle du premier titre, en 1971. «A mon avis, l'équipe qui a pratiqué le meilleur jeu était celle de 1966-1967, avec des éléments d'un haut niveau technique».

A. L.

KHEMIS MILIANA

La bonne gouvernance, le temps d'une conférence

M. N.

Le centre universitaire de Khemis Miliana qui attend d'être promu au rang d'université et qui compte déjà 10.000 étudiants, a abrité durant 2 jours, dimanche et lundi, une conférence internationale sur le développement des énergies durables et renouvelables, les matériaux et leurs impacts sur l'environnement. Cette conférence, la 1ère du genre en Algérie, a vu la participation d'un comité scientifique de 49 membres, présidé par B. Laribi et M. Hachama avec des sommités scientifiques telles que A. Rezoug, directeur de recherches de Nancy (France), d'Algériens chercheurs, en activité en France.

C'est Djauadi Nabil qui, le premier, est intervenu sur les grandes réformes juridiques ayant concerné le domaine des énergies, et surtout l'armada de textes de lois permettant ces activités mais qui, en même temps, visent à assurer la préservation de l'environnement. Dans ce domaine, a précisé l'orateur, il y a eu 4 grandes étapes : ajustements structurels (statuts des entreprises), autonomie financière des entreprises et leur qualification comme entreprises stratégiques (Sonatrach, Sonelgaz...) - la liberté de commerce pour ces entreprises avec la loi de 1999 pour «une bonne gouvernance» avec un principe directeur «instituer un développement durable sans pour autant dilapider les réserves ou encore nuire à l'environnement, urbain en particulier, et enfin que les sources de

la production énergétique deviennent le moteur de développement d'autres secteurs (agriculture - médecine et autre métallurgie), en un mot, l'exploitation des énergies au service du développement global et durable. Cet objectif étant lui-même basé sur 3 principes fondamentaux : adaptation, modernisation des instruments de production et de gestion et intéressement (impôts bonifiés et répartition des bénéfices générés. Intéressement aussi du secteur privé à l'investissement (national ou étranger par le biais des concessions (prospection, production, transport, commercialisation).

La devise du secteur, édictée par l'Etat, étant «investir dans le savoir-faire : transfert technologique, développement et encouragement de la recherche avec des pools concurrentiels et convergents à la fois. A noter que Djauadi Nabil, le premier intervenant, est le représentant de l'Agence nationale pour le développement de la recherche universitaire (ANDRH). L'intervention suivante a été animée par Abdelkader Rezoug, «patron» du groupe de recherches en électronique de Nancy (France). Il a parlé de «l'énergie électrique, présent et avenir».

S'appuyant sur une étude diachronique étayée par des photos à des époques différentes sur l'éclairage dans le monde et sur des histogrammes, il a fait ressortir l'évolution des besoins mondiaux en énergie électrique. Il a rappelé aussi que les sources d'énergie sont connues, le développement reste lié aux ma-

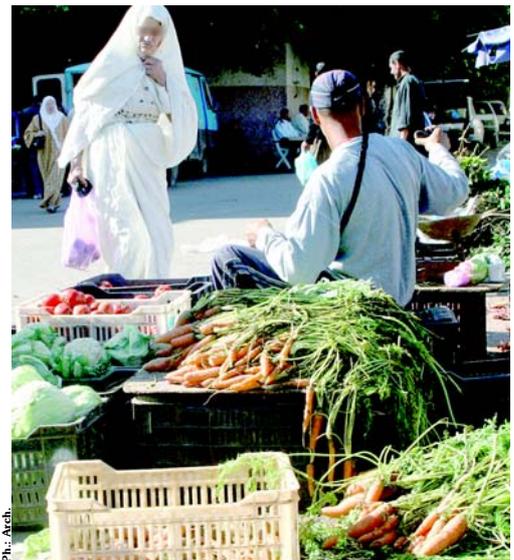
tériaux utilisés devenus objets de toutes les recherches des laboratoires mondiaux et ce, dans 2 domaines principaux : le transport et la difficulté à laquelle tout le monde se heurte et qui est le stockage de l'énergie électrique. A ne pas oublier une contrainte de taille et qui elle-même mobilise de grands laboratoires, à savoir «le recyclage des déchets ou leur neutralisation».

Cette intervention a été une conférence purement technique pour la nombreuse assistance de scientifiques, de chercheurs, des autorités locales avec, à leur tête le wali, Kadri Abdelkader, et une présentation ouverte dont le but est d'ouvrir quelques voies de recherches.

«Détermination des inclinaisons saisonnières optimales des panneaux photovoltaïques (solaires) et son application aux sites de Béchar et Tamansasset» a été le thème de l'intervention de C. Harmion de l'Unité de recherches en énergies renouvelables en milieu saharien. Une étude qui ouvre de grandes horizons pour le développement des régions sahariennes et leur fourniture en énergie électrique. L'unité de recherche de Béchar a, quant à elle, exposé une étude sur la performance énergétique d'une maison à patio dans le contexte maghrébin (Algérie, Maroc, Tunisie, Lybie). Pas moins de 45 interventions ont été au programme de cette conférence ayant trait à l'énergie sous toutes ses formes, thermique, électrique et des différentes utilisations au service du développement.

M'SILA

L'agriculture se porte mieux



Ph. Arch.

La valeur brute de la production agricole à M'Sila est estimée, au titre de la campagne 2008-2009, à 250 millions de dinars, apprend-on, samedi de la direction des Services agricoles (DSA). Cette progression de 10 millions de dinars, comparativement à la saison précédente, est «de fruit de plusieurs facteurs, en particulier l'excellent résultat de la récolte céréalière qui a dépassé 1,4 million de quintaux, dont 483.000 ont été livrés à la Coopérative des céréales et des légumes secs (CCLS)», estime-t-on de même source. Cette récolte, rappelle-t-on, avait été obtenue sur 90.000 hectares exploités dans le respect des orientations techniques, appuyée par une bonne pluviométrie et l'extension des surfaces irriguées portées à 20.000 hectares.

La wilaya de M'Sila a également produit, durant la même campagne, un demi-million de quintaux d'abricots, ce qui la classe en tête des wilayas productrices, ajoute la DSA qui estime qu'un tel niveau de production, exige l'implantation d'unités de transformation et de conditionnement notamment dans les régions de Maâdher, Bou-Saâda, M'cif, M'sila, Sidi Ameur, Ain El-Melh et Bensrou. De plus, la production de légumes de saison a progressé au cours de cette même période, avec notamment la réalisation de

46.000 tonnes de carottes sur 2.000 hectares réservés à cette spéculation qui mobilise 3.000 personnes pour les travaux d'arrachage, de préparation, de nettoyage et de transport, soutient-on de même source. La récolte d'oliviers, dont les oliviers ont été cultivés sur 4.300 hectares, devrait atteindre 60.000 quintaux parmi lesquels une partie donnera quelque 500.000 litres d'huile de table, attendus des trois pressoirs en activité dans la wilaya, note-t-on à la DSA.

Autre culture stratégique introduite dans la wilaya de M'Sila depuis 2007 seulement, est la pomme de terre dont la culture atteindra cette année quelque 200.000 quintaux après l'extension de la superficie, passée de 250 à 390 hectares, concentrés essentiellement dans la partie occidentale de la wilaya. Avec un million d'hectares de terres de parcours, la wilaya de M'Sila a porté à 170.000 quintaux sa production de viande rouge et à 18.000 quintaux celle de la laine. Elle dispose d'un cheptel composé de 1,5 million d'ovins, 13.000 caprins et 27.000 bovins.

En matière d'apiculture, la récolte annuelle moyenne est de 450 quintaux de miel. Il s'agit d'une activité nouvellement introduite dans cette wilaya où elle présente des signes encourageants de développement, ajoute-t-on à la DSA.

BÉJAÏA

L'aéroport voit grand

L'aéroport «Abane Ramdane-Soummam» de Béjaïa va bénéficier d'un nouvel investissement visant à la fois l'agrandissement de sa piste d'atterrissage et l'extension de son aérogare, a-t-on appris de la direction des Travaux publics (DTP).

Au préalable, il sera recouru à une étude technico-physique notamment pour l'agrandissement de la piste, qui va nécessiter une «approche sophistiquée» dès lors qu'il s'agit de se faire vers le côté de la mer, exigeant pour se faire une «technologie de pointe», a indiqué la même source.

La piste qui a déjà subi en 2007, une rénovation intégrale sur une distance de 2.400 mètres, va pouvoir être ainsi étendue à 3.000 mètres avec cette particularité qu'une de ses extrémités et tout la POR (piste occasionnellement roulable), soient gagnées sur la mer. «D'où l'impératif de recourir à un bureau d'études international spécialisé», a souligné la même source, assurant que cette «option en off-shore sera une première en Algérie».

Quant à l'aérogare, qui a fait également en 2007 l'objet d'un profond

lifting, il est question de lui rajouter une nouvelle zone d'accueil de sorte à séparer les espaces arrivées et sorties, mais également, le trafic international du trafic domestique. Avec la réalisation de ces nouvelles structures, l'aéroport qui traite, bon an mal an, quelque 100.000 passagers dont 60 % à l'international, entend doubler ses capacités d'accueil et constituer une alternative de voyage pour un grand nombre de voyageurs issus des wilayas limitrophes, notamment Jijel, Bouira et Tizi Ouzou.

TIZI OUZOU

Une cagnotte pour des «corrections»

L'Assemblée populaire de la wilaya de Tizi Ouzou a consacré, sur son budget primitif 2010 adopté récemment, plus de 128 millions de DA pour subventionner trois opérations d'équipement «Hors programme» de communes, en guise de contribution à l'amélioration des conditions de vie des citoyens.

Sur cette cagnotte globale, il a été destiné une subvention de 82 millions de DA au profit de communes pour le financement d'activités d'intérêt général, dont notamment l'équipement de foyers de jeunes en moyens nécessaires à leur fonctionnement, afin d'en faire des espaces d'animation et d'épanouissement de leurs adhérents. L'enneigement des routes, synonyme d'isolement, constitue une préoccupation majeure venant sur le tapis à chaque hiver dans les zones montagneuses, confrontées au problème de transport et de ravitaillement. Aussi, pour le déneigement des voies y menant, l'APW a dégagé un montant de 40 millions de DA pour l'acquisition de

04 chasses-neige au bénéfice des parcs roulants des communes de Zekri, Bouzeguene, Draa El-Mizan et Tizi-Ghenif. Le reste de l'enveloppe représente un apport complémentaire de l'Assemblée au crédit qu'elle avait voté précédemment, au titre d'une opération d'acquisition de camions benne-tasseuses, nécessité par la collecte et la gestion des déchets municipaux.

Le volet hygiène et environnement a fait l'objet également d'une subvention de 20 millions de DA, octroyée à l'Epic chargée de la gestion du Centre technique de la ville de Tizi Ouzou, dans l'attente de doter cette entreprise d'un budget propre à elle, relève-t-on à la direction de l'Environnement. Outre des subventions, d'un montant global de 3 millions de DA, destinées au financement de fêtes annuelles artisanales, les communes ont également bénéficié d'une aide indirecte, consistant en l'affectation d'une enveloppe de 50 millions de DA à l'Agence de wilaya pour la gestion et la régulation

du foncier urbain, représentant une contribution à la reconstitution du portefeuille foncier de celle-ci pour l'acquisition de terrains auprès de particuliers, en vue de l'implantation de projets d'utilité publique. Au chapitre de ce BP intitulé «jeunesse, sport et culture», l'APw a alloué une subvention d'un montant de 10 millions de DA pour le club de football de la JS Kabylie, 6 millions de DA pour des associations culturelles et 2,5 millions de DA pour des associations activant dans le domaine de l'environnement. Réparti à concurrence de 56, 23 % pour la section fonctionnement, contre 43, 77 % pour la section équipement, le montant de ce budget primitif, présenté en équilibre dans ces deux parties de recettes et dépenses, s'élève à plus de 1,141 milliard de DA, dont 654 millions de DA de recettes fiscales et 297 millions de DA de prélevement provenant du FCCL, alors que les redevances procurées par la location des biens patrimoniaux de la wilaya n'excèdent pas 704.000 DA.

AÏN DEFLA

Plus d'un milliard de dinars pour le reboisement

Le taux de couverture végétale atteindra 40,5 % à l'horizon 2014 dans la wilaya d'Aïn Defla, a indiqué samedi le Conservateur des forêts, M. Ahmed Abdellah. Ce taux de couverture sera atteint à la faveur d'un programme de reboisement qui prévoit le repeuplement de 12.700 hectares, ce qui portera la superficie du patrimoine forestier en 2014 à 197.773 hectares.

Le patrimoine forestier occupe actuellement une superficie de 185.073 hectares, soit 38 % de la superficie globale de la wilaya, estimée à 489.100 ha. Le

coût global des opérations de reboisement programmées, durant la période indiquée et dont la plupart seront menées à la faveur de projets de développement rural intégré et à travers plusieurs actions de reboisement d'envergure, est estimé à 1,25 milliard de DA, a souligné ce même responsable.

Entre 2000 et 2008, quelque 10.652 hectares ont été reboisés, a indiqué la même source, avant d'annoncer un programme de reboisement d'une superficie de plus de 2.679 ha au titre de l'exercice 2010.

Horaires des prières pour Alger et ses environs

07 dhou el hidja 1430				
El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
06h04	12h34	15h15	17h37	18h59



TÉBESSA

Après le foot, le mouton

Après l'épisode football, place à l'Aïd et son incontournable mouton du sacrifice. Dans un climat encore teinté de joie procurée par la qualification de l'EN au mondial, les gens se rendent compte que l'Aïd El-Adha n'est plus qu'à quelques jours.

Ali Chabana

De ce fait, les marchés aux bestiaux sont de plus en plus visités. Par petits troupeaux, ces bêtes arrivent sur les lieux. Tout le monde tâte le terrain, à la recherche d'une «tête» abordable, en soupesant celle-ci ou en demandant le

prix d'une autre, vu que les prix exigés sont assez élevés. Comme d'habitude, et à l'approche de l'événement, le marché s'anime et surtout chauffe, pour atteindre parfois des paroxysmes. Pour l'anecdote, on parle même d'un mouton de moins de deux ans, communément appelé dans le jargon local «allouche», ce

mouton a été cédé à pas moins de 10 millions de centimes et cela à Cheria, région très réputée pour la qualité de sa race ovine, notamment celle de Darmoune. En vérité, il faudra compter plus de 20.000 DA pour pouvoir acquérir, ce fameux mouton de l'Aïd El-Kébir, tant convoité en dépit de sa valeur, trop souvent exagérée.

ANNABA

Le FLN désigne son candidat

Tayeb Zgaoula

Les élections primaires au sein du FLN se sont déroulées samedi dernier en fin d'après-midi (19H) sous la supervision du député Mr Benai Ahmed et de Belayat membre exécutif du parti, et du mouhafedh Zi-

touni Med Salah, dans une ambiance calme et dans la transparence. A l'issue du vote des 85 élus présents, les deux candidats majoritaires en l'occurrence Mr Djellab P/APW de Sidi Amar et Dib Noureidine P/APC de la commune de Berrahal n'ont pu se départager pour atteindre les

50 % du scrutin, comme le stipule le règlement. Il a fallu recourir au 2e tour pour élire finalement le maire de Berrahal avec 45 voix contre 37 pour son rival. Les électeurs donnent l'impression d'avoir fait un choix pour une meilleure prise en charge de leurs préoccupations.

BISKRA

La pomme de terre fait ses premiers pas

Des agriculteurs de la wilaya de Biskra ont lancé au titre de l'actuelle saison agricole leurs premiers essais d'introduction de la culture de la pomme de terre, a-t-on constaté. Cette initiative qui bénéficie de l'accompagnement des services agricoles a été engagée sur des surfaces limitées de certaines exploitations agricoles familiales de la région de Lioua, dans les Ziban Ouest. L'opération s'inscrit dans le cadre de la diversification des cultures, selon certains de ces paysans qui affirment qu'en cas de réussite de cette expérience, la culture de ce tubercule sera pratiquée sur de plus

grandes surfaces dans les années à venir. A vocation principalement agricole, la commune de Lioua compte notamment quatre périmètres agricoles de 3.550 hectares aménagés dans le cadre du programme de mise en valeur au profit de 455 producteurs.

Selon Khaled Laâdjel, cadre du secteur agricole et président d'une association agricole, ces premiers essais détermineront l'adaptabilité des caractéristiques pédologiques de la région à cette spéculation, les rendements moyens susceptibles d'être obtenus par hectare et les semences les mieux acclimatées. Les paysans

locaux peuvent également tirer avantage des expériences cumulées dans la pratique de cette culture dans d'autres régions du pays, estime le même cadre. Les responsables du secteur agricole espèrent de leur côté qu'une large adoption de cette culture permettra à l'avenir de satisfaire les besoins locaux sur ce produit agricole et écoulé le surplus sur le marché national. Les activités agricoles largement répandues dans la wilaya de Biskra sont notamment la phoeniculture, la plasticulture, la céréaliculture, le maraîchage et les cultures industrielles.

La DJS met le paquet

Le secteur de la Jeunesse et des sports de la wilaya de Biskra enregistrera «prochainement» la réception de nouvelles infrastructures sportives à Ouled Djellal, a-t-on appris, samedi, des services du secteur. Selon la même source, ces projets «en voie de concrétisation» concernent la construction d'une salle de sports polyvalente, d'une piscine semi-olympique, d'un complexe sportif de

proximité (CSP) et d'une auberge de jeunes d'une capacité de 50 lits.

Le stade de football du chef-lieu de cette commune vient, quant à lui, de connaître une opération d'extension de ses gradins, a-t-on précisé, faisant également part d'une «vaste opération de réhabilitation des aires de jeux à travers les localités de la wilaya».

La majorité des projets relevant du

secteur de la Jeunesse et des sports sont en cours d'achèvement, notamment le CSP dont les travaux «ont dépassé les 80 %», a-t-on encore assuré. S'agissant de l'équipement de ces futures infrastructures, les responsables de la direction de la Jeunesse et des sports ont précisé que l'opération, pour laquelle les consultations sont en cours, sera lancée «aussitôt après la réception des projets».

OUARGLA

Mesures préventives contre le Sida

Une batterie de mesures a été prise par l'Etat pour prévenir contre la maladie du Sida et faire face à sa propagation, a affirmé dimanche à Ouargla une épidémiologiste au centre hospitalo-universitaire de Béni-Messous (Alger). «L'opération s'inscrit au titre des efforts de prise en charge de la maladie et la limitation de sa propagation au sein des franges sociales, notamment juvénile», a souligné le Dr Belkaid Rosa, lors d'un séminaire régional ouvert à l'Institut national de la formation supérieure des cadres de la jeunesse (INFSJ).

Les mesures préconisées consistent en le dépistage, le suivi et le traitement nécessaire de cette pathologie de déficience immunitaire, a-t-elle ajouté en signalant, à ce titre, l'ouverture, à travers différentes régions du pays, de centres de dépistage volontaire devant permettre d'effectuer des examens, dans l'anonymat et la discrétion, en plus de

précautions prises au niveau des centres de transfusion sanguine.

Selon la même source, les «cas déclarés reflètent l'intensification du dépistage et la performance des mesures sanitaires pour diagnostiquer les malades et les prendre en charge».

Faisant le point de la situation épidémiologique en Algérie, la même responsable a affirmé relever depuis 1985, date de l'apparition du premier cas dans le pays, 826 cas de Sida et 3.376 séropositifs, localisés notamment dans la région d'Oran (281 cas), suivie de celle d'Alger (235 cas), de Ouargla (142 séropositifs et 614 séropositifs), Constantine (138 cas) et la région de Béchar (30 cas).

Organisé par l'Office des établissements de jeunes (ODEJ), en coordination avec l'association «Solidarité-AIDS», la rencontre régionale a regroupé des praticiens des structures hospitalières d'El-Kettar, Béni-Messous (Alger), des directeurs d'ODEJ, de représentants d'organismes pu-

blics et d'associations des wilayas du sud-est du pays.

Le programme de cette rencontre de deux jours prévoit des communications ayant trait à la découverte du VIH/Sida et des maladies sexuellement transmissibles, la prise en charge et le traitement des cas malades en Algérie, la prise en charge psychologique des séropositifs, le rôle de la communication sociale dans la sensibilisation et la prévention, la stratégie de formation pour la lutte contre le Sida en milieu de jeunes, et le rôle des pouvoirs publics dans la prévention des maux sociaux.

Les travaux se déroulent en trois ateliers consacrés aux «mécanismes de coordination et de sensibilisation du Sida et des fléaux sociaux», «stratégies de prévention et de sensibilisation contre le Sida» et à «la situation et perspectives de l'action des cellules d'écoute et du mouvement associatif dans la prévention et la sensibilisation contre les maux sociaux».

EL-TARF

Plus de 46 millions de litres de lait

La production laitière a connu une «hausse sensible» à El-Tarf, passant de 43,4 millions de litres en 2008, à plus de 46,8 millions cette année, a-t-on appris dimanche du directeur des Services agricoles (DSA). Moins de 4,17 millions de litres ont cependant été collectés, soit une moyenne de 29,9 %, «malgré les différentes formules de soutien accordées aux producteurs et aux collecteurs de lait cru et la signature de contrats de performance», a ajouté le même responsable. L'essentiel de cette production est destiné à la consommation familiale et au sevrage des veaux, a indiqué encore le DSA, signalant néanmoins une prochaine augmentation des quantités collectées grâce au doublement du nombre de producteurs (160 au lieu de 80 en 2008) ayant adhéré au programme de collecte initié par la tutelle en 2009.

Le responsable local du secteur agricole y voit «une prise de conscience» laissant présager une «adhésion massive au programme du renouveau économique agricole».

Le bond quantitatif observé dans la wilaya d'El-Tarf en matière de production de lait est dû aux mesures de soutien décidées par l'Etat en direction des opérateurs de cette filière, a estimé le DSA qui précise que le Fonds national de régulation de la production agricole (FNRPA) a accordé plus 232 millions de DA de soutien à la production de lait au courant de cet exercice. Pour le prochain plan quinquennal (2010-2014), il a annoncé qu'il est prévu «la mise en place de nouveaux mécanismes pour la relance de l'investissement agricole et un soutien continu de la filière lait pour atteindre une production prévue de 64,5 millions de litres».

BORDJ BOU-ARRERIDJ

Le «tourisme de montagne» attendra

Une journée d'information et de sensibilisation a réuni, dimanche à Mansourah (Bordj Bou Arreridj), autour des services agricoles et de l'association locale pour le développement rural en montagne, de jeunes agriculteurs de cette commune. L'objectif de cette rencontre est de «susciter un débat autour des vecteurs de production agricole dans les zones de montagne», notamment dans la région des «Portes de fer», au titre des projets de proximité de développement rural intégré (PPDRI), a expliqué le président de cette association, M. Abderrezak Kellou.

Selon ce technicien agricole, le fait que la région de Mansourah offre des «potentialités énormes en matière de développement des cultures de montagne», justifie «volonté d'y intéresser les jeunes agriculteurs locaux», d'autant plus, a-t-il ajouté, que les nouvelles dispositions liées aux PPDRI attachent une grande importance aux portions de territoire présentant un relief accidenté mais aussi une indéniable richesse en eau. Cultiver et récolter des produits de la terre

dans ces zones escarpées et «souvent délaissées» permet, selon M. Kellou, tout à la fois, de lutter contre l'enclavement, d'améliorer le cadre de vie, mais également de contribuer, grâce au regain de vitalité de ces régions, à créer des loisirs pour les jeunes et à développer le tourisme de montagne».

Evocant précisément ce dernier point (le tourisme de montagne), le président de l'Association pour le développement rural en montagne a soutenu que de nombreuses localités dotées d'électricité et d'eau potable restent abandonnées par leurs habitants en raison de l'absence de projets économiques, alors qu'une activité agricole suivie peut les faire «revivre». Faisant part de sa «satisfaction» devant l'intérêt manifesté par les jeunes «insuffisamment» informés des dispositifs en place, M. Abderrezak Kellou a souligné la volonté de son association de conduire, dans le cadre des projets de proximité de développement rural intégré, des actions de sensibilisation et de formation, sur le terrain, au profit de jeunes agriculteurs.

JIJEL

Quatre arrestations

Les éléments de la brigade de la Gendarmerie nationale d'El-Aouana (Jijel) ont récemment procédé à l'arrestation de quatre individus (deux hommes et deux femmes) pour création de lieu de débauche, apprend-on dimanche de ce corps de sécurité. Les mis en cause, présentés devant la justice, ont été interpellés en flagrant délit, lors de la perquisition d'une habitation dans cette commune située à l'ouest de Jijel, a-t-on indiqué de même source.

Saisie de psychotropes

Un lot de comprimés de psychotropes a été saisi, la semaine écoulée à Jijel, par les éléments de la Gendarmerie nationale, a-t-on appris dimanche du groupement de wilaya de ce corps constitué. Au cours de cette opération, il a été saisi 25 cartons de vin de table auprès de revendeurs non autorisés. Quatorze individus, sur 18 interpellés lors de ces opérations, ont été placés sous mandat de dépôt.

El-Khroub

L'appel des habitants des 80 Logements LSP

A. El Abci

Les résidents de la Cité des 80 Logements LSP d'El-Khroub, pourtant toute récente, puis-que habitée seulement depuis 2006, sont dans tous leurs états en raison, disent-ils, de la dégradation avancée de leur cadre de vie, «chaussées défoncées, absence de trottoirs, d'éclairage etc., et pour ne rien arranger, l'éclatement d'un égout qui donne du fil à retordre aux habitants de certains immeubles pour accéder à leurs appartements. Des eaux usées qui ont inondé même des locaux commerciaux». C'est ce qu'indique le président de l'Association de ladite cité, Rachid Bouhaddi, qui souligne «que des correspondances ont été adressées aux autorités, notamment à l'APC d'El-Khroub, ainsi que les services de l'Office de promotion et de gestion immobilière (OPGI) de la nouvelle ville de Ali Mendjeli».

Selon notre interlocuteur, «la joie provoquée par l'emménagement dans les logements tout neufs s'est vite estompée et les heureux élus qu'ils pensaient être ont vite déchanté». Et de poursuivre, «les raisons sont simples à comprendre, du fait que la cité vit une anarchie sans nom et est complètement abandon-

née à son sort. Et de souligner les lenteurs inconsidérées concernant une grande partie des voies et réseaux divers (VRD), qui restent à faire, mais dont les travaux peinent à démarrer malgré les promesses de la municipalité». Selon M. Bouhaddi, des responsables de l'APC se sont bien déplacés à la Cité des 80 Logements, il y a quelques mois de cela maintenant, pour constater de visu l'état déplorable des lieux, «mais depuis, c'est le silence radio, aussi bien de leur part que de l'OPGI». Entre-temps, «les dégradations ne se sont pas arrêtées, loin s'en faut, dit-il, surtout que le réseau d'évacuation des eaux usées demeure toujours non réalisé sur plus de 50 mètres.» Et d'ajouter, que des travaux opérés au niveau du centre culturel, M'Hamed Yazid, situé à proximité de la cité, ont eu pour effet de boucher le regard de l'égout principal et d'entraîner le refoulement des eaux usées du côté des immeubles, dont certains des locaux commerciaux se trouvent submergés de ces eaux nauséabondes et fétides. A l'OPGI, il a été répondu par l'antenne de Ali Mendjeli qui gère également les immeubles d'El-Khroub que ce problème a été confié à un bureau d'études pour trouver une solution idoine à cette situation.

Opérationnel la semaine prochaine
Un deuxième incinérateur au CHU

L'élimination des déchets hospitaliers a souvent posé problème et a fait monter au créneau à plusieurs reprises des associations de protection de l'environnement, qui signalent avoir découvert des médicaments périmés, des seringues ou des pansements utilisés, etc., jetés dans la nature ou dans des décharges publiques ou carrément exposés à l'air libre et ce, parfois au centre-ville, comme l'a souligné le responsable de l'Association pour la protection de la nature.

A ce sujet, l'on apprend de Mme Boughachiche, sous-directrice des Activités paramédicales et médicales au centre hospitalier universitaire, qu'«étant donné la quantité des déchets hospitaliers à traiter (plus de quatre tonnes par semaine), le CHU vient de s'équiper d'un deuxième incinérateur beaucoup plus récent que le premier, et qui est doté de deux chambres de combustion. Grâce à ce nouvel appareil, les déchets seront non seule-

ment brûlés mais avant cela désinfectés». Et notre interlocutrice est déjà installé et que son fonctionnement est programmé pour la semaine prochaine». De plus, elle explique «que le problème du tri des résidus d'activité de soins, qui était caractérisé par des négligences auparavant, fait dorénavant l'objet d'un contrôle par des moyens renforcés. Ainsi, pour mettre un terme aux errements, une équipe dite de coordination passe dans les services quasi quotidiennement et de manière inopinée, vérifiant les conditions d'entreposage des déchets. Toutefois, l'autre problème qui se pose, et qui a trait à la gestion des déchets, modestes pour l'instant, des cliniques privées de la ville, dont la destruction se fait au niveau des hôpitaux publics, vient d'être résolu par la signature d'une convention, apprend-on auprès de la direction de la Santé.

A. E. A.

Du nouveau pour le don du sang

A. Mallem

Un regroupement régional réunissant les DSP des quatre wilayates rattachées à l'agence régionale du sang de Constantine, à savoir Mila, Skikda, Oum El-Bouaghi et Constantine, les présidents des Conseils médicaux ainsi que l'ensemble des directeurs d'établissements de santé, a été présidé hier à l'école de formation paramédicale de la capitale de l'Est, par le professeur Kezzal, directeur général de l'Agence nationale du sang.

Lors de ce regroupement, le représentant du ministère a expliqué le nouveau décret relatif à la réorganisation du système de don du sang en Algérie. «Cette loi rend la collecte du sang plus efficace, a estimé ce responsable. Notre rôle à nous est de faire en sorte d'avoir une autosuffisance en

produit sanguin dans la plus grande sécurité transfusionnelle. Ce système qui a donné naissance à 12 agences régionales dans le pays, dont chacune chapeaute de 3 à 5 wilayas, a également le mérite de faire de l'ANS la seule responsable de la gestion du sang en Algérie». Ce qui est important dans ce nouveau système, selon l'appréciation de ce responsable, est cette individualisation du sang qui va introduire de nouveaux rapports avec le citoyen en lui garantissant un meilleur accueil. Dans l'avenir, indiquera-t-il, il y aura dans chaque wilaya un centre extra hospitalier du sang et des banques de sang à l'hôpital.

Intervenant pour expliquer les performances réalisées par la wilaya de Constantine dans le domaine de la collecte du sang, le directeur de la Santé de la wilaya de Constantine, le

Pénible le transport

Déjà pénalisés par l'absence de transport urbain par bus, les habitants des cités de Boudjenana et du 05 Juillet éprouvent de grosses difficultés pour se rendre en ville. Ainsi, expliquent ces habitants, et bien qu'il existe une station de taxis au 5 Juillet, la plupart des chauffeurs refusent de faire des courses «à la place». Le client doit payer une course de cent dinars pour se rendre en ville. Et de souligner qu'il faut attendre souvent une bonne demi-heure à la station pour voir enfin un chauffeur accepter de prendre en charge quatre passagers à raison de dix dinars chacun. Pourtant, insiste-t-on, «il y a quelques semaines à peine, on ne rencontrait pas ces difficultés et tous les taxis nous embarquaient normalement à la place».

Une fête pour remercier l'équipe nationale

A l'instar des autres villes du pays, Constantine se propose d'organiser une fête «pour remercier l'équipe nationale», précise un communiqué de la mairie, adressé hier à la presse. Ainsi, selon ce document l'événement sera «dignement fêté» ce mercredi soir au Théâtre de verdure, situé sur les hauteurs de Ain El-Bey. «Plusieurs artistes constantinois de renom ont été invités par la municipalité pour animer cette fête. C'est donc à partir de 18 heures que rendez-vous est donné à la population pour passer -gratuitement- souligne le communiqué, une agréable soirée au Théâtre de verdure et où seront réservées des places pour les familles, précise le communiqué.

Les habitants de l'Avenue Rahmani reviennent à la charge

Les habitants de l'Avenue Rahmani Achour, qui ont formulé plusieurs réclamations pour obtenir le déplacement de la station de bus située dans cette avenue, reviennent à la charge. Ainsi, par le biais d'une lettre dont une copie a été adressée à la presse et aux autres autorités locales et même au procureur de la République, ils «réitérent encore une fois la suppression de cette station, qui a provoqué et provoque toujours de nombreux désagréments à la population». Pour rappel, cette demande formulée à plusieurs reprises, aussi bien par des riverains de la station que par des habitants de l'Avenue Aouati Mostefa, a été faite pour mettre un terme aux émanations des gaz brûlés des tuyaux d'échappement des bus qui ont incommodé les habitants dont les fenêtres donnent sur cette station, ceci en plus des bruits et autres tapages. La mairie avait promis à l'époque de prendre ultérieurement en charge ce problème.

A. C.

Un enfant sur deux consulte pour une infection respiratoire

A. Mallem

«Presque 50% des enfants qui consultent en pédiatrie le font pour une infection respiratoire aiguë, soit une otite, une pneumonie, une toux, etc. C'est une pathologie qui est très fréquente en Algérie», a déclaré le Docteur Lakri Mouloud, responsable du programme national de lutte contre les infections respiratoires aiguës au ministère de la Santé publique, chez les enfants âgés de zéro à 4 ans révolus. Ce responsable s'exprimait en marge d'un séminaire de formation pour la mise à jour des connaissances des médecins praticiens de santé publique que son département a organisé les 22 et 23 novembre à l'école paramédicale de Constantine avec la participation de 33 médecins, dont les responsables de la formation de chaque établissement public de santé de proximité de la wilaya.

Pendant ces deux journées, les participants ont abordé des thèmes qui ont trait au programme national et aux directives du ministère sur la problématique des infections respiratoires de l'enfant d'une manière générale dans le monde et en Algérie. Le professeur Bencharif et le Dr. Ziani ont animé ce séminaire à travers des exercices cliniques pratiques avec une formation en ateliers.

Pourquoi ce programme sur les IRA ? Le représentant du ministère répondra à cette ques-

tion en insistant sur le danger de cette pathologie qui constitue la première cause de consultation en pédiatrie». Presque un enfant sur deux qui consulte, c'est pour une infection respiratoire, a-t-il indiqué. Nous avons constaté chez nous que plus de 75% des ordonnances de nos praticiens comportent des antibiotiques, or, selon les annales mondiales, plus de 80% des IRA sont d'origine virale et, de ce fait, il n'est pas nécessaire de donner des antibiotiques», a-t-il précisé.

Les objectifs du programme national de lutte contre les IRA, dira le Dr. Lakri, est de diminuer la mortalité causée par ces infections, de diminuer le nombre d'enfants qui sont obligés d'entrer à l'hôpital à cause d'une IRA, et le troisième objectif est de diminuer aussi de la prescription des antibiotiques. «Notre stratégie dans ce sens c'est de standardiser les IRA, a-t-il affirmé. C'est-à-dire que tout le monde sache ce que c'est qu'une IRA et comment la codifier, de traiter de la même manière toutes les IRA dans le pays. Dans une troisième étape, on doit cibler l'éducation et l'information sociale, apprendre aux mamans comment prendre en charge un enfant qui a une IRA et lui inculquer les mesures de soutien, ensuite faire l'évaluation et la supervision de toutes ces activités pour arriver enfin à intégrer cette formation dans le cursus des étudiants en médecine».

Accident du bus et du semi-remorque
Quatre personnes toujours hospitalisées

A. Zerzouri

Quatre blessés parmi les 27 personnes évacuées par la Protection civile aux urgences du CHU de Constantine, à la suite de l'accident spectaculaire survenu, avant-hier, non loin du Théâtre de verdure (Zouaghi), sont toujours hospitalisés et se trouvent actuellement placés sous surveillance médicale. Tous les autres blessés ont quitté l'hôpital dans l'après-midi même de leur admission, bien évidemment après avoir reçu les soins nécessaires.

De sources médicales, on apprendra en effet que «l'état de santé des 4 personnes gardées au CHUC, jugé assez grave, recommande une sérieuse prise en charge médicale au sein de l'enceinte hospitalière». Pour leur part, des témoins oculaires de la scène du désastre déclarent que «Le bilan de cet accident aurait pu être très lourd».

A ce propos, on signale que la perte de vies humaines a été

évitée seulement parce que les passagers du bus de transport urbain n'étaient pas nombreux, chose qui leur a permis d'éviter le terrible choc de la collision en fuyant vers l'arrière et l'avant du bus. Assurant la liaison entre la cité Zouaghi et la station Khémisti, le bus en question qui fut touché de plein fouet, et traversé de part et d'autre par les longs tubes de gaz transportés par le semi-remorque de gros tonnage, sera totalement défoncé. Même le véhicule de tourisme, dont le conducteur a échappé par miracle à la mort, fut affreusement écrasé dans le carambolage. Le constat de la gravité des dégâts matériels entraînés par cet accident montre bien que c'est par miracle qu'aucune personne n'a été tuée sur les lieux. Faut-il rappeler, aussi, que l'endroit où a eu lieu cet accident est réputé très dangereux, voire meurtrier, avec ses virages en épingle à cheveux, en pente !

L'odeur de l'Aïd

Quelques jours des fêtes de l'Aïd El-Adha, les quincailliers de la ville ont mis en vitrine toute une panoplie de coupesaux de boucheries, de barbecues et d'autres produits encore, destinés à la fête de l'Aïd. Les vendeurs informels sont également présents sur le terrain, puisque ces mêmes objets sont posés à même le sol, et rapidement écoulés.

A. C.

Horaires des prières pour Constantine et ses environs

07 dhou el Hija 1430				
El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
05h49	12h20	15h02	17h24	18h45

APPARTEMENT

■Vends appartement F3, libre de suite, 7ème étage Akid Lotfi - Contactez: 0557.12.73.30

■Loue F4 «Cité Bon Accueil» Gambetta - ORAN. 4ème étage - (Visite après 17 h 00): Tél: 0770.12.04.10

■A louer Appart F4 meublé ou sans, 1er étage, situé à Seddikia en face Marché - ORAN. Prix après visite - Tél: 0772.01.67.73

■F3 meublé Av. Loubet, F3 Oliviers, F4 St Hubert - Vends: F4 1er étg. Rue Khemisti, F3 1er étg, consulat France - Achat - Vente - Locations - Ag. Immob. CAPRITOURS Services - Tél/Fax: 041.29.18.85 - Mob: 0790.51.01.30

■Vends bel F3 refait à neuf. Eau H24. Bon voisinage. Savignon - ORAN - Tél: 0770.26.42.22

■A vendre appartement F2 Désistement à USTO. Faïence, dalle de sol, réservoir et barreaudage. 4ème et dernier étage. Prix 270 U/m. Libre de suite - Tél: 0665.04.75.71

■A vendre ou loue bel Appart F4 grand standing (Sup. 130 m²), cité calme et chlorée. Eau H24 + gaz de ville, parking assuré, en face Camps 5 BETHIOUA - Tél: 0770.11.15.87

■A vendre appartement. Acté. 3 pièces (F3) Cuis. Superficie 150 m². Hai Bel-gadi ancien, Bir El Djir - ORAN - Tél: 0779.64.57.76

■AG. ERRAHMANE. 18 Rue Baadid Kaddour. ORAN. Tél: 0793.41.66.40 / 041.32.42.37 - Fax: 041.35.11.36 - Echange Studio meublé standing + SDB, vue sur mer, contre F2 Acté bord de mer à Corniche - F3 Acté 1er et 2ème étg. Cuvelier, F3 1er étg, centre-ville en face «Anik» - F4 11ème étg. (Ascenseur) - F4 23ème étg. (Ascenseur) - F4 23ème étg. en face CNEP Cité Lescurer - F4 Acté 3ème étg. aménagée Cité Protin

■Met en vente appartement F3 Acté. Bien aménagé, Situé à ORAN, quartier Gambetta, 8 Rue Taghit, Place Jean Mermoz - Pour plus d'informations appelez au N° de Tél 041.53.16.35 - Intermédiaire s'abstenir

■Vds bel F3, 70 m², en plein centre-ville / ORAN (Rue Larbi Ben M'hidi). Acté. Avec 2 façades, au 9ème étage, vue sur la rue. Eau H24 - Tél: 0771.81.41.15 / 0550.43.75.87

■Loue F3 pour Profession libérale, Bouiseville, Ain El Turk - ORAN - Tél: 0771.58.92.52

■Vends à ORAN Sid-El-Hasni, en face nouveau Trésor. F2 + F3 et 4 locaux dans immeuble construction neuve avec porte fermée, interphone et bache à eau. Possibilité Promesse de Vente - Tél: 0770.183.363 / 0777.100.283

■F5 à vendre + cuisine, salle de bain, Superf. 101 m², 1er étage. Vue sur Bd à ORAN - Interméd. s'abstient. Merci - Tél: 0773.13.69.48 sur RDV MERCY

■Vds Appart F2, 2ème étage, aménagé en F3, salon, 2 ch., F4 P. Hoche Clim. Plaque chauffante. Ch.-bain. Citerne 2000 L et parabole fixée. Adresse: 500 Logts ES-SEDDIKIA - Tél: 0771.80.62.39 - ORAN

■Particulier loue à ORAN, Studio et Appart au centre-ville, meublés avec toutes commodités, à la semaine (non à l'année) - Tél: 0771.73.28.25

■A vendre Appart F5, Sup. 120 m². Refait à neuf. Toutes commodités Lieu USTO/HLM double façade - Appelez au N° 0550.56.63.08 - Cieuxx s'abstentir S.V.P.

■Loue joli F3 neuf. Fini. Akid Lotfi. Aéré, ensoleillé, sans vis-à-vis. Eau H24. Cité calme avec parking. Pour couple sérieux / Société - Cherche location à ES-SENIA - Tél: 0697.82.91.37

■Loue: F5 Seddikia / F5 côté Clinique Saint-Anne - F7 Michèle / F4 P. Hoche - Studio B - Vds F5 Seddikia - F3 Lamure CNEP - F3 Protin - F2 Hamri - F3 USTO - F2 et F4 C.Ville - Ag. Imm. NOUR - 11 Av. Ch. Arselane Protin - 041.32.96.48 - 0773.30.81.70

■A louer: Appart F5, 2ème étage. 8 Rue Marie. Cité Petit - ORAN - Sécurité et tranquillité - Tél: 0550.54.24.62

■Particulier vend: un bel appartement F3 refait à neuf à Bel-Air vue sur mer, 13ème étage, cité clôturée, parking H24, parc pour les enfants. Prix demandé: 550 U. Prix offert 520 U - Tél: 0662.03.00.41

■A vendre Appart F4. Désistement (Arreté). 1er étage. Bien aménagé. Refait à neuf, avec B. Eau, D/Sol... etc. Convient pour profession libérale. Situé au Bd Maâta (Rue de Paris) en face Magasin GIGA - ORAN - Tél: 0771.68.98.55 - P.O. 430 U

■Vds Appart F4. Désistement (Arreté). 1er étage. Bien aménagé. Refait à neuf, avec B. Eau, D/Sol... etc. Convient pour profession libérale. Situé au Bd Maâta (Rue de Paris) en face Magasin GIGA - ORAN - Tél: 0771.68.98.55 - P.O. 430 U

■Vds F5, 125 m², 4ème étage USTO HLM, 800 U nég. - V. Local 44 m² peut être modifié en F2 R.P. Wilaya - Loue F4, 4ème USTO - V.F. F3, 15ème, Résidence Perret 300 U luxe - AG. MON REVE - 0771.91.66.82

■A vendre appartement F5, RDC, Seddikia, près Hôtel Sheraton - Tph. Portab. 0661.51.80.88

■A.V. F3 Cuis. SDB, bien aménagé, au 5ème étage. Sup. 68,37 m². LSP Ibrir. Hai Akid Lotfi. Visite après 17.00 H. Prix après visite - Tél: 0791.16.03.81

■Location F3. RDC. Bien situé dans cité clôturée bien sécurisée, endroit calme, Hai Khemisti: Cité des Enseignants - ORAN - Tél: 0775.20.55.70

■Vends Appart F4 RDC à Seddikia + F3 les Gycines Maraval + F3 Rue Thierry + F3 1er Rue Lamoricière + F5 USTO HLM + F3 RDC côté Conservatoire + F3 Ain Turk + F5 1er + F5 4ème Eckmuhl + F5 RDC Bd Benzerdjeb + F5 2ème Zriout Youcef - AG. BENSAD: 041.29.26.03 - 0661.20.31.86 - 04, Rue Med Khemisti

■MOSTAGANEM - Vends un grand Appart F3. Sup. 150 m² + terrasse + hall, 2ème étage. Acté. Quartier résidentiel en plein centre-ville - Tél: 0558.45.89.74

■A vendre Appart à usage d'habitation, F3, 3 pièces, cuisine, véranda, cour, 1 façade. Sup. 120 m². Acté. Ad.: 15, Rue Megrit Ai. Boulanger ORAN. Ex-Rue Général Saucier - N° Tél: 0550.26.05.65

■Vends une belle Affaire: Appart de 200 m² + 200 m² terrasse + local de 100 m² sur boulevard centre-ville. Convient surtout pour une activité, RDC + 1er étage - Tél: 0661.20.08.90

■Vends Appart F3, 1er USTO côté Nekache près de la Mosquée + F4, 1er Avenue d'Arcolie en face IVPP - 0661.27.69.36

■Loue des Apparts: F3 6ème Hai Fel-loucion, cité clôturée, côté station Bahis + F5 3ème Guerguenta, propre F3 RDC USTO Bir El Djir Cité des enseignants + F3 1er Rue Maupas St-Eugène + F3 2ème lycée Lotfi - 0661.27.69.36

■Loue des Apprts meublés: F4 4ème Grande Terre + F3 Bel Air RDC + F4 Hai Sabah + F3 1er en face Palais des Congrès + F3 1er en face Palais de Justice Seddikia + F3 2ème Lycée Lotfi - 0661.27.69.36

■Vends 1 Appart F3, vue sur mer, immeuble de Sahrhoud Fernandville + Apparts F3 Victoria, Bel Air, Promotion Chérid - 0661.20.08.90

■Loue des Apparts usage Bureau: F3 1er Bd St-Eugène + F5 1er Front de Mer + F5 2ème Vieille Mosquée + F5 1er Rue Martinie + F6 1er la Soummam + F4 2ème Rue Khemisti + F2 meublé de luxe Résidence Clémentine Rue Mostaganem - 0661.27.69.36

■Vds Apparts: F4 2ème en face Palais d'Or Gargueta - Appart 1er Ave d'Arcolie côté feu rouge - F4 RDC Seddikia côté CNEP - 2 F3 + F4 Michèle + F5 4ème en face projet Sonatrach Fernandville + F4 5ème USTO HLM - Tél: 0661.27.69.36

■A louer F2 / Parking sous-sol. Bien situé à ES-SENIA (100 m du Terminus U) - ORAN - Tél: 0772.56.00.42

■Vends: F3 USTO 3ème (700 U), F3 Miramar 4ème (700 U), F3 Cité Perret 6ème (330 U), F3 Rue Lourmel 2ème (380 U), F3 Monte-Carlo 14ème (350 U), F3 face Cité Lescurer 6ème (350 U), F3 Mirauchoux 3ème (550 U), F3 RDC Avenue Benzerdjeb (1000 U) - AG. «AB-DALLAH», 44 Cavaignac - 041.41.46.65 / 0770.40.87.48

■A vendre appartement F3. Acté. 3ème étage. Yaghrmoracan ORAN. Aménagé en F4 - Tél 0775.15.23.82

■Loue: F4 en duplex Hai El Yasmine (1er, 2ème étage) (2 U) F4 5ème étage Hai El Yasmine (1,7 U), F3 meublé Hai Essabab 1er (4 U), Villa R+2 Cité Djamel (18 U), 10 F2 meublés Paradis-pole - Agence «ABDALLAH», 44 Cavaignac - 041.41.46.65 / 0770.40.87.48

■A vendre Appart F3 + SDB toilette. Rez-de-chaussée. Convient profession libérale - Cabinet Médiateur. Rue Benabja Lahouari, Cité les Oliviers, Sonatrach, Maraval ORAN - Tél: 0550.54.02.79

■Villa à vendre R+2. 217 m². Bd Millenium. 04 Pcs + cuisine + 2 SDB + Gd salon + 3 WC + cour d'entrée + hall + terrasse + jardin + 02 garages (3 V) + bache d'eau + 2 Fc. + installation chauffage central - Tel: 0770.62.90.48

■Villa à vendre R+1. Quart. Résid. au cœur d'Oran. 300 m². Acté. 07 Pcs. Cuisine, équipée, 02 SDB, jardin, barbecue, B/d'eau, Chauff. Cent., garage 03 Voit. Prix après visite. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0661.21.47.71 - 0661.16.36.42 - 0772.86.14.26 - de 09h00 à 19h00

■Vds villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■TLEMENC: A vendre petite Maison de 240 m². Bât 150 m². Sidj Ohmane - Tél: 0550.03.10.32

■A vendre villa 250 m². R+2. 2 Faç. avec garage (2 V) N/Constr. (2007). RDC: Gde Cuis. américaine + hall + 2 cours + Gd Sal. américain + 1er étg: 2 Sal., 2 Ch., 2 Gd hall avec balcon, SDB, 2ème étg: 1 Gd hall + 2 Sal. + SDB + 2 salons + hall + cage d'escaliers + 2 terrasses. Corniche Oranaise, Trouville - Tél: 0778.51.56.50 - 0798.55.40.13

■Villa à vendre R+2. 217 m². Bd Millenium. 04 Pcs + cuisine + 2 SDB + Gd salon + 3 WC + cour d'entrée + hall + terrasse + jardin + 02 garages (3 V) + bache d'eau + 2 Fc. + installation chauffage central - Tel: 0770.62.90.48

■Villa à vendre R+1. Quart. Résid. au cœur d'Oran. 300 m². Acté. 07 Pcs. Cuisine, équipée, 02 SDB, jardin, barbecue, B/d'eau, Chauff. Cent., garage 03 Voit. Prix après visite. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0661.21.47.71 - 0661.16.36.42 - 0772.86.14.26 - de 09h00 à 19h00

■Vds villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernandville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90

■Vends villa 300 m² R+1 Oran Cité Petit, 2 Gds dépts, Gge (2 V), Jard., C. Centre, puits, Clim. 1er: Suite avec SDB, Gd balcon, Sal., 3 Ch., 2 halls, Gde Cuis., terrasse, Cuis. équipée, 2 cages d'escaliers, 2ème: Buanderie + Gde terrasse. Cieuxx s'abstentir - Tél: 0773.42.65.22

■A vendre villa 293 m². R + 1 + S/Sol. Actée. 5 P 2 Gds salons, 2 WC + 2 WC, 2 SDB, hammam, chaudière, Cour, Jardin, garage (2 V). Barbecue. Bir El Djir sur Bd. P. Of. 30. P.D. 35. Int. s'abst. - Tél: 0791.09.80.92 (16 H)

■SIDI BEL ABDES. A vendre villa double façade. RC: 4 locaux + hall + cour + garage + 1 pièce + bache d'eau, 1er étage: 2 salons + 2 pièces + hall + cuisine + SBW + terrasse - Tél: 0777.50.19.32

■Vends des villas: 340 m² style colonial à cité immeuble Victoria Bel Air + villa 310 m² 02 F. Bir El Djir Hai Louz avec pris raisonnable + 270 m² Neuv au 14 Coop. Bir El Djir + 260 m² Coop. Wafa Hai Nakhli Canastel + 400 m² R+1 Bir El Djir environs salle des fêtes Nour - 0661.20.08.90

■Vends une belle Affaire: Villa située à Foura Bir El Djir avec bon prix - Tél: 0661.20.08.90

■A louer villa R+2 à Bir El Djir 14 Coopératives, 400 m², 300 m² dépt. Neuv. Jamais habité - Tél: 0553.80.77.52

■Société Privée met en location une Pelle Excavatrice sur chenilles (36 T). Neuve (Sept. 2009). Marque: HYUNDAI R360LC - Tél: 0559.86.26.90

■SIDI BEL ABDES: Recrutons JF Comptable. Métrable l'outil informatique - Appeler au: 048.65.22.73

■URGENT: Cherche une Coiffeuse dynamique avec expérience, pour un salon de coiffure et esthétique (à Gambetta) - Nous contacter au: 0774.44.31.33

■Cherche Jardinier polyvalent (jardinage, entretien, nettoyeurs, etc.) à mi-temps (Salaires 6.000 DA/mois) - Vos coordonnées par Fax: 041.53.00.92

■Ecole recrute des Enseignants pour la langue italienne - L'école de Photo au 25, Rue Larbi Ben M'hidi, 1er étage, ORAN

■Monocalé «ex-Dar Diaf» cherche Serveurs et de Préf. Serveuses ayant niveau Université, des connaissances en Ang. et Esp. dynamiques, sérieuses, présentables - Contactez: 0551.91.30.00

■Magasin d'habillement cherche Vendeur habitant centre-ville d'Oran, âgé entre 18 et 24 ans - Appeler au: 0558.22.66.51

■Cherche Pâtisseries qualifié. Etude toute proposition, et des Serveurs Pizzaiolos pour Salon de thé à ARZEW - W. d'Oran - Tél: 0554.79.78.22

■Loue Salon de thé (Restaurant - Pizzeria) Restaurant + 5, cinq chambre à ARZEW - W. d'Oran - Tél: 0554.79.78.22

■Ancien Salon de coiffure Dames à ORAN, cherche Coiffeuse avec expérience - URGENT - N° de Tél: 0559.59.16.30

■Restaurant à ORAN cherche Pizzaiolo, expérience

LOCAUX

■Loue local commercial +/- 140 m², bien situé Route Nationale (Parc des loisirs) Bousserville, Ain El Turkck - ORAN - Tél: 0553.62.70.99

■Cherche location local 400 m² (Salle Sport) - Loue locaux 40, 80, 100 m² Comm. Rue Mostaganem, Place des Victoires, centre-ville + Achat - Vente - Locations - Ag. Immob. CAPRITOURS Services - Tél/Fax: 041.29.18.85 - Mob: 0790.51.01.30

■Local commercial à Louer avec superficie 220 m² + sanitaire, situé à USTO en face la SEOR - Contacter le 0778.38.16.83

■Local à vendre, superficie 30 m² à Av. Max Marchand - Gambetta ORAN - Tél: 0555.01.69.88

■Cherche à louer un hangar de 1.000 m² (ex-Club) et environs - Nous contacter au: 0697.30.87.46

■Loue local de luxe. Convendrait à tous commerces ou bureau, avocat, médecin, etc., sur piscine Avenue de GDYEL + Loue dépôt de 250 m² couvert et très accessible avec chambre de gardien - Tél: 0775.16.54.50 - 0778.32.85.06

■Loue local commercial superficie 65 m² au Village Sonatrach N° 05 - Ain El Bya ARZEW. Convendrait pour Pharmacie, Bureau ou autre - Appeler le 0776.83.33.67

■A vendre local 132 mètres carrés à AIN NADJIA - ALGER - Tél: 0664.68.50.29

■SIDI BEL ABBES: Location (Boulangerie - Pâtisserie) endroit commercial + 2 locaux - Tél: 0771.93.91.07

■A louer ou à vendre local 750 m² avec soupenne de 400 m² et bureau de 200 m² sans dalle, sur terrain de 1.500 m² 2 façades, 4 portes. Convient Concessionnaire, Usine, Dépôt... etc., situé Lot 70 Z. N° 4 Nedjima - ORAN - Tél: 0778.27.79.98

■SIDI BEL ABBES: A vendre Restaurant 3 façades, 1er étage 300 m² en plein activité, une cuisine, 3 salles + 2 chambres + 1 bûche à eau + salle de bain + climatisation plus reconstruction en salle des fêtes plus Equipement et Ameublement - Contacter Tél: 0557.13.31.67

■Local à louer (Sup. 20 m²) 46, Avenue Max Marchand (Gambetta) ORAN - Tél: 0771.23.87.45 / 0554.91.60.98

■Local local 30 m² + soupenne + cave. Bien aménagé pour Prêt-à-Porter ou autres activités commerciales. 61, Rue Larbi Ben M'hidi - ORAN - Tél: 0770.31.34.77 - Libre à partir de Janvier 2010 - Prix après visite

■Vente Douche. Actée. 216 m². Bon emplacement à ORAN. 16 cabines avec puits. Intermédiaire s'abstenir - Téléphonez au 0553.97.31.82 - Prix intéressant

■Vends ou loue local commercial 1.591 m², 1.000 m² couvert 591 m² non couvert. Sananes ORAN. Prix après visite. Cieux s'abstenir - Tél: 0662.18.82.10

■Local commercial à louer (Sup. 27 m²). Bien situé à Akid Lofli. Hai Khemisti - ORAN (Peut être un dépôt) - Veuillez contacter le 0790.657.637

■Vends ou loue local (Restaurant) Bd Front de Mer centre-ville d'Oran - Tél: 0797.434.125

■Loue Restaurant standing à Canastel - ORAN. En activité. 3 niveaux de 130 m². Terrasse panoramique. Entièrement équipé - Tél: 0779.82.75.00

■Loue local commerc. 60 m² + Gde terrasse. Eau. Gaz. Elect. Sanitaire. G. Bd Ayl face Palais de C. JNL 16 - Akid Lofli. BIR EL DJIR - ORAN - Tél: 0797.91.89.51

■MOSTAGANEM: A louer Local Boulangerie équipé avec 2 fours + 1 étage + four à briques. A Cité Mont Plaisir - Tél: 0792.20.88.22

■Vends 18.000 m² vue sur mer la Corniche Coraless, façade sur la grande route. Acté avec Livret Foncier - 0770.10.25.25

■Vends des terrains à bon prix: 270 m², 260 m² côté jardin Canastel + 4 lots de terrain 250 m², 230 m², 200 m², 300 m² Bir El Djir + 300 m² avec 03 façades en face jardin Canastel convient pour 02 villas + 2.500 m² Boulevard Fermanville avec une belle façade - 0770.66.62.29

■A vendre Ferme de 4,5 Ha, 7 km de SIDI BEL ABBES - Tél: 0792.95.20.39

■A vendre terrain de 7 Ha au bord de la Route Nle reliant Oran à Sidi Bel ABBES. Convient activité commerciale. ex-Station Essence ext. à Sidi Hamadouche W. S.B.A. à côté Maison Cantonnière (Orange) - Tél: 0776.27.04.09 - 0770.21.12.01

■Achète terrain Acté, agricole, 1 Ha à ORAN + Vends terrain 1.000 m² Vieux Canastel, 1.000 m² Pont Zabana Sedkia avec Achat - Vente - Location - Ag. Immob. CAPRITOURS Services - Tél/Fax: 041.29.18.85 - Mob: 0790.51.01.30

■Vends terrain 339,40 m², 02 F. AIN EL TURCK - Phone: 0661.87.50.99

■Vends 11 Hectares Zone Industrielle SIG centre-ville - Actés - Tél: 0661.20.08.90

■Vends terrain de 3.000 m² + 8.500 m² Z.I. en parallèle Boulevard Phoenix + 10.000 m² Boulevard Douar Belgaid + 20.000 m² Zone Labioth (Chetibo) sur la route - 0770.66.62.29

■Vends terrain sur boulevard Zone Industrielle Hassi Ameur de 5000 m². Citérou + Acté - Tél: 0661.20.08.90

■Vends 2 lots de terrain: le 1er 150 m² avec plate-forme et piliers. Le 2ème 600 m², 2 façades, nu, situé sur le grand boulevard Hassi-Rocher, convient pour Showroom ou autres avec permis de construire R+2 - Tél: 0662.18.82.10 - ORAN - Prix après visite

■Vds des terrains pour Promotion sur Bd (2 x 5.000 m²) + 11.000 m² + 4.500 m² vue sur mer + 400 m², 250 m² avec 02 façades centre-ville + 3.000 m² Fermanville sur Boulevard + 7.000 m² côté Hayat Regency avec 02 façades - 0661.20.08.90

■Vends terrain de 220 m² Coop. Panorama Douar Belgaid avec 02 façades et terrain de 1.000 m² Point du Jour avec prix intéressant - 0661.20.08.90

■Vends terrain 2 x 5.000 m², 15.000 m², 10.000 m², Z.I. Hassi Ameur + 5.000 m², 16.000 m², 17.000 m², 10.000 m² Zone Senia + 10.000 m² Zone Chetibo juste en parallèle Showroom + 5.000 m², 27.000 m², 50.000 m² terrain Tlélat Z.I. Arbal côté Minoterie Ahlem - 0661.20.08.90

■Vends 18.000 m² vue sur mer la Corniche Coraless, façade sur la grande route. Acté avec Livret Foncier - 0770.10.25.25

■Vends des terrains à bon prix: 270 m², 260 m² côté jardin Canastel + 4 lots de terrain 250 m², 230 m², 200 m², 300 m² Bir El Djir + 300 m² avec 03 façades en face jardin Canastel convient pour 02 villas + 2.500 m² Boulevard Fermanville avec une belle façade - 0770.66.62.29

■A vendre Ferme de 4,5 Ha, 7 km de SIDI BEL ABBES - Tél: 0792.95.20.39

■A vendre terrain de 7 Ha au bord de la Route Nle reliant Oran à Sidi Bel ABBES. Convient activité commerciale. ex-Station Essence ext. à Sidi Hamadouche W. S.B.A. à côté Maison Cantonnière (Orange) - Tél: 0776.27.04.09 - 0770.21.12.01

DÉCÈS
La famille TARA parents et alliés, ont l'immense douleur de faire part du décès de leur cher regretté père Mr TARA SAÏD survenu le 21 Novembre 2009 à l'âge de 62 ans. Domicile mortuaire: ES-SENIA - ORAN.

PENSÉE
Voilà deux ans déjà depuis que mon cher époux et notre cher papa le Docteur TALEB Abdelhalim nous a quittés pour un monde meilleur. On prie chaque personne l'ayant connu d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire. Ta femme et tes filles

DÉCÈS
Ses proches ont la douleur de vous faire part du décès de KHEBICHAT ALI survenu le 23 Novembre 2009. Domicile: 7, Rue FAR1 Bouanani (ex-Rue Branly) Protin - ORAN.

PENSÉE
Cela fait déjà 1 an, nous a quittés à jamais pour un monde meilleur notre cher père Mr MANSOURI MOUÏR le 23-11-2008. En ce douloureux événement, sa femme et ses enfants et toute la famille demandent à ceux qui l'ont connu et aimé d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire. Que Dieu, Le Tout-Puissant, l'accueille en Son Vaste Paradis.

DIVERS

■Chalutier en bois 20 m. à vendre - Pour plus d'information, appeler le Tél: 0669.58.95.08

■Vente ou mise en location pour une longue durée d'un compresseur D45 état neuf - Contacter N°: 0550.02.02.03

■Universitaire expérimentée donne Cours de soutien en langue française pour étudiants Niveau Terminale - Tél: 0550.05.93.72

■Vente de Chiots Caniches de race française - Tél: 0793.98.50.20

■Vente: 1 petit Concasseeur à mâchoires de 40 cm sur 60 cm avec Criblé de 4 grilles pour concasser chutes de marbre et de briques et parpaing et pierre. Marque BERGO français. Prix 55 millions - Tél: 0771.12.91.48

■A vendre Four rotatif, très bon état, marque MIWE. Allemand. Dernière génération - Tél: 0551.07.32.98

■Ass. Sportive TAHADI. 117.13.30.99 - Donne des cours de NATATION. Mardi: 16 h 00 - 17 h 00 / Samedi: 15 h 00 - 16 h 00. Séance mixtes. Age: 05 ans - 14 ans - Cours de Tennis de 5 ans à 16 ans - Tél: 0771.13.30.99

■A vendre une Machine Conditionneuse tous les produits alimentaires. Bon état - Tél: 0664.68.50.29

■Vends Grues mobiles routières double cabine et 4x4, frontal cabine différents modèles et tonnages. En très bon état - Tél. Mobile: 0796.02.86.85

■Vends baie vitrée, hauteur 2,20 m, longueur 2,90 m contacter N° Tél: 0771.22.25.81

■A vendre Niveauuse Marque O et K. G12. Bon état - Tél: 0557.02.75.35 - RDV pour visite

■GINY Partner Imp./Exp. propose tous types de machines - Plastique (bouteille, pré-forme, platelle, sachet, tuyau...) - Agro-alimentaire (boisson, lait, yaourt...) - Photographiques (mini-lab numérique...) - Tél: 0770.56.53.30

■L'École Pro d'Hôtellerie agréée par l'Etat. Nouvelle Session. Cuisine Pro - Pâtis. Pro - Pizz - Gâteaux Tradit - Décoration florale - Bon Accueil - Carteaux - ORAN - Tél: 041.42.21.39 - 041.42.34.46

■BELUX recherche Entreprise sous corps d'état - Se présenter à BELUX Bethoua axe Autoroute ORAN - MOSTAGANEM - Contact Mr FRHIH. Tél: 0556.62.66.63

■BELUX vend lot de Chutes Aluminium et Acier. Faire offre après visite à BELUX Bethoua axe Autoroute ORAN - MOSTAGANEM - Contact Mr FRHIH. Tél: 0556.62.66.63

■Achète Concasseeur mobile sur pneus ou sur chenilles - Tél: 0550.56.51.36

■BELUX recherche pour les besoins de son personnel. Transporteurs axe ORAN - BETHOUA et MOSTAGANEM - BETHOUA - Se présenter à l'Usine BELUX de Bethoua axe Autoroute ORAN - MOSTAGANEM ou contacter Mr ABDELKADER. Tél: 040.22.37.64 et 0770.89.50.06

■A vendre Machine Laser de gravure, Mod. 6000, 15 m. 15 m. Tireuse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A3M, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■Prof. de Physique - Chimie donne des cours à domicile de fébré pour les niveaux suivants: 1ère AS, et 3ème AS - Contacter: 0550.59.82.94 après 14 H à Oran

■Algérie Toner recycle vos Cartouches et Toners Laser. Nos produits sont garantis 100%. Satisfait ou satisfait! Ne jetez plus vos cartouches et toners. Nous les rachetons à bon prix - Info: 041.28.28.10 - 28.22.22 - 53.23.99

■BELLS: Meilleure marque de lampe de l'année 2008 reconnue par les distributeurs. Arrivage immédiat. Lames ledure - Mixte - Ledure + 2008 - Soc Commercial: 041.32.54.95/96 - Fax: 041.32.43.06

■Ecole «ELEGANCE» privée. Agréée de coiffure & d'esthétique, propose des Stages Cycle Court de 6 Mois Coiffure / Esthétique avec Attestation de Qualification - Adr.: 16, Rue Abderrahmane Miloud. Protin ORAN Tél: 0793.68.82.25

■Ecole «ELEGANCE» privée. Agréée de coiffure & d'esthétique, lance pour l'année scolaire 2009-2010, les formations: C.A.P. Coiffure / B.T. Esthétique. Adr.: 16, Rue Abderrahmane Miloud. Protin - ORAN - Tél: 0793.68.82.25

■Professionnel vous propose toute une Gamme de matériel d'Endoscopie souple et rigide (Gastro - Coelio - Uro - Gyndéc) - Pour plus de détails: 0550.550.744

■Cours d'anglais, espagnol, arabe, français, en individuel ou en petit groupe - Atelier de Langues - 09, Bd de la Soummam - ORAN - Centre - Tél: 040.23.84.26 - Heures Bureau

■Vous entendez mal? vous entendez mal? Audiel vous offre un test d'audiel prothétique gratuit - Pour prendre rendez-vous téléphonez au: 041.39.48.02 ORAN - 043.26.33.63 TLEMCEM

■Pourquoi payer plus cher? Studio Rayon de Soleil vous offre des Promotions Caméra + Photos de votre événement familial, privé ou professionnel. Possibilité Caméra + Photographie Femme - Tél: 0770.36.25.38 / 0771.72.99.27 - G. OMAR

■UniBeauté Ecole Professionnelle lance formation pour 09/10. B.T.S. Esthétique Coiffure, BT Esthétique, CAP Coiffure (Homme / Femme), C.M.P. Maquillage / Manucure - Contacter Tél: 041.53.32.23 - Fax: 041.53.34.67 - Site: www.unibeaute.net

■A vendre Tour 2 m 60 étage pointe + Tour 2 m + Rectifieuse vilebrequin - Tél: 0772.75.75.17 - Avenue Sid-Chahmi - ORAN

■Vends important stock de Profilé en Aluminium série 42000. Prix très compétitif - Tél: 0777.19.17.97 / 0795.16.67.37

■A vendre une belle Machine d'Injection tambour à sec «FRIMAIR» B.T. état + 2 Tables à repasser + Compresseur 100 L. Le tout sous emballages + Séchoir à gaz + Barbotouse - Tél: 0793.94.79.12

■Vends Machine pour fabrication Pâtes alimentaires marque PARMIGIANA 14 O/J Our - Tél: 0770.55.15.10 / 046.92.12.98

■Vends Labo numérique neuf et en état de marche. Occasion à saisir - Tél: 0550.50.32.42

■A vendre une Machine à sec double tambour à sec «FRIMAIR» B.T. état + 2 Tables à repasser + Compresseur 100 L. Le tout sous emballages + Séchoir à gaz + Barbotouse - Tél: 0793.94.79.12

■Vends Machine pour fabrication Dioules et Crêpes 900 Sachets Jour. Excellent état. Marque française. Install. Formation assurées - Tél. HB: 041.44.24.06 - 041.44.00.62

■Ecrémuse 5000 l/H ALFA LVAL - Lisseuse Fromage frais 3 Pistons - Chambre étouffe ISO - Caisnes et divers, Conditionneuses HAMBA... etc. - 0661.24.63.24

■I.S.F.H.T. Nouvelles inscriptions: Cuisine - Pâtisserie - Gât. oriental et tradit. - Restauration - Réception (Guide tourist. et Opérateurs d'Agence de voyages), Fermarielles (Face Hôpital de Pédiatrie - Arrêt de Bus «Pharmacie») - Tél: 0792.23.14.89 / 0669.45.78.97

■Dame expérimentée donne cours d'ameublement pour débutants et français pour débutants et perfectionnement - M: 0551.53.09.37

■Vends Four Boulangerie, marque PAVAILLER - France, C24, capacité 48 plaques. Visible en état de marche. Possibilité démantèlement du four par Technicien PAVAILLER - Tél: 0770.87.96.86

■Enseignant universitaire et Chimiste et Informaticien donne cours Math, Physique, Chimie pour les 1ère, 2ème, 3ème, 4ème Moyenne, 1ère, 2ème, 3ème A.S. et pour les 5ème Primaire - 58, Rue Mohamed Khemiss - 0559.04.03.34

■Vends Echauffaudages métalliques pour maçonnerie à éléments emboîtables pour R+4 et plus - Echauffaudages mobiles pour tous travaux de bâtiments et industriels. Haut. 10 mètres 50 - Tél: 0773.43.62.07

■A.V. Compres. Air à Vis, Lubrifié, Industriel. 1°) COMPAIR L.11 avec sècheur frigo. R+4 et plus - accessoire. Débit d'air 1,82 m3/min. Press. 7,5 bars - 2°) SULLAIR. Débit d'air 2,45 m3/min. Press. 7,5 bars - Tél: 0778.33.07.46

PENSÉE
A mon très cher père Hadj MADANI-FOUATIH Youcef (1997 - 2009) 24 Novembre 2009: Douze ans, déjà, et ton souvenir est toujours vivant dans nos cœurs. Le temps n'estompera jamais la grandeur de cet homme, sa stature, sa finesse, sa droiture, son application, sa discipline et son charisme. Toute la famille se remémorera ce grand Monsieur appelé intimentement «RIINGO» qui a marqué nos vies en laissant un appel incommensurable auquel est venu se greffer le départ précipité de ma mère adorée Hadja Fatima. Que toutes et tous ceux qui l'ont connu, aient une prière pour son âme. Dors en paix, papa, je ne t'oublierai jamais. Ton fils Abderrahmane de Bejaia.

PENSÉE
Triste et douloureuse fut la date du 24/11/2009 où tu nous as quittés notre chère épouse: Mme KHALED née BENSMAÏN Zahira Cette date demeurera à jamais dans ma mémoire. Une année s'est écoulée depuis ta disparition et la douleur est toujours vive. Le malheur de t'avoir perdu ne doit pas me faire oublier le bonheur de t'avoir connue Zahira, même si tu es loin de mes yeux tu resteras éternellement proche et vivante. Tu resteras à jamais dans mon cœur et mes pensées. Sache que ta présence est intense dans ma mémoire. Zahira tu étais une épouse exceptionnelle, une mère gentille et responsable. La vie sans toi est insupportable, la douleur est très forte et la peine très grande. Par cette pensée, ton mari Rachid te rend hommage et prie pour ton repos. En ce triste souvenir, ton mari et tes enfants, Imane, Houda et Lina, demandent à tous ceux qui l'ont connue et aimée d'avoir une pieuse pensée en ta mémoire et de prier Dieu, Le Tout-Puissant, de t'accorder Sa Sainte Miséricorde et de l'accueillir en Son Vaste Paradis. Repose en paix, Zahira. «A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournerons». Ton époux KHALED Rachid

PENSÉE
Le 24/11/2006 tu nous as quittés cher et regretté père IMAKHLAF ACHOUR. En ce douloureux souvenir, tes enfants, tes petits-enfants, ta famille demandent à tous ceux qui t'ont connu et côtoyé d'avoir une pieuse pensée à ta mémoire et prier Dieu Tout-Puissant de t'accorder une place en Son Vaste Paradis. Repose en paix.

PENSÉE
Les familles GHENIM, NEBIA, RAHAL, DJEBBAR, MADOUNI et BELAL remercient tous ceux qui ont compati à leur immense douleur suite au décès de leur mari, père et oncle Maître Sid Ahmed GHENIM survenu le 19 Novembre 2009 et demandent à ceux qui l'ont connu d'avoir une pieuse pensée pour lui.

CONDOLÉANCES
La famille MEBARKI parents et fils, ainsi que le directeur Mr MEBARKI Med Samir et l'ensemble du personnel de l'Hôtel Le Galion, présentent à la famille MAGHRAOUI leurs sincères condoléances suite au décès de Mr MAGHRAOUI MUSTAPHA. Que Dieu, Le Tout-Puissant, accorde au défunt Sa Sainte Miséricorde et l'accueille en Son Vaste Paradis. A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournerons.

Importante Société privée recrute dans l'immédiat
* Technicien supérieur en Génie Mécanique
* Responsable des Ressources Humaines
* Magasinier gestionnaire des stocks
* Chauffeur poids lourd
* Soudeur mixte
Envoyer C.V. par Fax: 040.23.54.19

A LOUER SHOWROOM
en Zone Industrielle Es-Senia sur Route Principale. Gd Standing. Toutes commodités, avec bel Appart F2 sup. 180 m² x 3 (R+2) 30 m de façade + Gd parking. Peut servir Exposition Véhicule, Matériel industriel, Bureaux, Stockage produits pharmaceutique, Meuble et autres - Tél: 0771.32.50.18

Vend bateau
Un glisseur Polaris Open 5.20 M
Moteur: Hors-bord Mercury 125 CH
Option: - Table - Réservoir à essence de 100 L + Nourrice de 25 L - Poste CD et Baïes étanches
N.b: port d'attache: garage Cap Falcon
Prendre contact avec Mr Samir au numéro: 0553.29.04.03

CONDOLEANCES

Le Président-Directeur Général, les membres du Conseil d'Administration, le comité de participation et l'ensemble du personnel de la CNEP-Banque, très attristés par le décès de

BOUGHAMBOUZ Mohamed

Directeur de l'Agence de Boumerdès

présentent à sa famille leurs sincères condoléances et les assurent, en cette douloureuse circonstance, de leur profonde compassion.

Que Dieu, Le Tout-Puissant, accorde au défunt

Sa Sainte Miséricorde et l'accueille

en Son Vaste Paradis.

A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons.

ANEP N° 786601 - 24/11/2009

TG TOURS
EDUCATIONAL TRAVEL

Your dream comes true

Réveillon 2010

Tarif Social Étudiants

LOS ANGELES LAS VEGAS SAN DIEGO CÔTE OUEST

NEW YORK MIAMI CÔTE EST

Séjour touristique de 15 jours
Hébergement en hôtel, Soirée réveillon
Programme de visites et excursions
Prise en charge 24h/24h www.alctours.com

Alger : 02 Rue de savoie Hydra
Tel : 021 48 34 49 / 54
Mob : 0550 58 78 22

Oran : 07 rue salem said Gambetta
Tel : 041 53 24 61
Mob : 0551 63 36 02

Annaba : 09 rue hamidi ahmed
Tel : 038 86 84 75
Mob : 0550 41 57 96

Hassi Messaoud : 09, 1850 Hassi Messaoud
Tel : 029 73 14 07
Mob : 0550 41 57 92

REMERCIEMENTS

Les familles BOUAYED, TABET AOUL, parents et alliés, remercient vivement tous ceux qui ont compati à leur douleur suite au décès de leur cher et regretté

BOUAYED FADL'ALLAH

survenu à Tlemcen le 17 Novembre 2009

à l'âge de 67 ans.

Les familles demandent aussi à tous ceux qui l'ont connu, aimé et respecté, d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire. Puisse Dieu, Le Tout-Puissant, accorder au défunt Sa Sainte Miséricorde et l'accueillir en Son Vaste Paradis.

«A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons».



CONDOLEANCES

Très attristés par la disparition de Ouasti Abdelmalek, le Directeur et le personnel du Centre Culturel Algérien à Paris présentent leurs sincères condoléances à la famille du défunt et l'assurent de leur profonde sympathie.

Puisse Dieu, Le Tout-Puissant, accorder au défunt Sa Sainte Miséricorde et l'accueillir en Son Vaste Paradis.

CONDOLEANCES

Monsieur ABDELWAHID BOUABDELLAH, Président-Directeur Général de la Compagnie Air Algérie, le Secrétaire Général, les Directeurs Centraux et Régionaux, les partenaires sociaux et l'ensemble du personnel, très affectés par le décès du beau-père de Madame Lynda AMMAROUCHE, Assistante du PDG d'Air Algérie, lui présentent, ainsi qu'à toute sa famille, leurs sincères condoléances et l'assurent, en cette douloureuse circonstance, du soutien solidaire de la Compagnie. Puisse Dieu, Le Tout-Puissant, accorder au défunt Sa Sainte Miséricorde et l'accueillir en Son Vaste Paradis.

LNHC
SOCIÉTÉ DE GESTION DES PARTICIPATIONS ETUDES & ENGINEERING « GENEST »
GROUPE LABORATOIRE NATIONAL DE L'HABITAT ET DE LA CONSTRUCTION
E.P.F./S.P.A. AU CAPITAL DE 150.000.000 DA - R.C. N°00H 0003183-16/00

CONDOLEANCES

Le Directeur Général du Groupe LNHC - SPA, les cadres dirigeants et l'ensemble du personnel, touchés par le décès du père de Monsieur BENTOUILA Ahmed, Directeur Général de la filiale LHC Ouest, lui présentent leurs condoléances les plus attristées et l'assurent en cette pénible circonstance de leur profonde sympathie. Que Dieu, Le Tout-Puissant, accorde au défunt Sa Sainte Miséricorde et l'accueille en Son Vaste Paradis. A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons.

«LA SPA LES MOULINS AZZOUZ»

Dans le cadre du renforcement de ses structures Techniques, la SPA les Moulins AZZOUZ Cherche pour les Postes de travail suivants:

08 INGÉNIEURS EN ÉLECTROMÉCANIQUE, ÉLECTROTECHNIQUE ET ÉLECTRONIQUE

Conditions de recrutement:
* Diplôme dans la filière
* Expérience souhaitée

Les demandes motivées, les relevés des notes et CV doivent être adressés à:
La SPA Les Moulins AZZOUZ - Zone Industrielle Sidi-Bel-Abbès
ou par Fax au: 048 56 86 18 - 048 55 46 93

Le Directeur des Ressources Humaines: A. BENSALD

Vends villa luxueuse 610 m²,

R+1, double façade,
côté Sheraton rdc: 1 gd salon français, 1 g. salon marocain, 1 g. cuisine américaine + corni repas, 1 hammam turc, salle d'eau, g. jardin, véranda, baie vitrée, arbres fruitiers, fontaine jets d'eau, garage pour 3 voitures
1er ét: 5 grandes chambres, 2 salles de bain (jacuzzi), chauffage central, bache d'eau - Tél: 0770.68.97.68, curieux s'abstenir.

Importante société privée installée à Oran recrute pour ses activités:

2°) Cadre activité commerce extérieur: référence P300

Profil:

- BAC + 4
- Déclarant en douane
- Diplômée dans la filière
- 5 années d'expérience
- Très bonne maîtrise du français
- Maîtriser l'outil informatique
- Esprit d'organisation
- Expérience
- Résider à Oran

3°) Secrétaire de Direction référence P301

Profil:

- Diplômée dans la filière
- 5 années d'expérience
- Très bonne maîtrise du français
- Bonne efficacité dans les relations clients
- Maîtriser l'outil informatique
- Esprit d'organisation et de synthèse
- Résider à Oran

Ne pas se présenter - Envoyer CV détaillé et photo par fax au n° 041.41.79.98

Ecole d'Architecture Et d'Informatique

ARCH

Formations Longues durées

- △ Dessinateur en Architecture
- Architecture d'Intérieur
- Educateur d'Enfant
- ⊙ Agent de Banque
- △ Déclarant en Douane

Avec ou Sans Bac

Formations Courtes durées

- AutoCAD 2D & 3D
- ArchiCAD 2D & 3D
- 3D Studio max
- SAP 2000
- MAP info
- Informatique

Sur-place et par correspondance

Envoyez nous une enveloppe timbrée et nous vous enverrons notre guide de formation

02, Rue Mahatma Gandhi
Coin du 36, Rue Med Khenissi, Oran Tel/Fax : 041-33-39-59
BP 171 Oran RP 31024, e-mail : ecolearch@yahoo.com

Coupe de l'UNAF des clubs champions

L'Entente pour prolonger la fête du football algérien

L'Entente de Sétif, qui reçoit aujourd'hui à 18 h l'équipe marocaine du Raja Casablanca en demi-finale retour de la Coupe de l'UNAF, entend bien prolonger la dynamique du succès née de la qualification de l'équipe algérienne pour le Mondial sud-africain.

Auteurs d'un match plein et très appliqué lors du match aller disputé devant 50.000 supporters et sanctionné par un nul (1 but par-tout), les camarades de Fawzi Chaouchi se disent déterminés à atteindre la finale de cette compétition maghrébine qu'ils disputent pour la première fois. Le coach Ali Mechiche, même s'il reste prudent en reconnaissant «la grande valeur de l'équipe casablancaise», partage l'optimisme de ses poulains en concédant qu'à ce stade de la compétition et avec le match nul obtenu à l'aller, il serait «bien malheureux de ne pas jouer la finale».

L'entraîneur des Noir et Blanc, qui n'oublie pas non plus que la finale aller de la

Coupe de la CAF face au Stade Malien se profile déjà à l'horizon (elle aura lieu dimanche prochain au stade du 8-Mai 1945), ne laisse cependant rien au hasard en organisant un stage bloqué pour ses troupes. Ce stage, qui conduira les joueurs de l'ESS à sacrifier la fête de l'Aid El-Adha, est «nécessaire si l'équipe veut passer avec succès les deux écueils marocain et maliens», confie Mechiche. «Nous avons la chance de disputer deux compétitions internationales, dont une finale de coupe continentale. Cela n'arrive pas souvent dans la carrière d'un joueur, c'est pourquoi cela vaut tous les sacrifices», a précisé le coach sétifien, avant de souligner que les joueurs «non seulement le savent et l'acceptent, mais ils s'investissent à fond pour donner encore du bonheur à leurs supporters mais aussi à tout le peuple algérien».

Pour le gardien de but Mohamed-Seghir Faradj, il s'agit d'oublier le résultat de la rencontre aller et d'entra-

mer la manche retour avec «sérieux et détermination». Le Raja de Casablanca n'est pas le «premier venu», selon le keeper des Aigles Noirs, qui explique qu'il serait imprudent que l'équipe dorme sur ses lauriers. «Le match sera d'autant plus difficile, ajoute Faradj, que nos adversaires donneront tout ce qu'ils ont dans le ventre pour planter un but, histoire de nous faire douter».

Pour ce match, l'entraîneur sétifien disposera de l'ensemble de son effectif, y compris de Lazhar Hadj Aïssa (ménagé lors du dernier match de championnat face au CA Batna), complètement remis d'une douleur aux adducteurs.

Ce soir, dans leur stade fétiche du 8-Mai 1945, les camarades d'un des héros d'Oumhourman, Fawzi Chaouchi, seront comme d'habitude portés par leur 12e homme, qui veut aujourd'hui à la grande fête verte qui fait encore chavirer de joie toute l'Algérie.

Nationale Une - Mise à jour aujourd'hui à 14 h : USMA-JSK
Trois précieux points en jeu à Bologhine

Pour le compte de la mise à jour du championnat de première division, l'USMA reçoit aujourd'hui, en début d'après-midi au stade Omar Hamadi de Bologhine, la JSK. Cette rencontre retard de la treizième journée permettra certainement au vainqueur d'appréhender la suite avec optimisme et de revoir ses ambitions à la hausse.

Le USMA de Noureddine Saâdi est encore loin du compte, comme en témoigne sa peu reluisante 13^e place. Mais les camarades de Dziri, et après une trêve qui s'est avérée bénéfique pour le groupe, auront à cœur de renouer avec le succès. En face, la JSK a elle aussi exploité à bon escient ce repos forcé pour recharger ses ac-

cus et récupérer les joueurs blessés, à l'image de Chérif El-Ouazzani et Yahia Chérif.

Quoi qu'il en soit, la tradition risque de se perpétuer à l'occasion de ce classico qui a toujours tenu ses promesses par le passé, et ce dans tous les domaines. C'est du reste le souhait des fans des deux équipes.

M. Benboua

Ahly du Caire

L'Algérien Amir Sayoud contacté par Lierse

Le milieu offensif algérien du Ahly du Caire (1ère division égyptienne), Amir Sayoud, a été contacté par le club belge de seconde division le FC Lierse, en prévision d'un recrutement lors du prochain mercato d'hiver, a rapporté lundi la presse locale. L'ancien joueur du centre de formation de l'ES Sétif, 19 ans, n'a fait qu'une seule apparition en championnat face à Talae Al-Geish (victoire du Ahly 4-2), à l'occasion de la 4ème journée. Al Ahly a décidé de mettre en vente Amir Sayoud dès l'ouverture de la période de transferts d'hiver, d'autant qu'il n'entre pas dans les plans de l'entraîneur Hossam Al Badri. Le FC Lierse est le club qui semble le plus intéressé par l'idée de s'attacher les services de l'Algérien, ajoute la même source. Amir Sayoud a rejoint durant l'intersaison Al Ahly en provenance d'un centre de formation à Dubaï. L'enfant de Guelma fréquentait en Algérie l'école de l'ES Sétif, rappelle-t-on.



LRF Oran - Coupe d'Algérie

De belles affiches en perspective

M. Zeggai

De belles empoignades figurent au programme du dernier tour régional de la coupe d'Algérie, ligue d'Oran, qui aura lieu cet après-midi, où l'indécision planera sur les différents terrains. Le stade Kerbouci d'Arzew sera le théâtre d'une belle affiche mettant aux prises le WAM et le MBSC, deux équipes qui marchent fort bien dans leurs championnats respectifs et qui se livreront à cette occasion un duel

sans merci. A suivre également le derby mostaganémois entre l'ESM et son voisin de Ain Tedelès.

Le GBAT tentera de créer la sensation, ne serait-ce que pour une question de prestige, mais ce ne sera pas une tâche aisée car, en face, il y aura le leader de la Nationale deux. En revanche, les retrouvailles entre le ZSAT et l'USR, deux formations qui se connaissent parfaitement, s'annoncent pleines de suspense. Ayant le vent en poupe ces derniers temps, le Zi-

doria part avec les faveurs du pronostic, mais sait-on jamais ? De son côté, le CRBAET devra se tenir sur ses gardes face à l'ICST qui est en mesure de déjouer tous les pronostics. Les gars de Ain El-Turck doivent se surpasser devant leurs homologues de Tlemcen qui sont capables de brouiller les cartes.

Pour sa part, le CRBH croisera le fer avec le CRB Sfisef qui a éliminé le CRT. Le onze de Hennaya est donc averti pour éviter toute mauvaise surprise. L'IRBM, quant à lui, sera opposé à l'OMA dans un match entre deux équipes en nette perte de vitesse. Enfin, l'USMBA semble bien placée pour faire respecter la hiérarchie devant le pensionnaire de l'inter-régions Centre, le RCB Oued Rhiau.

Aujourd'hui à 14 h

Arzew	WAM	MBSC
Sidi Ali	GBAT	ESM
Béthioua	USMBA	RCBOR
Témouchent (12h)	CRBAET	ICST
Témouchent (14h 30)	IRBM	OMA
Sidi-Bel-Abbès (12h)	CRBH	CRBS
Sidi-Bel-Abbès (14h 30)	ZSAT	USR

LRF Saïda - Coupe d'Algérie

Le MCS et le SAM sur du velours

M. Benboua

L'aventure des deux cent-drillons, le FB Ouled Brahim et l'IRB Sidi Amar, risque de prendre fin demain à l'occasion du dernier tour régional de la coupe d'Algérie, ligue de Saïda, en raison de la diffi-

cile mission qui les attend face à respectivement à deux pensionnaires de la D.2, le MC Saïda et le SA Mohammadia. Mais attention aux caprices de Dame Coupe qui ne fait pas de différence à ce stade de la compétition entre grands et petits. Quoi qu'il en soit, pour le

FBOB et l'IRBSA, atteindre cette étape c'est déjà une performance, ce qui leur permettra de gagner en expérience, tout en évoluant sans aucun complexe.

Pour sa part, à Mascara, l'ARB Ghriis tentera de passer l'écueil de la JSJ qui piétine en championnat inter-régions, alors que l'autre centdrillon, à savoir l'USB Tissemsilt, semble en mesure de sauter l'obstacle du CRB Froha, une formation à sa portée.

Aujourd'hui à 14 h

Frenda	USBT	CRBF
Mascara	JSS	ARBG
Saïda	MCS	FBOB
Tighennif	SAM	IRBSA

LRF Alger - Coupe d'Algérie

Azzefoun en quête d'un autre exploit

Fouad B.

Le football reprend ses droits cet après-midi au centre du pays après une petite trêve forcée en raison de l'événement majeur, la fête qui a suivi la qualification des Verts au Mondial 2010. Et c'est Dame Coupe qui s'invite ce mardi à l'occasion du quatrième et dernier tour régional qui pourrait déboucher sur des surprises, comme ce fut le cas lors du précédent tour qui a vu le

PAC passer à la trappe. Une chose est certaine, l'issue de ce tour verra une autre équipe de la D.2 aller au tapis. Et pour cause, le tirage au sort n'aura pas été chanceux avec le RCK et le WRB qui s'affronteront au stade du 20 Août à Alger dans une chaude explication ouverte à tous les pronostics entre deux équipes qui piétinent en championnat. L'autre équipe de la D.2, le MOB, sera plus à l'aise a priori pour passer le cap de l'OCB, en difficulté

dans son groupe. A Bordj Menaiel, la JSMC part avec les faveurs des pronostics devant l'IBL qui ne désespère pas de créer la surprise.

Non loin de là, à Boudouaou, le centdrillon de ce tour, la sympathique équipe de l'ES Azzefoun, évoluera sans aucun complexe devant la JSHD afin de poursuivre son aventure.

A Kouba, l'OMR sera sur ses gardes face au CRBBK qui n'a rien à perdre à ce niveau de la compétition. Débats équilibrés à Tizi-Ouzou entre deux sociétaires de l'inter-régions, l'ESG et le NARB, même si les gars de Reghaïa partent légèrement favoris de par leur expérience acquise dans un passé récent en D.2.

Aujourd'hui à 14 h

Tizi-Ouzou (12 h)	ESG	NRB
Tizi-Ouzou	OCB	MOB
Kouba	CRBBK	OMR
Alger (20 Août 55)	WRB	RCK
Boudouaou	ESA	JSHD
Bordj Menaiel	JSMC	IBL

LRF Constantine - Coupe d'Algérie

Constantine, centre d'intérêt

A. Malle

On jouera aujourd'hui pour le compte du cinquième et dernier tour régional de la coupe d'Algérie, ligue de Constantine, avec l'entrée en lice des clubs de la D.2.

A ce titre, la capitale de l'Est sera le centre d'intérêt de ce tour, avec au programme deux chocs mettant aux prises quatre sociétaires de l'inter-régions, à savoir USMAB-JSD ET USC-CRBEM. On suivra aussi le duel entre l'ambitieuse équipe du CAM

Skikda, qui évolue en régionale Deux, et le MBC de la régionale Une prévu à El-Harrouch, ainsi que les explications FC Bir El-Arch-USMS et JSMS-HBCL, qui mettront aux prises des sociétaires de l'inter-régions face à des équipes de la D.2.

Pour le reste du programme, on peut dire que les deux équipes phares de Constantine, le CSC et le MOC, partent logiquement favoris face respectivement au NRBG et à l'ESAO. Mais attention à l'excès de confiance.

Aujourd'hui à 14 h

Chelghoum-Laid	CSC	NRB Grarem
Tadjanet	MOC	ES Ain Oulmane
El-Eulma	FC Bir El-Arch	USMS
El-Khroub	JSMS	HBC Laid
Constantine (12 h)	USMAB	JSD
Constantine	USC	CRBEM
El-Arrouch	CAM Skikda	MBC

Handball - En prévision de la CAN 2010 en Egypte

Les sélections algériennes se préparent normalement

La Fédération algérienne de handball (FAHB) a déposé le 7 octobre dernier son engagement de participation à la Coupe d'Afrique des nations CAN-2010 (messieurs-dames), prévue en Egypte au mois de février, et les sélections se préparent normalement pour cette compétition, a-t-on appris lundi auprès de la FAHB.

Concernant la participation effective de l'Algérie à cette compétition, le chargé de la communication au niveau de la FAHB a souligné que "le ministère (de la Jeunesse et des sports) nous a informés qu'il faut préparer normalement cette compétition". Les sélections algériennes (messieurs-dames) poursuivent leur préparation en vue de cette échéance africaine, enve-

l-on de même source. L'équipe dirigée par Salah Bouchkeriou est en stage à Balaruc (Sud de la France), où les Verts ont disputé trois rencontres dont une face à Aix-en-Provence, club de D2, où évoluent les joueurs algériens Tahar Labane, Abderrazak Hammad et Yahia Sid Ali. Les Verts se sont inclinés respectivement face à Montpellier (31-24), Aurillac (24-23) et gagné contre Aix-en-Provence

(26-25). Les hommes de Salah Bouchkeriou joueront également deux autres matchs face à la sélection sud-coréenne. De son côté, la sélection dames a effectué du 13 au 17 novembre un stage à Sfax (Tunisie) ponctué par six matchs amicaux contre des équipes tunisiennes. Le prochain Championnat d'Afrique des nations (messieurs et dames) se déroulera du 8 au 21 février 2010 en Egypte.

Athlétisme - Athlètes de l'année

Bolt et Richards ne boudent pas leur plaisir



Le Jamaïcain Usain Bolt, l'homme le plus rapide du monde, est aussi un champion sympa: il n'a pas boudé son plaisir à l'annonce officielle de son titre d'athlète de l'année 2009, dimanche après-midi à Monaco, qu'il avait évidemment anticipé de longue date. «Ca me remplit de fierté, car c'est le vote des gens, des fans. C'est une motivation et ça m'encourage à faire encore mieux», a déclaré Usain +la foule+. A 23 ans, le Carabéen remporte le trophée pour la 2e fois. Il avait déjà été honoré en 2008 au terme de JO de rêve. En 2009, le grand (1,96 m) sprinteur de Trelawny est resté sur son standard, intouchable pour ses adversaires. Aux Mondiaux de Berlin, en août, Bolt a égalé son tableau de chasse de Pékin, avec également trois médailles d'or (100/200/relais 4X100 m). S'il avait battu en Chine les records du monde des trois épreuves, le Jamaïcain, que d'aucuns ont déjà élu athlète du XXIe siècle, pourtant à ses prémices, a raté celui du relais en Allemagne. En contre-partie, il a encore fait progresser ses marques sur 100 m (de 9.69 à 9.58) et sur

200 m (de 19.30 à 19.19), malgré un début de saison gâché par une blessure à un pied, conséquence d'un accident de voiture. «J'ai raté beaucoup d'entraînements et dû beaucoup travailler pour rattraper le retard», a rappelé la star, dont le physique imposant ne suffirait pas sans une préparation physique adéquate. Et d'ajouter: «Il y a un temps pour s'entraîner et un temps pour faire la fête. Ce soir (dimanche), je vais me mettre sur mon «31», en blanc et noir, avec un beau noeud papillon». «Oui, c'est vraiment le moment pour danser, pour célébrer cette récompense. Je vais mettre une belle robe, de hauts talons», a emboîté l'Américaine Sanya Richards. Si Bolt était assuré de la victoire, malgré la valeur de l'Ethiopien Kenenisa Bekele, empereur du demi-fond, rien n'était acquis pour Richards. La Croate Blanka Vlasic, championne du monde de la hauteur, avec aussi un saut à 2,07 m, soit la 2e performance de l'histoire, comptait également de nombreux supporters. Après mille désillusions, dont celle des JO-2008 (3e) abordés en favorite, Richards a en-

fin couronné sa jeune carrière d'un titre mondial individuel, sur le tour de piste où elle est resté invaincue toute la saison. Elle a aussi participé à l'or du relais américain du mile. Si Bolt devrait continuer en 2010 -année sans Mondiaux ni JO- à faire tomber les chronos, Richards, d'origine jamaïcaine, se heurte au mur des 47 sec 60 de l'Allemande de l'Est Marita Koch, un record de 24 ans d'âge. Si l'évocation de Koch peut rappeler les pratiques de dopage dans les ex-pays du bloc communistes, tous jurent sur la probité de Bolt, parfaite machine à courir. Dont la foulée de géant n'empêche pas sur la fréquence. «L'objectif en 2010 sera d'améliorer mon record national (48.70), qui date de 2006. J'espère courir en 48 secondes et pourquoi pas, dans quelques années, le record. Michael Johnson a bien attendu 32 ans pour battre le sien. J'ai encore 8 ans pour m'y attaquer», a plaidé la lauréate. En attendant, tout comme Bolt, Richards fera l'impasse sur la saison en salle. D'autant que son mariage est programmé le 26 février 2010 à Austin (Texas) avec un joueur de football (américain) en vue.

IRB Maghnia

Une baisse de régime inquiétante

Chergui Abdelghani

Les matches se suivent et se ressemblent pour la formation phare de la ville de Maghnia qui n'arrive plus à gagner, même à domicile. Le club souffre au plus haut point. Pourtant, la composante est la même que la saison écoulée, où l'Ithihad a frôlé de justesse l'accession. Le club a besoin d'un nouveau souffle et d'un sang neuf à même de le propulser en avant. Actuellement, rien ne tourne et avec l'état d'esprit qui prévaut, la situation risque de se dégrader. Le changement est impératif à tous les niveaux. Le

coach actuel, Mohamed Mansouri, appelé à la rescousse après le départ de Kamel Zemani, n'est pas en mesure de redresser la barre tant que le club n'est pas dirigé par un homme de la trempe de l'ex-président Boualem Laâlem, que tous les supporters réclament à nouveau, car ils voient en lui l'homme de la situation. «Qu'on le veuille ou pas, l'IRBM a besoin de cet homme», clament les supporters.

Sur le plan financier, la section football s'est taillé pourtant la part du lion en s'octroyant la bagatelle de 1 million de dinars juste à la veille du coup d'envoi de la saison. Et aux dernières nou-

velles, l'APC vient de rajouter au club une rallonge financière de 370 millions de centimes comme subvention supplémentaire. Les mauvais résultats enregistrés jusque-là ont poussé le public à boudier leur équipe, et ce malgré le départ de l'ex-entraîneur Kamel Zemani dont une grande partie des supporters réclamaient la démission, vendredi dernier, à l'occasion du match face au WAM. Si aucune solution ne se profile à l'horizon, le club risque de rater simplement son objectif, à savoir l'accession. Les pouvoirs publics doivent réagir, car l'IRBM se trouve à la croisée des chemins.

Ligue des champions



Groupe E: Lyon vise la tête, Liverpool croise les doigts

S'il s'impose à Florence, l'OL saura verrouillé la première place du groupe et assuré le petit avantage de recevoir en 8e de finale retour. Un nul pourrait suffire aux Lyonnais, puisqu'ils resteraient devant la +Viola+ avant une dernière journée où le calendrier leur est nettement plus favorable: réception du dernier du

groupe, Debrecen, contre déplacement à Liverpool pour le club italien. Les +Reds+ ont justement besoin que la Fiorentina ne gagne pas pour conserver une chance de jouer contre elle la qualification dans quinze jours à Anfield. Avant tout, les +Reds+ doivent déjà gagner en Hongrie, ce qui ne semble pas insurmontable.

Groupe F: un Barça-Inter de feu

Le scénario n'est pas inimaginable: si l'Inter gagne à Barcelone et Kazan bat Kiev, le Barça, champion d'Europe en 2006 et 2009, sera éliminé dès la phase de poules, ce qui n'est plus arrivé à un tenant du titre depuis 1992-93 et la mésaventure du... Barça, éliminé par le CSKA Moscou, un autre club russe! L'équipe catalane garde son destin en mains, mais la forme du moment donne du crédit à la thèse

d'une élimination précoce. Le Barça n'a gagné qu'un seul de ses quatre derniers matches, toutes compétitions confondues, et a perdu la tête de la Liga pendant que l'Inter gagnait trois fois et consolidait sa place en tête de la Serie A. Dans l'autre match, le Rubin peut renforcer ses chances de jouer les 8e s'il bat le Dynamo Kiev, une semaine après les éliminations de la Russie et de l'Ukraine du Mondial.

Groupe G: le rêve d'Urziceni

L'inconnu champion de Roumanie a une vraie chance de disputer la phase à élimination directe. L'Unirea pourrait même se qualifier dès mardi en gagnant contre Séville, à condition que Stuttgart ne batte pas les Rangers. Mais le club espagnol vise la première place et

emmène sa meilleure équipe en Roumanie. A 2 et 3 points d'Urziceni, Glasgow et le VfB se disputent le droit de revenir dans la course aux 8e.

Les +Gers+, humiliés deux fois 4-1 à Ibrox Park par leurs deux premiers visiteurs, doivent une revanche à leur public.

Groupe H - Arsenal: finir le travail

Encore un point à prendre, si possible mardi à domicile contre le Standard, et les Gunners sortent de la phase automnale de poule, comme ils en ont l'habitude depuis dix ans. Le champion

de Belgique est condamné à l'exploit pour rester dans la course à la qualification. L'Olympiakos Le Pirée peut se qualifier dès mardi s'il bat Alkmaar et que le Standard ne gagne pas à Londres.

Aujourd'hui à 20 h 45

Fiorentina	.....	.....	Lyon
Debrecen	.....	.....	Liverpool
Rubin Kazan	.....	.....	Dynamo Kiev
FC Barcelone	.....	.....	Inter Milan
Glascow Rangers	.....	.....	Stuttgart
Unirea Urziceni	.....	.....	FC Séville
Arsenal	.....	.....	Standard Liège
AZ Alkmaar	.....	.....	Olympiakos

Angleterre

Le quintuplé de Defoe, un événement rarissime

Les cinq buts de Jermain Defoe lors de l'humiliation infligée par Tottenham à Wigan (9-1) sont un événement rarissime, seuls Alan Shearer et Andy Cole ayant réussi telle moisson dans l'histoire récente du Championnat d'Angleterre. Shearer avait réussi un tel quintuplé avec Newcastle en septembre 1999 face à Sheffield Wednesday (8-0). Cole officiait pour United, face à Ipswich, en 1995 (9-0). Un triple est presque commun. Même un quadruple n'est pas rarissime: 18 joueurs l'ont réussi depuis le début des années 1990, dont le partenaire de Defoe, Robbie Keane, contre Burnley cette saison. Les neuf inscrits par Tottenham permettent également aux Spurs d'égaliser le record du nombre de buts marqués dans un match moderne de première division, dé-

tenu par Manchester United. Ils leur offrent également leur plus large victoire depuis 32 ans et un succès 9 à 0 contre Ipswich. Il y eut des matches encore plus riches, avec onze buts inscrits lors de la victoire de Portsmouth sur Reading en 2007 (7-4). Mais aucun des plus grands spécialistes du football anglais n'était en mesure de se souvenir de huit buts inscrits en une seule mi-temps. L'entraîneur des Spurs Harry Redknapp ne tarit pas d'éloges sur Defoe, qui prend la tête du classement des buteurs après son exploit: «Wayne Rooney est fantastique. C'est un joueur complet. Mais en tant que finisseur, Defoe est le meilleur.» Ce match a sans doute fait beaucoup pour convaincre le sélectionneur Fabio Capello d'emmener l'attaquant londonien au Mondial en Afrique du Sud.

Arabie saoudite 2,5 millions de pèlerins malgré la grippe H1N1



Par Paul Handley
et Adel Zaanoun de l'AFP

Bravant le risque d'une pandémie de grippe H1N1, plus de 2,5 millions de musulmans s'apprentent à accomplir le Hadj dans les villes saintes de La Mecque et Médine. Sous la surveillance de plus de 100.000 policiers et de 20.000 membres des services médicaux, le plus grand pèlerinage annuel au monde culmine jeudi avec le rassemblement des fidèles sur le mont d'Arafat. Malgré les efforts des autorités pour réduire les risques de contamination, les premiers décès de pèlerins liés à la grippe H1N1 ont été annoncés samedi soir. Mais à quelques jours du début du pèlerinage, le nombre de cas de contamination - 20 annoncés samedi - est largement en dessous de ce que les autorités redoutaient. Le porte-parole du ministère de la Santé, Khaled Marghali a indiqué que les quatre pèlerins décédés - une Marocaine, un Soudanais et un Indien, tous âgés de 75 ans, et une jeune Nigériane de 17 ans - avaient tous des problèmes de santé les rendant particulièrement vulnérables à la grippe. Les autorités du royaume, où 7.000 personnes sont décédées et 7.000 contaminées par le virus en dehors des contingents des pèlerins, ont re-

commandé aux pèlerins de se faire vacciner et multiplié ces dernières semaines les mesures de prévention. Outre une campagne de vaccination, des caméras thermiques ont été installées dans les aéroports et le port de Jeddah sur la mer Rouge, empruntés par les pèlerins. Le royaume a réuni en mai une conférence de spécialistes et a depuis ajouté des centaines de lits dans les hôpitaux proches des lieux du pèlerinage, comme il a stocké 1,5 million de doses de Tamiflu. «Rien qu'à la Grande mosquée, nous avons six cliniques ouvertes 24 heures sur 24», a déclaré à l'AFP le ministre de la Santé, le Dr Abdallah al-Rabia. La grippe avait réduit le nombre de fidèles lors de la Omra, pendant le ramadan, en août et septembre. Mais son impact paraît limité sur le Hadj. Parmi les fidèles, peu portent des masques. «Plus d'un million d'entre nous ont prié dans la grande mosquée sans qu'il y ait des signes de grippe», affirme une Mauritanienne, Oum Said. Les autorités saoudiennes redoutent par ailleurs que les 65.000 pèlerins iraniens n'organisent leur traditionnelle manifestation anti-américaine vendredi. Les dirigeants saoudiens ont mis en garde contre toute manifestation politique pendant le pèlerinage, comme celle

des pèlerins iraniens en 1987 qui avait donné lieu à des heurts ayant fait plus de 400 morts. «Nous n'autoriserons aucune action de nature à troubler les pèlerins ou présenter un risque pour leur sécurité», a déclaré à l'AFP le général Mansour Turki, responsable de la sécurité du pèlerinage. Il n'a pas exclu d'autre part une menace d'Al-Qaïda après l'attentat manqué revendiqué par cette organisation contre le chef de la lutte antiterroriste, le prince Mohammed ben Nayef dans son palais de Jeddah en août dernier. Ce pèlerinage se tient 30 ans après que des extrémistes se soient barricadés dans la grande mosquée de La Mecque. Il avait fallu deux semaines aux forces de l'ordre pour les en déloger. «Nous prenons toutes les contre-mesures pour empêcher que cela ne se reproduise», a assuré le général Turki, indiquant qu'aucune menace spécifique d'Al-Qaïda contre le Hadj n'avait été signalée. A l'en croire, le plus grand risque demeure les mouvements de panique, comme celui qui avait coûté en 2006 la vie à 364 personnes pendant le Hadj. Un pont de cinq étages, de 950 m de long et de 80 m de large, a été érigé pour un coût de 1,2 milliard de dollars pour éviter ce risque lors du rituel de la lapidation des stèles représentant Satan.

L'arrivée des Hadji, un chaos organisé

Sur l'écran de son ordinateur portable, le docteur Mahmoud al-Srouji scrute les silhouettes d'un groupe de pèlerins indiens qui viennent de débarquer de Bombay à l'aéroport de Jeddah, sur la mer Rouge. «Ils ne savent pas que nous les examinons déjà», affirme-t-il, montrant une petite caméra thermique qui vérifie la température de tous les arrivants au terminal des pèlerins. «Si la température de l'un d'eux est de plus de 38 degrés, la caméra le signale», explique le médecin. Les autorités saoudiennes ont multiplié les mesures afin de prévenir toute pandémie de grippe H1N1. M. Srouji fait partie d'une armée de médecins, de paramédicaux, de membres des forces de l'ordre, de guides, de traducteurs, de porteurs et de conseillers religieux mobilisés pour le pèlerinage. Leur tâche: s'assurer que le plus petit nombre possible de pèlerins tombent malades, que les pèlerins ne soient pas dévalisés ou oubliés par leurs camarades lors de ce pèlerinage. Par avion, par bus et par bateau, les pèlerins affluent à Jeddah d'où ils se dirigent vers les villes saintes de La Mecque et de Médine. Javeed Ahmed, de Bombay, en est à son 14ème voyage en tant que guide de pèlerins indiens. Il affirme que les autorités saoudiennes améliorent chaque année l'organisation. «C'est beaucoup mieux que par le passé», quand des dizaines de milliers de personnes se bousculaient à leur arrivée en Arabie, dit-il. Toutes les minutes, un avion atterrit au terminal des pèlerins à l'aéroport, amenant des fidèles du Pakistan, de Singapour, d'Indonésie ou des Etats-Unis, dans un mélange explosif de nationalités et de micro-

bes. Mais le docteur Srouji affirme que sur les 5.000 personnes qui défilent chaque jour devant sa seule caméra - il y en a 11 autres au terminal - un seul pèlerin a à ce stade été repéré avant une température élevée. «Cela se passe bien jusqu'à présent», affirme le médecin, bien que les autorités aient annoncé samedi la décès de quatre fidèles atteints du virus. Les autorités vérifient également si les pèlerins sont vaccinés, et ont déjà distribué 300.000 doses de vaccin oral contre la poliomyélite et 100.000 doses de vaccin contre la méningite aux arrivants. Mais les responsables saoudiens ne sont pas les seuls à déployer des efforts. «Nous travaillons 24 heures par jour, sept jours sur sept pendant plusieurs semaines», dit le consul de France Christian Nakhlé, qui doit s'occuper de 30.000 pèlerins venant de France. Le consulat a reçu des renforts de Paris pour l'aider à épauler les pèlerins et faire face au lot habituel de passeports perdus, de cas d'urgence médicale et de problèmes de voyage. Trois médecins francophones sont disponibles 24 heures sur 24, et trois coursiers sont mobilisés pour délivrer à moto les documents et autres papiers nécessaires à travers les emballages inextricables de La Mecque. Les deux-roues sont indispensables: l'an dernier, un pèlerin français au bord de la crise cardiaque a dû être évacué de La Mecque à bord d'une moto, puis conduit en voiture à l'hôpital. L'homme a ensuite été rapatrié, accompagné d'un médecin, pour être traité en France. S'occuper des pèlerins ne nécessite pas seulement beaucoup de temps, «cela requiert beaucoup d'argent», affirme le consul.

Les piqûres d'abeilles pour soulager les maux de Gaza

Lorsque Ratib Samour, un guérisseur, a ouvert sa clinique à Gaza, personne n'a cru qu'il pourrait soigner et soulager ses patients avec des piqûres d'abeilles, mais ce traitement fait désormais fureur dans un territoire isolé, en manque de médicaments. «Le venin d'abeille est vraiment efficace. Je ne ressens plus cette douleur qui m'empêchait de dormir», s'exclame Mohammed al-Dayya, 25 ans, qui souffre de paralysie musculaire. M. Dayya avait l'habitude d'aller se faire soigner en Egypte. «Ce traitement a stabilisé mon état. Il n'empêchera pas avant que je puisse voyager», se console-t-il, lors d'une séance dans la clinique de Ratib Samour, où il se rend une fois par semaine.



«Je ne peux pas l'aider à remarquer. Mon traitement se contente surtout de soulager la douleur et d'empêcher une dégradation de son état», explique le guérisseur, âgé de 53 ans, qui a une formation d'ingénieur agronome. L'ouverture de sa clinique, en 2003, a été accueillie avec scepticisme. Pourtant, «elle a été mieux acceptée lorsque j'ai obtenu de bons résultats et les patients ont même augmenté depuis le début du siège israélien», souligne M. Samour. Il est très difficile pour les Gazaouis de sortir du territoire, soumis à un strict blocus de la part d'Israël et de l'Egypte depuis que le Hamas a pris le pouvoir à Gaza, en juin 2007. L'Etat hébreu autorise la

sortie des cas médicaux urgents, mais il n'accorde qu'un nombre limité de permis pour les traitements à l'étranger. Dans ces conditions, des centaines de personnes se tournent vers la clinique de Ratib Samour, d'autant que les tarifs sont abordables. Il n'en coûte que 1,60 euro pour une série de trois injections de venin. Le principal composant du venin d'abeille est la mellitine, un agent anti-inflammatoire et anticoagulant. L'apithérapie - les soins par les abeilles, une pratique très ancienne - est utilisée un peu partout dans le monde pour traiter la sclérose en plaque et l'arthrite, mais il y a peu de preuve quant à son efficacité réelle.

La corporation des «Moutawif», une affaire de famille

Six compagnies familiales de La Mecque monopolisent un métier spécifique au grand pèlerinage annuel du Hadj, le «tawaf», qui consiste à assister les fidèles en terre sainte musulmane. «Nous prenons en charge le pèlerin dès qu'il pose le pied sur le sol de La Mecque», explique l'un des membres de cette corporation en attendant un bus de clients indonésiens. «Nous organisons le gîte, l'alimentation, le transport, les rituels et tentons de résoudre tout problème que le pèlerin rencontre», ajoute Imad Abdallah, spécialisé dans les fidèles venant du Sud-Est asiatique. Cette corporation est un rouage essentiel de la logistique lourde et compliquée du Hadj à l'attention de plus de deux millions de fidèles que gèrent les autorités saoudiennes chaque année. Les employés de chacune des six compagnies gardent, pendant toute la durée du Hadj, les documents de voyage des pèlerins et se tiennent prêts à organiser les visites des monuments historiques ou les courses de fidèles qui s'apprentent à rentrer chez eux auréolés du titre de «hadji», les bras chargés de souvenirs. Les services de ces assistants sont payants

et ils emploient pendant la saison du Hadj des milliers de jeunes Mecquois, des hommes et des femmes qui peuvent gagner en l'espace de quelques jours entre 800 et plus de 5.000 dollars, selon leur niveau d'expérience. Le fait de se faire employer comme «Moutawif» par l'une des six compagnies pendant le Hadj est une tradition ancienne chez les jeunes citadins qui aiment jouer le rôle de guide et d'assistant auprès de fidèles venus du monde entier. La connaissance des langues étrangères est un atout et certains Moutawif excellent dans ce domaine. La corporation a été organisée par le fondateur de l'Arabie saoudite, le roi Abdel Aziz Ibn Séoud, dans les années 1930. Elle n'était jusqu'à alors soumise à aucune réglementation et s'exerçait de manière désorganisée. Elle a été limitée à six compagnies et comporte une sorte de cahier des charges fixant les domaines d'action de ceux qui choisissent d'y travailler et leur donne un cadre légal. Imad Abdallah, qui exerce ce métier depuis 30 ans, précise que sa famille, l'une des détentrices du monopole, est «dans les affaires depuis 150 ans». «Nos fils vont en hériter»,

ajoute-t-il. Les familles qui détiennent les six compagnies viennent, selon lui, d'origines diverses et de lieux divers du monde musulman. Certaines se sont établies à La Mecque il y a des centaines d'années pour y étudier ou y faire du commerce. Il affirme que la corporation n'exerce pas de grande influence au sein de la société mecquoise même si elle monopolise un métier considéré comme «noble». Durant sa longue expérience du métier, Imad Abdallah dit avoir fait face à de nombreuses situations cocasses ou difficiles. Il raconte avoir eu affaire à un pèlerin déséquilibré mentalement qui, sous l'effet de la chaleur intense de La Mecque et de la spiritualité des lieux, a fini par retrouver ses esprits. «De nombreuses femmes enceintes donnent naissance pendant le Hadj, ce qui est magnifique mais complique le travail car il faut les emmener à l'hôpital», ajoute-t-il. Les fidèles venant d'Indonésie lui donnent par ailleurs du fil à retordre avec la cuisine saoudienne, qu'ils ne semblent pas apprécier. «Nous les aidons à trouver des plats qu'ils aiment mais cela dépend souvent de ce qu'ils sont capables de payer», confie Imad Abdallah.

Mardi 24 novembre 2009



20.35 Mourir d'aimer



10.00 C'est au programme
11.00 Motus
11.30 Les Z'amours
12.00 Tout le monde veut prendre sa place
13.00 Journal
14.05 Toute une histoire
15.15 Un cas pour deux
16.15 Commissaire Lea Sommer
17.10 Rex
18.05 En toutes lettres
19.00 N'oubliez pas les paroles
19.54 Les étoiles du sport
20.00 Journal
20.34 Météo 2

Film français
Avec Muriel Robin, Sandor Funtek
Septembre 1980, à Angoulême. Gabrielle Delorme, 42 ans, divorcée et mère de deux adolescents, effectue une nouvelle rentrée scolaire. Stendhal et Flaubert sont au programme de la classe de seconde et leurs oeuvres provoquent des discussions sur l'amour et les conventions sociales. Un thème qui semble inspirer Lucas Melzieu, l'un des élèves de Gabrielle.
22.10 Profs / élèves : l'amour interdit
23.20 Les enfants du pays
00.45 Journal de la nuit



20.35 Jugé coupable



12.25 12/13 : Journal national
13.00 Côté cuisine
13.35 En course sur France 3
13.50 Inspecteur Derrick
15.00 Questions au gouvernement
16.10 Outremers
16.35 Slam
17.15 Des chiffres et des lettres
17.50 Questions pour un champion
18.30 18.30 aujourd'hui
19.00 19/20 : Journal régional
19.28 19/20 : Journal national
20.00 Tout le sport
20.10 Plus belle la vie

Film américain
Avec Clint Eastwood, Isaiah Washington
Steve Everett est loin de faire l'unanimité dans le monde de la presse. Ce reporter traîne derrière lui une réputation de plus sulfureuses, que son goût prononcé pour l'alcool et les femmes a largement encouragée. Alors qu'il tente de faire face, tant bien que mal, à une multitude de problèmes personnels, son supérieur l'envoie couvrir l'exécution d'un jeune Noir répondant au nom de Frank Beechum.
22.40 Soir 3
23.05 Ce soir (ou jamais !)
00.20 Spéciale Vie privée, vie publique
02.10 Soir 3



20.35 Pour un garçon



09.20 JAG
10.15 Plus belle la vie
11.05 Urgences
12.50 P.J.
14.50 JAG
16.30 Déjà vu
17.30 Urgences
18.20 La porte ouverte à toutes les fenêtres
18.55 Plus belle la vie
19.50 Palizzi
20.00 Samantha Oups !

Film réalisé par Chris Weitz, Paul Weitz
Avec Hugh Grant, Nicholas Hoult
Will est un trentenaire oisif, fortuné et résolument célibataire. Il vit seul à Londres où il joue les branchés cultivés et enchaîne les conquêtes avec beaucoup d'insouciance. Le plus dur dans sa vie étant de mener à bien ses ruptures.
22.25 Jean-Luc Lemoine au naturel
00.00 FBI : portés disparus



08.55 Les maternelles
10.05 Allô Rufo
10.10 Avis de sorties
10.20 Jangal enquête
11.20 Le combat des wombats
12.15 Midi les zouzous
13.30 Le magazine de la santé
14.24 Les gestes qui rassurent
14.25 Allô, docteurs !
15.00 La loi des lémuriers
15.30 Arachnomania
16.25 Explora
17.25 C'Info
17.30 C à dire ?!
17.44 Echo-logis
17.45 C dans l'air

19.45 Arte info
20.00 Natures fortes
20.45 Que du bonheur !
Documentaire réalisé par Ted Anspach, Sophie Jeanneau
Selon une étude menée par les chercheurs de l'université de Leicester, le Danemark caracolait en tête du classement mondial du bonheur. Comment le pays du froid, du hareng et du cinéaste Lars von Trier a-t-il pu devenir le plus heureux du monde ?
Naturistes béats par -15°C, bébés élevés au pain bio dans des crèches hippies, seniors coulant des jours heureux dans des maisons de retraite psychédéliques, patrons prêts à se saigner pour leurs employés, pasteurs mariant des homosexuels semblent les éléments-clés de la félicité nationale.
21.30 Paris mon amour
22.15 Qui'est-ce qu'on attend pour être heureux ?
22.55 Une aventure new-yorkaise
00.20 Die Nacht / La nuit
01.15 Philosophie



TF1 20.45

LES EXPERTS : MANHATTAN

- **Mon nom est Mac Taylor**
Série américaine
Avec Gary Sinise, Melina Kanakaredes, Carmine Giovinazzo, Hill Harper
Mac se retrouve confronté à son pire ennemi. En effet, un impitoyable tueur en série, qu'il traque depuis des années, a de nouveau frappé à New York. Immédiatement, les experts de la police scientifique tentent de faire parler les maigres indices laissés par le criminel. Deux victimes du tueur s'appelaient Mac Taylor : Stella est aussitôt persuadée que le psychopathe en veut à son chef. Toute l'équipe entend bien protéger Mac de ses griffes impitoyables. Les agents redoublent d'efforts pour l'arrêter au plus vite...



6 20.40

LA FRANCE A UN INCROYABLE TALENT

- **Les auditions : épisode 1**
Présenté par Sandrine Corman, Alex Gaudé, Valérie Stroh, Gilbert Rozon, Smaïl
Nouveau titre et jury renouvelé pour cette quatrième saison de l'adaptation française d'"America's Got Talent". La comédienne, réalisatrice et scénariste Valérie Stroh ainsi que l'humoriste Smaïl rejoignent Gilbert Rozon pour sélectionner les talents les plus prometteurs. Les premières auditions éliminatoires permettent de déterminer les 24 candidats qui accéderont à la demi-finale. Parmi les candidats, on compte notamment un fonctionnaire, une lycéenne de 15 ans, un ancien coursier, un technicien qualité ou encore un retraité et son harmonica. Tous rêvent de se qualifier pour la prochaine étape et, qui sait, remporter la compétition.



CANAL+ 20.45

LIGUE DES CHAMPIONS

- **Florentina (Ita) / Lyon (Fra)**
1re phase. 5e journée. Groupe E. En arrachant in extremis le point du match nul face aux Reds de Liverpool, le 4 novembre dernier (1-1), l'Olympique Lyonnais de Cris et de Jérémy Toulalan avait alors décroché son billet pour les 8es de finale de la compétition. Mission accomplie, donc, pour les hommes du président Aulas, même s'il leur reste un autre défi à relever : terminer en tête de leur groupe pour espérer tomber sur un adversaire théoriquement inférieur lors du tirage au sort de la seconde phase. Les protégés de Claude Puel ne feront donc pas le voyage à Florence en victimes expiatoires et comptent même doubler la mise après leur victoire obtenue au match aller (1-0, but de Miralem Pjanic).



23.15 Harry Roselmack derrière les murs de la cité



09.20 La vie avant tout
10.10 10H le mag
11.10 7 à la maison
12.00 Attention à la marche !
13.00 Journal
13.55 Les feux de l'amour
14.50 La vérité à tout prix
16.45 Preuve à l'appui
17.35 Ghost Whisperer
18.30 Tournez manège !
19.10 La roue de la fortune
20.00 Journal
20.39 Météo
20.45 Les experts : Manhattan

Présenté par Harry Roselmack
Pour le premier numéro de cette toute nouvelle émission, Harry Roselmack invite à découvrir de l'intérieur un univers que les téléspectateurs lambda connaissent mal : il s'offre ainsi une immersion au coeur de la cité de Villiers-le-Bel, en région parisienne, là où éclatèrent de violentes émeutes en novembre 2007, après la mort de deux adolescents. Le journaliste s'est installé dans cette cité réputée "sensible", posant ses valises durant un mois dans un appartement de la ville.
00.50 Confessions intimes



23.35 Zone interdite



11.50 La petite maison dans la prairie
12.50 Le 12.50
13.05 Ma famille d'abord
13.40 Ma fille en danger
15.30 Une femme trompée
17.20 Le rêve de Diana
17.50 Un dîner presque parfait
18.50 100% Mag
19.45 Le 19.45
20.05 Scènes de ménages
20.40 La France a un incroyable talent

- **Braquages : nouveaux délinquants, nouvelles victimes**
Présenté par Mélissa Theuriou
Selon l'Observatoire national de la délinquance, les vols à main armée commis par des mineurs ont augmenté de 38% entre 2007 et 2008. Les petits commerces de quartier, boulangeries, pharmacies, bars-tabac ou salons de coiffure, sont les cibles privilégiées de ces braqueurs, attirés par l'argent facile.
01.35 M6 Music / Les nuits de M6



22.35 Les rencontres de la soirée de mardi



10.20 Pigalle, la nuit
12.20 L'édition spéciale 1ère partie
12.45 L'édition spéciale
14.00 24 heures chrono
15.25 Le journal des jeux vidéo
15.35 Pop com
16.30 Coluche, l'histoire d'un mec
18.15 Les Simpson
18.40 Le JT de Canal+
19.05 Le grand journal de Canal+
19.55 Les Guignols de l'info
20.10 Le grand journal, la suite
20.45 Ligue des champions

1re phase. 5e journée. Des trois clubs français engagés en Ligue des champions, seul l'Olympique Lyonnais est en lice ce soir. Les coéquipiers de Jérémy Toulalan se déplacent à la Fiorentina, conduite par le gardien français Sébastien Frey. Lors du match aller, qui coïncidait avec la 1re journée de cette 1re phase, les hommes de Claude Puel l'avaient emporté sur le score de 1-0, grâce à un but du Bosniaque Miralem Pjanic.
23.45 Moscow, Belgium
01.30 Catherine Frot, Albert Dupontel, la rencontre



17.00 Jean-Michel Jarre, paroles et musique
18.00 TV5MONDE, le journal
18.20 L'invité
18.35 Catherine
19.00 Les étoiles filantes
19.30 Journal (TSR)
20.00 Roxy
20.30 Journal (France 2)
21.00 Harkis
22.45 TV5MONDE, le journal Afrique
23.00 Arte reportage
23.50 Géopolitis
00.05 Mots croisés
02.00 Tous à la brocante

11.25 Powder Park
12.20 Friends
13.40 En quête de preuves
16.10 Tellement people : la quotidienne
16.40 La vie de palace de Zack et Cody
17.05 Les sorciers de Waverly Place
17.35 Friends
18.00 Physique ou chimie
18.50 South Park
19.45 Total in Love
20.15 12 infos
20.35 Torchwood
23.10 Crocodile Z
00.45 La nuit nous appartient

10.00 Les enquêtes impossibles
11.55 Total déco
12.20 Les vacances de l'amour
13.20 Les condamnées
14.15 Lila Claudel
15.55 Medicopter
17.50 The Sentinel
18.45 Family Guy
19.40 Dragon Ball Z
20.35 Mensonges et trahisons et plus si affinités
22.20 Journal
22.30 Urban Legend
01.20 Les louves

La FIFA convoque une séance extraordinaire après les « incidents »

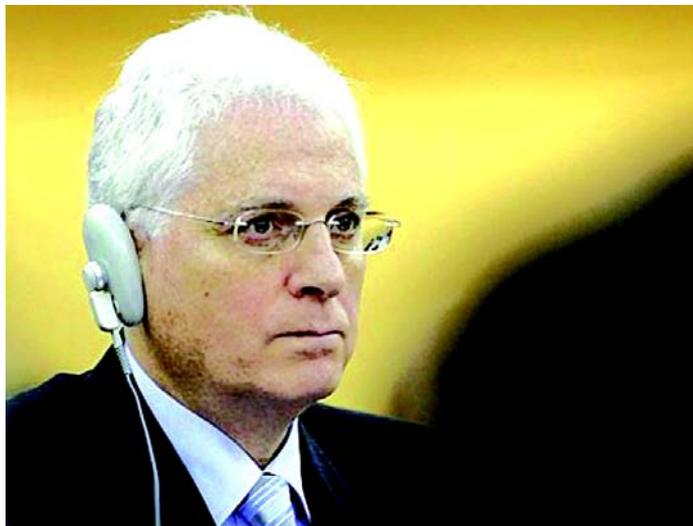
La Fifa a annoncé lundi la convocation d'une séance extraordinaire du Comité exécutif, le 2 décembre au Cap, après « les incidents survenus » lors des barrages du Mondial-2010, « les irrégularités identifiées sur le marché des paris » et « la question du contrôle des matches (en termes d'arbitrage) ». « Les événements qui ont récemment eu lieu dans le monde du football, à savoir les incidents survenus dans le cadre des matches de barrage de la compétition préliminaire de la Coupe du Monde de la Fifa, Afrique du Sud 2010, et les irrégularités identifiées sur le marché des paris, ainsi que la question du contrôle des matches (en termes d'arbitrage) ont incité le Président de la Fifa (Joseph Blatter, ndlr) à convoquer une séance extraordinaire du Comité Exécutif », a indiqué la Fifa dans un communiqué. Les barrages du Mondial-2010 ont été surtout marqués par la faute de main de Thierry Henry, à l'origine du but de la qualification inscrit par la France contre l'Eire.

Le match décisif entre l'Algérie et l'Egypte dans la zone Afrique, le 14 novembre, avait de son côté donné lieu à des violences, le bus de l'équipe algérienne ayant été attaqué à coups de pierres par des supporters égyptiens. Trois joueurs algériens avaient été blessés. La Fifa a décidé d'ouvrir une enquête disciplinaire contre la Fédération égyptienne après ces incidents. Enfin, jeudi, la police allemande avait démantelé un réseau de paris truqués sur environ 200 rencontres dans neuf pays. Les gains réalisés par les parieurs se chiffraient à une dizaine de millions d'euros, selon les enquêteurs.

L'Iran « gagne » 5 milliards de dollars en choisissant l'euro

La substitution de l'euro au dollar dans les réserves de changes de l'Iran a fait gagner au pays cinq milliards de dollars, selon le chef de la Banque centrale iranienne Mahmoud Bahmani, cité lundi par la télévision publique iranienne. « L'Iran a considérablement réduit la part du dollar dans son panier de devises pour ses réserves bancaires », a déclaré Mahmoud Bahmani lors d'un séminaire réunissant des banquiers à Téhéran. Depuis octobre 2007, l'Iran a perçu 85% de ses revenus pétroliers dans d'autres monnaies que le dollar. Depuis 2005, le gouvernement iranien a pris une série de mesures pour remplacer le dollar par l'euro dans ses échanges extérieurs.

L'ambassadeur d'Israël au Caire, fils d'une ex-espionne au Liban



Le prochain ambassadeur d'Israël en Egypte, Yitzhak Levanon, 65 ans, est le fils d'une ex-espionne israélienne jadis condamnée à mort au Liban, a-t-on appris lundi de source gouvernementale. « La nomination de ce diplomate chevronné, arabisant et orientaliste doit encore être formellement approuvée par le gouvernement, et il remplacera ensuite Shalom Cohen », l'ambassadeur sortant, a précisé un responsable du ministère des Affaires étrangères, sous

couvert de l'anonymat. Natif du Liban, marié et père de famille, M. Levanon a été ambassadeur auprès des institutions de l'ONU à Genève, consul général à Boston et Montréal, et assume actuellement les fonctions de directeur général du département de son ministère pour les médias arabes. « M. Levanon est né au Liban, et sa mère, née Shoulah Cohen-Kichik, aujourd'hui âgée de 92 ans, a été torturée et condamnée à mort par les autorités libanaises en 1961 pour espion-

nage pendant 14 ans au profit d'Israël », a expliqué le responsable. Cette ex-espionne a fait appel de cette sentence et a finalement dû purger une peine de prison jusqu'à son élargissement à la faveur d'un échange de prisonniers survenu après la guerre israélo-arabe de juin 1967.

La mère du prochain ambassadeur d'Israël en Egypte réside à Jérusalem, et a été officiellement distinguée il y a deux ans pour sa contribution à la sécurité de l'Etat hébreu.

« Des contrats d'intégration » pour les immigrés en Allemagne

Le gouvernement allemand préconise des « contrats d'intégration » pour les nouveaux immigrés en Allemagne, a annoncé lundi la chargée de l'Intégration du gouvernement, Maria Böhmer. « Celui qui veut vivre ici pour longtemps et qui veut travailler doit dire « Oui » à notre pays », a déclaré la responsable conservatrice au journal régional Stuttgarter Nachrichten. « Cela inclut la maîtrise de la langue allemande et la disposition à

participer à la société », a-t-elle ajouté. Les contrats d'intégration doivent définir à la fois « ce que les immigrés peuvent attendre comme soutien » de la part des pouvoirs publics et en échange, « ce que nous attendons des immigrés », selon Mme Böhmer. Parmi les valeurs que se doivent de respecter les immigrés, la chargée du gouvernement a cité la liberté d'opinion et l'égalité des sexes. Elle a relevé des « déficits importants » en matière de langa-

ge et de performances scolaires dans des « sociétés parallèles » de certains quartiers des grandes villes allemandes.

Mme Böhmer considère par ailleurs que les réussites de la population d'origine immigrée, qui correspond à 15,1 millions de personnes en Allemagne, doivent être davantage mises en avant, évoquant « ceux qui finissent l'école, qui étudient, qui créent des sociétés et ceux qui sont ingénieurs, médecins ou avocats ».

EDITORIAL

Abed Charef

APRÈS-MATCH

Georges Habache et, quelques minutes plus tard, avec Nour Charif, venu assister à un conseil national palestinien : le second parlait d'engagement et de militantisme, le premier parlait philosophie et poésie !

Je peux encore parler de ces écrivains égyptiens qui ont refusé la déchéance, de ces hommes libres qui ont refusé de devenir les amis du prince pour éviter la cour de la honte, des militants qui refusent de se laisser aller à l'hystérie, et d'autres Égyptiens encore, ces hommes qui donnent l'impression de vouloir ressembler à l'image que donnent d'eux les feuilletons.

Mais est-ce nécessaire ? J'aime l'Égypte, et ce n'est pas un régime autoritaire, ni un prince pressé de monter sur le trône, ni des poètes de cour qui me feront changer d'avis. L'Égypte, ce n'est pas une puissance financière qui réussit à corrompre nombre de médias, ni des stars d'une télé de pacotille, ni

des écrivains qui courbent l'échine à l'approche du chef ou du vice-roi.

L'Égypte, c'est bien plus, c'est bien plus grand. C'est un peuple qui sourit à la vie qu'il porte pourtant sur les épaules. C'est du talent, de la bonté, c'est de la générosité comme on ne peut en trouver qu'en Algérie ! C'est le pauvre qui partage le bout de pain, le malade qui reconforte le bien-portant en lui racontant une nouka.

Les excès d'un match de football ne changeront pas cela. Même si des manipulations outrancières ont fait oublier à de stupides responsables égyptiens un devoir essentiel, celui d'assurer la sécurité et la dignité de leurs invités. Le chauvinisme qui en a résulté est choquant. Inacceptable. Intolérable. Y compris de la part de mes amis, ceux qui affirment à longueur d'année que la solidarité, la fraternité, l'amitié et les grandes valeurs de l'Humanité doivent demeurer primordiales.

Oui, j'aime l'équipe nationale de football. Et j'aime l'Égypte, malgré les matches du Caire et de Khartoum.

Nissan Algérie présente au Salon du véhicule utilitaire

Pour la troisième fois consécutive, Nissan Algérie sera présente au Salon international du véhicule utilitaire, qui se déroulera du 30 novembre au 6 décembre à la Safex, aux Pins Maritimes à Alger. L'occasion est de permettre aux professionnels d'entreprises nationales et internationales de connaître tous les modèles de véhicules utilitaires qui vont être exposés à cette 3ème édition du salon. Parmi les véhicules qui vont être exposés figurent le Pick-up Hardbody, le Navara 4x4 et 4x2, l'Urban ambulance, l'Urban 15 places, la Patrol, Pick-up Patrol et la Civilian. Une manifestation qui mérite le déplacement. **J. B.**

La visite du roi d'Espagne annulée en raison d'une « indisposition » de Ben Ali

Une visite officielle du roi d'Espagne Juan Carlos prévue mardi en Tunisie a été annulée en raison d'une indisposition de son hôte Zine El Abidine Ben Ali, a-t-on appris lundi de sources concordantes à Tunis et à Madrid. L'annulation de cette visite officielle a été annoncée lundi en milieu de journée par le ministère espagnol des Affaires étrangères, qui a fait état d'une « indisposition » du président tunisien. Le président Ben Ali, atteint d'une « inflammation aiguë du pharynx », doit observer une période de repos de cinq jours à partir de lundi sur les conseils de son médecin, a ensuite annoncé le porte-parole de la présidence tunisienne, cité par l'agence gouvernementale TAP. Ni le porte-parole ni l'agence n'ont fait état de la visite du roi d'Espagne dont l'annulation a été en revanche confirmée de source diplomatique tunisienne. Selon cette source, le couple royal espagnol était attendu mardi et mercredi pour une visite officielle au cours de laquelle le roi Juan Carlos devait, entre autres, rencontrer le chef de l'Etat tunisien. Des hommes d'affaires espagnols devant participer à un forum mixte au programme de la visite royale se trouvaient lundi à Tunis et devaient regagner Madrid, a-t-on ajouté. La nouvelle visite de Juan Carlos et de son épouse, la reine Sofia, a été reportée à une date ultérieure restant à déterminer, a indiqué le ministère espagnol.

21 morts dans une prise d'otages aux Philippines

Vingt-et-une personnes, qui faisaient partie d'un groupe d'élus et de journalistes enlevé par des hommes armés, ont été retrouvées mortes dans le sud des Philippines, a indiqué un chef régional de l'armée. « Nous avons découvert 21 corps », a déclaré sur une radio le général Alfredo Cayton, précisant que les otages avaient été « abattus par des hommes armés ». « Nous continuons les recherches pour retrouver les autres » otages, a-t-il indiqué, ajoutant qu'il ne pouvait pas pour le moment donner de précisions sur l'identité des tueurs. Un peu plus tôt, le porte-parole de l'armée, le colonel Romeo Brawner, avait affirmé que des hommes armés liés à un puissant politicien local, avaient pris en otages 40 personnes, notamment certains de ses rivaux et 20 journalistes locaux. Parmi les otages figuraient l'épouse d'un maire de la province de Maguindanao, Esmael Mangundadatu, ses assistants et certains de ses partisans, avait ajouté le colonel. Les journalistes accompagnaient M. Mangundadatu qui devait se porter candidat au poste de gouverneur de la province de Maguindanao, à majorité musulmane, lors d'élections prévues en mai. L'enlèvement pourrait être lié à des rivalités entre le clan du gouverneur actuel et celui de M. Mangundadatu, selon le colonel Brawner.